

⋮
—

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

المجالس القضائية

أفضل الممارسات الدولية

أمثولات من أوروبا وأميركا اللاتينية

نيسان ٢٠٠٤

إعداد:

فيولين أوثمان
ساندرا ايلينا
(IFES)

ترجمة وتنسيق:

المركز العربي لتطوير حكم القانون والنزاهة
(ACRLI)

أفضل الممارسات الدولية المجالس القضائية أمثولات من أوروبا وأميركا اللاتينية

موجز:

إنّ المجلس القضائي، على غرار السلطة القضائية نفسها، مؤسسة مهمّة يجب ان تنظم وتعمل بطريقة شفافة قابلة للمساءلة. إحدى النتائج الأبرز لهذا البحث هي أمثلة مهمّة تمّ اكتسابها من جهود الإصلاح السابقة المبذولة حول العالم. وفي الوقت الذي يعرف الاصلاحيون والمانحون غالباً المجالس القضائية بأنها مؤسسات من شأنها المساهمة في تعزيز إستقلال القضاء، توصلنا الى إستنتاج رئيسي في بحثنا بأنها قد تستخدم بمثابة عائق أكثر منه سبيلا الى إستقلال القضاء ومساءلته، خاصة في الدول التي تعاني من فساد منهجي أو حيث يخضع القضاء لإشراف السلطة التنفيذية.

يدرس هذا البحث وجود وعمل المجالس القضائية على ضوء المبادئ الدولية والإقليمية والوطنية حول إستقلال القضاء ونزاهته والهدف المميّز لتعزيز ثقافة حكم القانون حول العالم. من أجل عرض صورة شاملة للمجالس القضائية يتناول البحث مواضيع متنوّعة تشمل: (١) عرض الأسباب لإنشائها؛ (٢) النماذج المختلفة وكيفية إستجابتها لحاجات بلد معيّن؛ (٣) اختلاف عضوية المجالس من بلد الى آخر؛ و(٤) الصلاحيات والمسؤوليات العائدة لها. يطرح البحث أيضاً بعض الأسئلة حول شرعية ودور المجالس القضائية ضمن تنظيم أوسع لهيكلية السلطات في دولة ديمقراطية يحكمها القانون. أخيراً، بعض الآراء حول التربية القضائية وتطبيق السياسة القضائية والعلاقة بين المجلس القضائي والمحاكم.

أفضل الممارسات الدولية :
المجالس القضائية
أمثولات من أوروبا وأميركا اللاتينية

جدول المحتويات

- ١ - مقدمة ونظرة عامة
أ- عرض الأسباب
١- تعزيز الإستقلال القضائي
٢- تحسين الإدارة التنفيذية والفعالية
ب- الخلفية والنظرة العامة
٢ - المبادئ الدولية والإقليمية والإتجاهات
أ- المجالس القضائية والممارسة الدولية والإقليمية
ب- نماذج
ج- العلاقة بين المجالس والمحاكم
د- مفاعيل قرارات المجلس القضائي
٣ - إنشاء وتشكيل المجالس القضائية
أ- إنشاء المجالس القضائية
ب- العضوية
١ - التمثيل القضائي
٢ - توسيع العضوية
ج- تعيين أعضاء المجلس
٤ - واجبات المجالس القضائية ومسؤولياتها
أ- إختيار وتعيين القضاة
ب- المهنة القضائية
ج- الإنضباط وأداب المهنة
د- إدارة المحكمة ومراقبة الموازنة
هـ- طريقة عمل السياسة
٥ - المساءلة ودور المجتمع المدني
٦ - توصيات

- ملحق ١ - جدول مقارنة المجلس القضائي
ملحق ٢ - مراجع مختارة
ملحق ٣ - جداول المجلس - أميركا وأوروبا

أداة حكم القانون IFES :
أفضل سبع ممارسات دولية للمجالس القضائية
أداة لتعزيز إستقلال القضاء ونزاهته

١- **مستقل، شفاف وقابل للمساءلة** – يجب ان تكون المجالس القضائية هيئات مستقلة تعمل بشفافية وبطريقة قابلة للمساءلة.

٢- **الهيكلية** – يجب ان تصمّم هيكلية المجالس القضائية وصلاحياتها وطريقة عملها بشكل يحفظ إستقلال القضاء ويعزّزه. في حال عدم وضع مراقبة وموازين قيد العمل قد يصبح المجلس القضائي ملهاً في أيدي السلطتين التنفيذية والتشريعية و/أو المجموعات القوية وبالتالي يتقوّض إستقلال القضاء.

٣- **الثروات الملائمة** – يجب ان تمنح المجالس القضائية الثروات البشرية والمالية الملائمة.

٤- **التشكيل** – في الوقت الذي يختلف كثيراً العدد الدقيق الذي تتألف منه المجالس القضائية من بلد الى آخر ويرتبط بالعوائق الموجودة التي تواجه إستقلال القضاء، برز تفاهم بين القضاة ورجال القانون والمحامين بأنّ المجالس القضائية يجب ان تكون مشكلة من أغلبية من القضاة وبأنّ مجالس تحظى بتمثيل واسع يمكنها ان تعمل بعدالة أكثر وباستقلالية.

٥- **العضوية القضائية** – أعضاء مجلس القضاء يجب ان يتمّ إختيارهم من جانب نظرائهم بدلاً من تعيينهم من السلطة التشريعية أو التنفيذية. يجب ان تكون طريقة الإختيار شفافة وتوفّر للمجتمع المدني المشاركة والإشراف.

٦- **الصلاحيات** – تتمتع المجالس القضائية حول العالم بصلاحيات مختلفة تمتد من الإدارة القضائية الى القرارات التي تؤثر على المهنة القضائية. وإنما يبرز إجماع في الرأي على أنّ المجالس القضائية حين تكون قائمة يجب أن تكون

مسؤولة عن عملية اختيار القضاة والمساهمة في الترقية والتأديب و/أو تدريب القضاة.

المراقبة والتقارير – إنّ عملية إتخاذ القرارات في المجلس القضائي يجب ان تكون شفافة وتوفّر للمجتمع المدني المشاركة والإشراف ويجب وضع آليات مراقبة أعمال المجلس القضائي قيد العمل وتطبيقها بفعالية.

**أفضل الممارسات الدولية :
المجالس القضائية
أمثولات من أوروبا وأميركا اللاتينية**

" نشأت في العديد من الدول المجالس القضائية أو اللجان لتحسين عملية الإختيار القضائي. وعلى الرغم من أنّ المجالس القضائية موجودة في كلّ من البلدان التي تعتمد القانون المدني والقانون العرفي فإنها مظهر بارز بشكل خاص للثقافة القانونية مع تقاليد القانون المدني. الدور المحدّد الذي تقوم به المجالس القضائية يتغيّر من بلد الى آخر. في الكثير من البلدان تتجاوز أعمالها مسألة الإختيار وفي بلدان أخرى قد لا تشملها. " ¹

" الغاية الوحيدة المعلن عنها بوضوح والتي تقف وراء إنشاء المجالس في أميركا اللاتينية كانت تهدف الى تعزيز استقلال القضاء. ورافق المباحثات والمهام الموكولة الى المجالس إقتراح يهدف الى تحسين إداء القضاء والإدارة التنفيذية. والمسألة الأساسية التي تعاني منها هي غياب الوضوح حول الطريقة التي يُفترض بها بلوغ أيّ من الهدفين. وكما سيتبين لنا، استمرت هذه المشكلة في إعاقة الوصول الى النتائج المرجوة. " ²

" في مختلف الدول الأوروبية (المجالس القضائية) ... تعمل بمثابة وسيط بين الحكومة والقضاء من أجل ضمان إستقلال القضاء بطريقة معيّنة ومن بعض النواحي. تتمتع هذه الهيئات بصلاحيات مختلفة في دول الإتحاد الأوروبي. بعض منها يعمل كمجالس إدارة لتعيين القضاة واتخاذ الإجراءات التأديبية ضدهم (مثلاً فرنسا وإيطاليا)، بينما تقوم مجالس أخرى بدور نشيط في الموازنة والإدارة (المالية والتنفيذية) العامة للمحاكم، إضافة الى الإسكان والتعليم والمكننة الخ... (مثلاً، السويد والدانمارك). " ³

١ - مقدمة ونظرة عامة

بعد عقود من الإصلاح الإنتقالي السياسي والإقتصادي والقانوني في الدول النامية، حصل إجماع متزايد على أنّ الإصلاحات لحكم القانون هي ضرورية لإيجاد المناخ القادر المؤاتي لدعم الديمقراطية والتطور الإجتماعي الإقتصادي ومحاربة الفساد. كما يتزايد الإجماع على أنّ القضاء المستقل والقابل للمساءلة ووسائل الإعلام المستقلة والمجتمع المدني المطلع والملتزم تشكل جميعها عناصر حاسمة لتحقيق حكم القانون.

في سبيل بناء قضاء مستقل وقابل للمساءلة، لجأت العديد من البلدان الى إنشاء مؤسسات جديدة مثل المجالس القضائية. وفي الوقت الذي تستطيع المجالس القضائية ان تقوم بدور مهمّ في تعزيز إستقلال القضاء وإيجاد آليات مساءلة له، أضحت فقط احدى العناصر المهمة لإستراتيجية الإصلاح القضائي الواسعة التي يجب ان تشمل أيضاً تنوّعاً واسعاً من المواضيع من بينها العدل وتنفيذ الأحكام ومحاربة الفساد.

نشأ المجلس الأوّل في فرنسا في القرن التاسع عشر، ولكنه خضع لإصلاحات عديدة منذ ذلك الوقت. ولا تزال الإصلاحات اللاحقة، التي ركزت على كيفية جعل المجلس الفرنسي والقضاء أكثر إستقلالاً ومساءلة موضع نقاش حام حتى اليوم. خلال النصف الأخير من القرن العشرين أنشأت معظم الدول التي تعتمد القانون المدني في أوروبا وكذلك دول أميركا اللاتينية وأفريقيا وآسيا والشرق الأوسط مجالس قضائية. وعلى الرغم من أنّ أسباب الإهتمام كانت غالباً تتناول إستقلال القضاء وإدارته، الأمر الذي دفع بهذه البلدان الى إنشاء مجالس قضائية، فإنّ نطاق عمل هذه المؤسسات يتغيّر من بلد الى آخر.

أ- عرض الأسباب

مبادئ إستقلال القضاء الدولية والإقليمية

تعترف معاهدة حقوق الإنسان الدولية والإقليمية بالحق في قضاء مستقل نزيه كجزء من الضمانة الواسعة للحق بمحاكمة عادلة. ^٥ تمّ وضع الخطوط العريضة والمبادئ لتحديد معنى ونطاق الإستقلال القضائي وتمّت تكملته بنظام السوابق للمحاكم الإقليمية لحقوق الإنسان. ^٦ وتمّ الاعتراف أيضاً باستقلال القضاء محلياً عبر مؤسسات أو مواد قانونية ونظام السوابق.

تمّ عرض أسباب متعدّدة ومتناسقة دعماً لإنشاء المجالس القضائية. تعكس معظم هذه الأسباب محاولات تعزيز إستقلال القضاء عن طريق عزل نشاط المهنة القضائية عن التدخلات الخارجية. ورّكزت أيضاً بعض دول أوروبا الشمالية وأميركا اللاتينية على تحسين الإدارة القضائية وتفعيلها.

١- تعزيز إستقلال القضاء

أدّى الإهتمام باستقلال القضاء الى إنشاء المجالس القضائية بدءاً بفرنسا وأوروبا الجنوبية الغربية، ثمّ انتشر في أنحاء العالم كجزء من جهود الإصلاح لتحسين إستقلال القضاء وسير عمل المحاكم. وجاء في دليل إستقلال القضاء الآتي:

"على الرغم من أنّ حماية استقلال القضاء هو هدف مشترك لمعظم المجالس القضائية فإنّ القضايا المحدّدة التي أنشأت المجالس من أجلها تكون في الغالب مختلفة كثيراً. في الكثير من البلدان تكمن المشكلة في سيطرة السلطتين التنفيذية والتشريعية أو الحزب السياسي على القضاء. في بلدان أخرى تعتبر المحكمة العليا بأنها تتمتع برقابة مفرطة على قضاة المحاكم الأدنى. وبعض البلدان مهتمة أساساً بمقدار الوقت الذي يستهلكه القضاة في الانصراف الى الشؤون الإدارية وترغب بتحسين فعالية وكفاية المحاكم بتحويل المهام الإدارية الى هيئة أخرى." ^٦

كان السبب الذي يقف وراء إنشاء المجلس القضائي في دول مثل فرنسا وإيطاليا والبرتغال وإسبانيا هو الحاجة الى عزل القضاء عن السلطة التنفيذية. فمُنحت المجالس القضائية سلطات واسعة في المهنة القضائية ومن ضمنها إختيار القضاة وترقيتهم

وتأديبهم في محاولة للحدّ من تدخل السلطة التنفيذية. كما أنّ تعزيز إستقلال القضاء ورفع مستوى تحسين الحكم القضائي عبر إنشاء هيئة مستقلة مسؤولة عن الأوجه الرئيسية للمهنة القضائية، كان أيضاً السبب المعلن وراء إنشاء المجالس القضائية في العديد من دول أميركا اللاتينية وأوروبا الوسطى والشرقية والإتحاد السوفياتي السابق.

٢- تحسين الإدارة التنفيذية والفعالية

يمكن الى حدّ كبير ربط الأسباب العائدة الى تحسين الإدارة التنفيذية والفعالية بالهدف العام لتعزيز إستقلال القضاء. وفي الحالات التي تمّ نقل المهمّات الإدارية من السلطة التنفيذية الى المجلس القضائي، على غرار ما جرى في هنغاريا أو كوستاريكا، من شأن هذا التحويل ان يحدّ من التدخلات الخارجية في الشؤون القضائية. أمّا في الحالات التي نقلت فيها المهمّات الإدارية من القضاء الى المجلس القضائي، كما في بوليفيا، من شأن هذا التحويل أن يميّن القضاة من التركيز بفعالية أكثر على مهامهم القضائية ويلغي التدخل نظرياً إضافة الى تحسين إجراءات الإدارة وإدارة الموازنة.

أوروبا – في العديد من الدول الأوروبية، ومن ضمنها تلك التي نشأت فيها المجالس القضائية، لم يكن تحسين الإدارة التنفيذية السبب لإنشاء المجالس. في الواقع إنّ السلطات في فرنسا وإيطاليا والبرتغال وإسبانيا بقيت في عهدة وزارة العدل. ولم تصدر في هذه البلدان مطالبات ملحوظة لنقل هذه الصلاحيات الى القضاء أو المجلس القضائي. بالمقابل إنّ المجالس القضائية في أوروبا الشمالية وخاصة في الدانمارك أو السويد أنشأت حصراً لتلبية غايات تحسين الإدارة التنفيذية والرقابة على موازنة القضاء وموظفيه.

أميركا اللاتينية – الأمر المثير للإهتمام هو أنّ انتقال سلطات الإدارة التنفيذية تكرر حدوثه في أميركا اللاتينية، حيث كانت هذه الصلاحيات تقليدياً بيد القضاة، أكثر بكثير من العديد من الدول الأوروبية حيث غالباً ما تشرف وزارة العدل على الإدارة القضائية وإدارة الموازنة. وتغزي هذا الواقع الحجج القائلة بأنّ انتقال الصلاحيات الإدارية قد لا يكون ساهم في استقلال القضاء وإنما، بدلاً من ذلك، كانت محاولة للتدخل في استقلال القضاء. مثلاً، إنتقد البعض في مكسيكو إنشاء المجلس القضائي ونقل صلاحيات المحاكم الإدارية لأنها تتحدّى إستقلالية المحاكم.

ب- الخلفية والنظرة العامة

على الرغم من أنّ المجالس القضائية قد أنشأت بهدف عزل القضاء والمهنة القضائية عن الضغط السياسي الخارجي فإنها لم تضمن بأنّ هذه القضايا ستجد حلاً لها. في الواقع يظهر أنّ التدخل في بعض الدول أصبح أكثر انتشاراً وضرراً. فالخلافات حول الهيكلية التنظيمية والعضوية والمسؤوليات في المجالس يمكنها أن تؤثر بشكل ملحوظ على قدرة هذه المجالس على تعزيز إستقلال القضاء.

ففي الوقت الذي يفترض ان يؤدي تشكيل المجلس وهيكلته الى تعزيز المراقبة والتوازن داخل القضاء وبين مختلف دوائر الحكومة، أدّت الهيكلية التنظيمية وتشكيل المجلس في الواقع، وغالباً عن قصد، الى تشويبه وتصدّيعه سياسياً. في هذه الحالة، لا يؤدي إنشاء مثل هذا المجلس الى تحقيق أهدافه المتوخاة كما يمكن ان يؤدي الى استمرار الوضع الراهن. بالفعل، يعتقد بعض المحللين بأنّ مثل هذه المجالس مصدّعة بصورة فاجعة عن سابق تصوّر وتصميم. على كلّ حال، إنّ العديد من المجالس في أميركا اللاتينية وأوروبا الشرقية لا تزال مؤسسات غير ناضجة، بحاجة الى إصلاح وتعزيز لتصبح أكثر عرضة للمساءلة. يتوجب على المجتمع المدني ان يلعب دوراً أساسياً في هذه العملية.

مساهمة المجالس القضائية في استقلال القضاء:

توّقات مقابل الواقع في اميركا الوسطى^٧

ظهرت في دراسة أجريت في خمس دول بأميركا الوسطى خلال شهر نيسان ٢٠٠٢ فروقات بارزة بين الدور المتوّقع والدور الفعلي للمجالس في ترويج وتعزيز إستقلال القضاء. فمن ناحية الدول التي يوجد فيها مجالس، لاحظت أكثرية الإجابات بأنّ المجلس كان له تأثير سلبي على تعزيز الإستقلال القضائي. أمّا من ناحية الدول التي لا وجود فيها للمجلس فكانت الأكثرية الساحقة للإجابات (ما يزيد عن ٨٠%) بأنّ إنشاء المجلس يمكنه أن يؤثر إيجاباً على استقلال القضاء.^٨ وفي الوقت الذي يبدو هذين التقييمين متعارضين فإنهما يدعمان بصورة عامّة الإقتراح المهمّ بأنّ المجالس، في حال تنظيمها بشكل سليم وإبعاد السياسة عنها عملياً، تتمتع بالقدرة المؤسسية على تعزيز إستقلال القضاء. أمّا بشأن الطريقة الفضلى لتنفيذ ذلك بالضبط في بلد محدّد فإنها مرتبطة بشكل كبير بالإطار السياسي الذي يعمل فيه النظام القانوني.

٢- المبادئ والاتجاهات الدولية والإقليمية

أ- المجالس القضائية والمبادئ الدولية والإقليمية

المبادئ الأساسية للأمم المتحدة حول إستقلال القضاء – تدعو هذه المبادئ الى ضمان إستقلال القضاء من قبل الدولة، محرراً من أي تأثير غير سليم على عملية اتخاذ القرارات القضائية وسير عمل المهنة القضائية بموضوعية. ورغم ذلك، لا تنص صراحة على إنشاء المجالس القضائية ودورها. ويشير الميثاق الشامل الى المجالس القضائية بعبارات واسعة ويوصي باختيار القضاة وكذلك إدارة المحاكم ووجوب " تنفيذ العملية التأديبية القضائية من جانب هيئة مستقلة تضم تمثيلاً قضائياً أساسياً " ^٩.

مبادئ بيكين وتوجيهات لاتيهر هاوس – تناولت هذه الجمعيات موضوع المجالس القضائية وتشكيل عضويتها وقدرتها المحتملة. مثلاً، في مبادئ بيكين، أقرّ رؤساء المحكمة العليا والباسفيك بوجوب اللجوء الى المجالس القضائية في تعيين القضاة ودعوا الى تشكيل عضويتها من قبل " ممثلين للقضاء الأعلى وللمهن القانونية المستقلة " ^{١٠}. في الكومنولث، اقترحت توجيهات لاتيهر هاوس ان تتم التعيينات على الأقل بناءً على إستشارة مجلس قضائي " منشأ بموجب الدستور أو بموجب قانون ويتم اختيار أكثرية أعضائه من كبار القضاة " ^{١١}.

المجلس الأوروبي – تمّ في أوروبا بذل أقصى الجهود لوضع معايير دنيا لإنشاء وتشكيل عضوية ودور المجالس القضائية تحت الإشراف المباشر أو غير المباشر للمجلس الأوروبي. ومن ضمن توصياته حول استقلال القضاء الصادرة في العام ١٩٩٤ يوصي المجلس الأوروبي بأن تعهد مسؤولية إختيار أعضاء المجلس والقضاة الى هيئة مستقلة عن الحكومة وعن الإدارة يتمّ إختيار أعضائها من قبل القضاء. ^{١٢}

الشرعة الأوروبية – وبلغت ذروة الجهود لوضع توجيهات عامّة لإستقلال القضاء أضيفت الى توصيات المجلس الأوروبي في العام ١٩٩٨، عندما تمّ اعتماد الشرعة الأوروبية حول وضع القاضي، حيث جاء الآتي:

"بالنسبة لأيّ قرار يؤثر على إختيار وتوظيف وتعيين وترقية أو إنهاء خدمات قاض، يقترح الدستور تدخل سلطة مستقلة عن السلطتين التنفيذية والتشريعية تضمّ في

عداد أعضائها على الأقل النصف من القضاة الذين يختارهم نظراؤهم وفقاً لطرق تضمن أوسع تمثيل للقضاء.^{١٣}

وبذلت جمعيات إقليمية للقضاة جهوداً أخرى مهمة لتعزيز إستقلال القضاء. واعتمدت الجمعية الأوروبية للقضاة مستنداً يدعو إلى إنشاء " هيئة مستقلة تمثل القضاة " لتنفيذ الاختيار القضائي والترقية وكذلك تحمّل مسؤوليات إدارة المحكمة.^{١٤}

وكذلك اعتمدت جمعية القضاة الأوروبيين للديمقراطية والحريات (MEDEL)^{١٥} إعلان باليرمو، الذي يهدف إلى إضافة بروتوكول إلى المعاهدة الأوروبية لحقوق الإنسان. ويدعو إعلان باليرمو إلى إنشاء مجلس قضاء أعلى " لضمان إستقلال القضاء". وجاء في التوصية أن تتشكل هيئته من أغلبية من القضاة المختارين من نظرائهم إضافة إلى " شخصيات بارزة يعيّنهما البرلمان ". ويقرّ إعلان باليرمو بصلاحيات واسعة للمجلس القضائي تشمل الإشراف على عملية الاختيار ومسؤولية التعيين والإجراءات التأديبية وإدارة المحكمة والتدريب القضائي وتحديد الموازنة القضائية وتوصيات بشأن السياسة القضائية.^{١٦}

وتجدر الإشارة إلى أنّ معظم الآراء حول الدور المناسب للمجالس القضائية وتكوينها قد نشأ من التجربة الأوروبية. وفي الوقت الذي حظيت الجهود الأوروبية لوضع معايير حول حكم القانون واستقلال القضاء بتطبيقها في مناطق أخرى لا تزال الحاجة إلى مجموعة من التوجيهات والخطوط العامة المتفق عليها خارج أوروبا فجوة بحاجة إلى من يسدها. وفي هذا الإتجاه قد يكون من الجدير أن نضيف بأن الخطوط العريضة للتوجيهات الأوروبية قد دعت باستمرار إلى الاعتراف بصلاحيات أوسع للمجالس القضائية.

ب- نماذج

على الرغم من عدم الدعوة المباشرة لإعلان المبادئ الأساسية للأمم المتحدة حول إستقلال القضاء أو توصيات المجلس الأوروبي إلى إنشاء مجالس قضائية مستقلة، فقد تمّ إنشاء مثل هذه المجالس في أنحاء العالم كوسيلة لتأمين موضوعية واستقلال إجراءات المهنة القضائية ولتحسين نوعية إدارة العدل.

اعتمدت الدول إتجاهيين رئيسيين لإنشاء المجالس القضائية يركّزان أساساً على المهنة القضائية أو على إدارة أعمال المحكمة. ويوثق تقرير حاصل على براءة الحكومة الهولندية، صدر في أواخر التسعينات حول وضع وعمل مختلف المجالس الأوروبية القضائية، هذا التمييز في ما سمّاه الكاتب " النموذج الأوروبي الجنوبي والنموذج الأوروبي الشمالي".^{١٧}

بينما ينطبق هذا التمييز على دول في أوروبا الغربية فإنّ دولاً أخرى اتجهت الى إستعارة نواح من كلّ من النموذجين لوضع هيكلية مجالسها القضائية الخاصة. ويمكن إيجاد هذه التغييرات في النماذج عبر أنحاء العالم ومن بينها دول شرقي ووسط أوروبا وأميركا اللاتينية. فأصبحت مجموعة السلطات والمسؤوليات الممنوحة الى المجلس القضائي محدّدة جداً في كلّ بلد وتشكل غالباً تنوعاً يتوزع بين هذين النموذجين.

النماذج الرئيسية للمجالس القضائية في أوروبا

نموذج أوروبي شمالي	نموذج أوروبي جنوبي
<ul style="list-style-type: none"> المهمّة الأساسية هي تسهيل الإدارة التنفيذية والفعّالة للقضاء. الأهلية مرتبطة بإدارة المحكمة وإدارة الموازنة. تشمل مهمّات إدارة المحكمة الإشراف على الإدارات القضائية وإدارة مقدار الدعاوى والتخطيط الإستراتيجي ونسب ورود الدعاوى تشمل مهمّات إدارة المحكمة التسهيلات والمكننة والتوظيف والتدريب. 	<ul style="list-style-type: none"> نصّ دستوري بإنشاء المجلس القضائي. المهمّة الأساسية هي حماية وتعزيز إستقلال القضاء. جميع المسؤوليات والأهلية مرتبطة بقرارات مهنة القضاء (إستشارة أو سلطة إختيار وترقية القضاة. تأديب القضاة؛ التدريب؛ الخ...)

تُظهر التجربة العالمية حتى اليوم أنّ إنشاء مجلس قضائي يمكن أن يكون له تأثير إيجابي أو سلبي ملحوظ على استقلال القضاء وفقاً للنموذج الذي تمّ اختياره والتنوع في تنفيذه. ففي بعض بلدان أميركا اللاتينية، مثل مكسيكو وبيرو، لا يبدو أنّ إنشاء المجالس القضائية قد أدّى الى تحسينات ملموسة لعزل القضاء عن الإشراف السياسي أو تدخلاته.

وكشف بحثنا عن دليل بأنّ بعض المجالس في أميركا اللاتينية قد لا تكون مسؤولة كفاية لخضوعها للمساءلة بحيث تصبح مصدراً إضافياً للتدخل في استقلال القضاء.

ج- العلاقة بين المجالس والمحاكم

نموذج العلاقات مع المحاكم

- ١- إنّ المجالس القضائية هي أعضاء ملحقة بالمحكمة العليا أو مرتبطة كلياً بالمحكمة العليا أو المحاكم - مثلاً، البرازيل - كوستاريكا - النمسا وقبرص.
- ٢- المجالس القضائية تتمتع بالسلطات على قضاة المستوى الأدنى، وإنما ليس لديها سلطة على قضاة المحكمة العليا - مثلاً، الأرجنتين - غواتيمالا.
- ٣- المجالس العليا تتمتع بالسلطات على جميع القضاة، ومن ضمنهم قضاة المحكمة العليا، مثلاً، البيرو.

عملياً، يكون لسلطة المجالس القضائية تأثير مختلف وفقاً لشمول هذه السلطات المحكمة العليا والمحاكم الدنيا. ويتغيّر نطاق سلطة المراقبة التي تمارسها على المحكمة العليا من بلد الى آخر. يُمكن لهذه العلاقة ان تكون مجدية اذا كانت صلاحيات المجلس تؤثر على المهنة القضائية في حال منح المجلس صلاحية اختيار القضاة او تأديبهم. لغايات تقييم العلاقة بين المجالس القضائية والمحاكم يُمكن تقسيم المجالس القضائية الى ثلاث فئات وفقاً لما تمّ عرضه أعلاه.

د- تأثير قرارات المجلس القضائي.

ان الصلاحيات الحقيقية للمجلس القضائي قد تكون محصورة بالوزن القانوني المعطى لقراراتها. فإذا كانت تُصدر آراءً استشارية فقط قد تُصبح بدون صلاحيات وبالتالي فإنّ سلطة القرار قد تختار عدم الأخذ بعين الاعتبار رأي هذه المجالس. أما المسؤوليات التي يلتزم بها المجلس بخصوص عملية التعيين فقد تتغيّر من رأي استشاري الى وضع لائحة بالمرشحين المحتملين وصولاً الى استشارات إجبارية أو قرارات مُلزمة قانونياً.

صلاحيات المجالس القضائية: نماذج التدخل في التعيينات القضائية

بالنسبة لتعيين القضاة قد تكون للمجالس القضائية صلاحيات مختلفة تمتد من غياب الدور كلياً الى صلاحية التعيين الفعلية:

- ١- بدون دور : كندا ، الدانمارك
- ٢- دور استشاري فقط : باناما، بولندا، سلوفاكيا
- ٣- اقتراح مرشحين للإختيار (غير ملزم) : غواتيمالا (المحكمة الدنيا)
- ٤- اقتراح مرشحين للإختيار (ملزم) : فرنسا (المحاكم العليا)
- ٥- اقتراح مرشحين للتصديق والموافقة عليهم : السالفادور
- ٦- تعيين فعلي : بلغاريا، جمهورية الدومينيكان (المحكمة العليا)

٣- انشاء وتشكيل المجالس القضائية:

أ- انشاء المجالس القضائية

بعد اتخاذ القرار بإنشاء مجلس قضائي تُطرح مسألة طريقة الإنشاء، وبالتحديد هل يجب أن يستند ذلك الى الدستور أم يتم الإكتفاء بالنظام الأساسي أي القانون.^{١٨} ان انشاء المجلس من خلال مادة دستورية يُمكنه أن يُساهم في تأكيد اهميته كضامن لإستقلال القضاء. وقد أنشأت المجالس القضائية بموجب مواد دستورية في بلدان مثل فرنسا وإيطاليا والبيرو بينما أنشأت بالتشريع القانوني في دول مثل هنغاريا والدانمارك.

وعلى الرغم من أن شرعية المجالس القضائية لا تكون بالضرورة معرّضة للخطر عندما يتمّ انشاؤها بموجب قانون في الدول التي تعمل على تعزيز المؤسسات الديمقراطية، فإنّ الإنشاء الدستوري للمجالس القضائية من شأنه تعزيز شرعيتها داخل الإطار القانوني والقضائي. وفي الواقع، ان الدستور من شأنه أن يمنح المؤسسة الجديدة المنشأة شرعية الاعتراف الدستوريّ الأمر الذي قد يُساعد على إبعادها عن التدخل من جانب السلطات التنفيذية والتشريعية أو القضائية من خلال التشريع أو المراسيم أو الأحكام. كما أنّ انتقال الصلاحيات من السلطة التنفيذية أو المحكمة العليا الى المجلس

القضائي من شأنه أيضاً أن يُخفف من اتكاله على ارادة المؤسسات الأخرى ويعزّز شرعية المجلس.

ب- العضوية

تتغيّر عضوية المجلس القضائي كثيراً من بلد الى آخر، وهي مرتبطة بالأسباب السياسية التي دفعت الى إنشائه. ويبرز إتفاق دولي على وجوب تمتّع المجالس القضائية بقاعدة واسعة من الأعضاء تضمّ أغلبية من القضاة. ويظهر ان النماذج الأكثر نجاحاً هي تلك التي يتمثل فيها مزيج من العاملين في الدولة والمجتمع المدني والتي تتمتع بصلاحيات واسعة كافية لتعزيز استقلال القضاء ومساءلته.

مبادئ الاتفاق البارزة حول عضوية المجلس القضائي

- ١- تتطلب حماية استقلال القضاء أن يمثل القضاة أغلبية أعضاء المجلس.
- ٢- يتطلب تعزيز المساءلة القضائية توسيع قاعدة العضوية لتأمين الرقابة والتوازن ومواجهة الفساد القضائي.

١- التمثيل القضائي

غالباً ما تمّ ربط أحد الأسباب الرئيسية لإنشاء المجالس القضائية بالحاجة الى عزل القضاء، وخاصة اجراءات التعيين، عن الضغط السياسي الخارجي. ومن أجل بلوغ هذا الهدف برز اتفاق عام بوجوب أن يمثل القضاة أغلبية أعضاء المجلس. وتُشير بعض المؤسسات الدولية والإقليمية الى أنّ عضوية المجالس القضائية يجب أن تضمّ " تمثيلاً قضائياً ملحوظاً " ^{١٩} ، " ممثلين عن القضاة الكبار والمهن القانونية المستقلة " ^{٢٠} ،

" وأغلبية من الأعضاء يتمّ اختيارهم من كبار القضاة " ^{٢١} ، " أعضاء ... يختارهم القضاء " ^{٢٢} ، أو " قضاة يختارهم نظراؤهم " ^{٢٣} .

الاستثناءات في السالفادور ومقدونيا : مجالس قضائية بدون قضاة

السالفادور: حصر الإصلاح الذي أجري عام ١٩٩٩ عضوية المجلس القضائي بالمحترفين القانونيين وبالمثقفين واستثنى القضاة وجميع العاملين في الدولة. في ذلك الوقت اعتبر هذا التأليف بأنه مساهمة في تعزيز استقلال كل من المجلس والقضاء عن كل من الإدارات السياسية الحكومية (السلطتين التنفيذية والتشريعية) والمراتب الرفيعة في القضاء. وفي العام ٢٠٠٢ تمت إعادة ادخال التمثيل القضائي وأصبح المجلس يتألف حالياً من ست أعضاء من المحترفين القانونيين وقاضٍ من محكمة دنيا.

مقدونيا: يتألف المجلس القضائي من سبع محترفين قانونيين محترمين يختارهم البرلمان استناداً الى تسميتهم من جانب الرئيس واللجنة البرلمانية. ورفضت المحكمة الدستورية اقتراحاً يقضي بأن يتألف المجلس القضائي من اربع قضاة وثلاث ممثلين للإدارات الحكومية الأخرى.^{٢٤}

اعتمدت معظم البلدان هذا الموقف وأنشأت مجالس قضائية تضم على الأقل بعض ممثلين عن القضاء. ولكن لا يوجد اجماع بشأن المستويات القضائية التي يجب ان تتمثل في المجلس القضائي. وتدعو بعض المؤسسات الدولية والإقليمية الى أغلبية من الأعضاء يتم اختيارهم من المراتب الرفيعة في القضاء، بينما يدعو آخرون الى تمثيل واسع لجميع مستويات القضاء.^{٢٥} ومع ذلك أظهرت دراسة سريعة أنه في معظم البلدان يضم المجلس القضائي بين أعضائه قضاة رفيعي المراتب، وحوالي نصف المجالس يضم أيضاً قضاة من مراتب أدنى.

نماذج عضوية المجالس: مراتب رفيعة مقابل مراتب أدنى

فقط قضاة من المراتب الدنيا: السالفادور.
فقط قضاة من المراتب العليا: كندا ، جمهورية الدومينيكان، جورجيا، هولندا، بيروت، وتركيا.
قضاة من جميع المراتب: الأرجنتين، كولومبيا، برتغال، سلوفاكيا.

٢- توسيع أو حصر عضوية المجلس.

- الى جانب القضاء يُمكن ان تتمثل ثلاث فئات أخرى بأعضاء في المجلس القضائي:
- أعضاء في الإدارات السياسية الحكومية (التنفيذية والتشريعية).
 - أعضاء في الجمعيات القانونية وغالباً ممثلين عن نقابة المحامين وعن المثقفين القانونيين أو المحامين البارزين.
 - أعضاء في المجتمع المدني وشخصيات عامة بارزة.

وتدعو جمعيات دولية وإقليمية الى تنويع العضوية بحيث تستند الى القضاء، وكذلك الى عضوية أعضاء من القطاعات الأخرى ومن بينها " شخصيات بارزة يعيّنهما البرلمان"^{٢٦}، أو "ممثلين للمهن القانونية المستقلة"^{٢٧}. وفي عدد من الدول يشترك في عضوية المجلس ممثل عن السلطة التنفيذية يكون غالباً وزير العدل.^{٢٨}

يتزايد تعيين اعضاء غير حكوميين في المجلس ممّا يوفر مراقبة خارجية على القضاء ويحدّ من فرص تدخل السلطتين التنفيذية والتشريعية. ويمكن ان يكون الأعضاء من خارج القضاء أفراداً من المهن القانونية والمحامين والقضاة أو أفراداً من المجتمع المدني. مثلاً، من المألوف ضمّ أحد ممثلي نقابة المحامين أو معهد الحقوق الى عضوية المجلس القضائي.^{٢٩}

أعضاء في المجالس القضائية من خارج القضاء

رئيس السلطة التنفيذية: جمهورية الدومينيكان، فرنسا، إيطاليا.
وزير العدل: فرنسا، ليتوانيا، بولونيا، اوكرانيا.
رؤساء البرلمان: جمهورية الدومينيكان.
أعضاء في البرلمان: الأرجنتين، استونيا.
محامون / قضاة: الأرجنتين، السالفادور، مقدونيا، اسبانيا.
النائب العام / نواب عامون: بلجيكا، بلغاريا، اليونان.
أساتذة في القانون: بلجيكا، السالفادور، إيطاليا، مقدونيا.

يعتقد البعض بأن عدد الأعضاء قد يؤثر أيضاً على استقلالية المجلس القضائي وقدرته على تعزيز استقلال القضاء. يختلف العدد الإجمالي وكذلك عدد ممثلي كل مجموعة من بلد الى آخر. مثلاً، يتألف المجلس الإيطالي من ٣٣ عضواً ويتألف مجلسي بلغاريا وبولونيا من ٢٥ عضواً، أما في بوليفيا وهولندا فيتألف المجلس من خمس أعضاء فقط.

ج- تعيين أعضاء المجلس

يجب ان يتم اختيار اعضاء المجلس وفقاً لهدفٍ معيّن وبطريقة شفافة. تتناول بعض الجمعيات الدولية والإقليمية في أبحاثها موضوع طريقة اختيار أعضاء المجلس القضائي. يقترح الميثاق الأوروبي أن يتم " اختيار الأعضاء من جانب نُظرائهم " ^{٣٠} ويدعو إعلان باليرمو الى عضوية مشتركة مع أغلبية من القضاة يتم اختيارهم من جانب نظرائهم إضافة الى " شخصيات بارزة يُعيّنها البرلمان " ^{٣١} . وقد جاء في دليل استقلال القضاء الآتي:

" غالباً ما تكون سلطة تعيين أعضاء المجلس مشتركة بحيث تزيد من المراقبة القائمة في النظام. في العديد من الحالات تُشارك على الأقلّ السلطتين التشريعية والتنفيذية. في بعض البلدان تعيّن هيئات مهنية أعضاءها للعمل في المجلس " ^{٣٢}.

من أجل تفادي تسييس وانتهاك استقلال المجلس يجب أن تكون عملية اختيار اعضاءه موضوعية وشفافة. وينطبق ذلك على ممارسة الإختيار من جانب النظراء القضائيين. ^{٣٣} وعلى الرغم من ذلك، من غير الثابت أنّ الإختيار من جانب النظراء أو التعيين من السلطة التنفيذية و/أو البرلمان قد يؤدي الى عزل المجلس كلياً عن التدخل الخارجي والتسييس والضغوط. هناك بعض الوسائل الإضافية لوضع ضوابط في النظام على غرار تأمين مشاركة السلطة في التعيين مع عدّة جهات تساهم في تعيين جميع الأعضاء أو تقوم بتعيين بعضهم.

اختيار أعضاء المجلس القضائي: نماذج ضوابط وموازين

١- تشارك عدة سلطات في التعيين:

السالفادور: تعيّن السلطة التشريعية الأعضاء من ضمن قائمة من ثلاثة مرشحين تسميهم مجموعة مهنية يمثلونها (القضاة ، المحامون، اساتذة القانون)

رومانيا: يعين البرلمان بناءً على اقتراح من الجمعيات العمومية للقضاة والنواب العامين لعضوية المجلس من القضاة والمدّعين العامين.

٢- تعين كل سلطة مجموعة محدّدة من الأعضاء:

البرتغال: يختار القضاة سبع قضاة من زملائهم ويعيّن الرئيس أحد الأعضاء إضافة الى سبع أعضاء من خارج القضاء يعيّنهم البرلمان كما يعيّن الرئيس عضواً.

تضمّ أيضاً بعض المجالس القضائية أعضاء بحكم الوظيفة مثل وزير العدل والقاضي الأكبر ورئيس القضاة في المحكمة العليا. وفي الوقت الذي لا يوجد مبرر أساسي لاستثنائهم من العضوية يعتقد الكثيرون بضرورة الحدّ من عدد الأعضاء بحكم الوظيفة ويظهرون تفضيلاً لممثلين يتمّ اختيارهم عبر عملية شفافة.

والأمر المهمّ الآخر هو مدّة ولاية الأعضاء. يبدو أن الأعضاء، كما جرت العادة، يعيّنون لمدة قصيرة من الوقت تتراوح بين ثلاث سنوات في هولندا أو السالفادور وبين ستّ سنوات في مقدونيا. ومع ذلك تكون المدّة في بعض الدول مدى الحياة مثل قبرص وكندا، بينما تحدّد دول أخرى مدّة ولاية العضوية في المجلس القضائي طيلة مدّة ولايته الأساسية على غرار ما يجري في جمهورية الدومينيكان وباناما.

في مطلق الأحوال، هناك اجماع على ان مدة الولاية يجب ان تكون كافية لضمان استقلال المجلس وقصيرة كفاية لتأمين التجديد الدوريّ للأعضاء ومساءلتهم. وأكثر من ذلك لا يجب أن تتوافق المدّة مع ولاية السلطة التي قامت بالتعيين. كما أنّ تداخل مدة

الولاية من شأنه أن يساعد أيضاً على توفير الإستمرارية ويسمح بتجديد عضوية المجلس دورياً.

٤- مهام ومسؤوليات المجالس

أعطيت للمجالس القضائية مهام ومسؤوليات محدّدة وعلى الأخص في إجراءات التعيين والتأديب ولكنّ صلاحياتها تتبدّل من بلد الى آخر لناحية الاتساع والتأثير. في بعض الحالات، أدى غياب وضوح نطاق وتأثير مهام المجلس، التي رافقها أحياناً الإخفاق في تحويل كامل الصلاحيات الى المجالس المنشأة حديثاً، الى خيبة أمل بشأن إداء المجلس.

أ- إختيار القضاة وتعيينهم

ان الدور المعترف به عامة للمجلس القضائي هو صلاحيته ودوره في تعيين القضاة. وتدعو "جمعية الميثاق العام للقاضي" الى تدخل "هيئة مستقلة تضم تمثيلاً قضائياً ملحوظاً" في عمليات الإختيار والتعيين والترقية.^{٣٤} تقرّ توصيات المجلس الأوروبي "بأن السلطة التي تتخذ القرار بشأن اختيار القضاة ومهنتهم يجب ان تكون مستقلة عن الحكومة والادارة" وتدعو في حالة التعيينات من جانب الحكومة الى ضمان الشفافية ويشمل ذلك " هيئة خاصة مستقلة ومؤهلة لتزويد الحكومة بالطريقة التي يجب اتباعها عملياً " ^{٣٥} ويوصي الميثاق الأوروبي حول وضع القاضي بأن جميع القرارات التي تؤثر على المهنة القضائية، ومن ضمنها اختيار القضاة وتعيينهم وترقيتهم، يجب ان تعني المجلس القضائي المعرّف عنه بأنه سلطة مستقلة عن السلطتين التنفيذية والتشريعية أغلبية أعضائه من القضاة. ^{٣٦}

في الحالات التي تكون فيها المجالس القضائية مؤهلة لإختيار القضاة من المهم جداً وجود معايير موضوعية واضحة ومحدّدة يتم تطبيقها بطريقة شفافة. وفي حال غياب معايير موضوعية من شأن تحويل صلاحية الإختيار الى المجلس القضائي أن تؤدي فقط الى تكرار التعيينات الاستثنائية والمسيّسة وزيادة ضررها. مثلاً، في البيرو إنّ معيار الإختيار هو بعيد عن الموضوعية جزئياً بسبب غياب المؤشرات والتوجيه للقرارات الذي يُفترض بالمجلس القضائي اتخاذها. ويحاول المجلس في البيرو تطوير مؤشرات واضحة في هذا المجال من خلال برنامج اصلاحي اوصت به IFES .

وعلى الرغم من أن معظم الدول قد منحت مجالسها القضائية بعض الصلاحيات في عملية اختيار القضاة فإن القليل منها تتمتع بالكلمة الفصل في مسألة التعيينات.^{٣٧} وفي العديد من دول اميركا اللاتينية وأوروبا الشرقية تشارك المجالس القضائية في عملية اختيار المحكمة العليا والمحاكم الأدنى وتقوم بمراجعة مؤهلات المرشحين وتقتراح المرشحين على سلطة التعيين. وفي بلدان أخرى يشارك المجلس فقط في اختيار بعض القضاة للمحاكم الدنيا أو للمحكمة العليا أو لا يكون لها أي دور في هذه العملية.

هنغاريا: ضوابط وتوازن في الاختيار القضائي

يجب ان يكون تكوين المجلس وصلاحياته وعمله وإجراءات التعيين والترقية معزولة بشكل سليم عن الإعتبارات السياسية. وتشكل هنغاريا مثلاً جيداً للبلد الذي حقق هذه الأهداف. ذلك ان عملية الاختيار والتعيين للمرشحين القضاة في هنغاريا تشتمل على عدد من الضوابط والموازن المؤسسية والسياسية. فيتّم اختيار المرشحين من قبل رؤساء المحاكم العليا والاستئناف والأقاليم استناداً الى مقابلة تجري معهم والى آراء غير ملزمة من المجلس القضائي المعني. ومن ثمّ يعتمد رؤساء المحاكم إلى إرسال إختيارهم إلى المجلس القضائي الوطني الذي يُرسل التعيينات الى الرئيس. وبالتالي فإنه يتم تعيين القضاة أساساً من جانب الرئيس لفترة اختبار مدتها ثلاث سنوات وبعد ذلك يمكن للرئيس إعادة تعيينهم " لمدة غير محدّدة ". ويحقّ لبعض الهيئات القضائية الإعراب عن رأيها بشأن التعيينات ولكن هذه الآراء غير ملزمة. ويتمتع رؤساء المحاكم والمجلس القضائي الوطني بموجب هذا النظام بدرجة عالية من الإستتساب.^{٣٨}

ب- المهنة القضائية

التربية القضائية والتدريب والتقييم- في بعض الدول عُهد الى المجلس القضائي بالإشراف على التربية والتدريب القضائي. كما يلعب المجلس في بعض الأحيان دوراً في تقييم القضاة. مثلاً، في السالفادور " يقوم المجلس القضائي بتقييم دوريّ للقضاة ويدير معهد التدريب القضائي "^{٣٩}

الترقية القضائية – في بعض الدول مثل كوستاريكا والسالفادور وغواتيمالا وهنغاريا يتدخل المجلس القضائي فقط في اختيار القضاة. أما في دول أخرى، مثل فرنسا وإيطاليا وبلغاريا ورومانيا فإنه يشارك أيضاً في عملية الترقية.

ج- الانضباط وآداب المهنة

عملية الانضباط – ان عملية التأديب هي المجال الآخر الذي أعطيت فيه الصلاحيات الى المجالس القضائية. يوصي الميثاق الشامل بأن ينفذ الإجراء التأديبي من قبل هيئات مستقلة تضم تمثيلاً قضائياً ملحوظاً^{٤٠} والفكرة التي تكمن وراء ذلك هو عزل الاجراءات التأديبية عن كل من التدخل الخارجي، مثلاً، السلطة التنفيذية والفرقاء السياسيين، والتدخل الداخلي، المتمثل خاصة بالتراتبية القضائية. وتدعو توصيات المجلس الأوروبي الدول الأعضاء الى " دراسة إنشاء هيئة خاصة مؤهلة، بموجب قانون، تكون من مهماتها تطبيق أي إجراءات تأديبية وعقوبات".^{٤١}

ولذلك فإن العديد من المجالس القضائية تتمتع على الأقل ببعض الصلاحيات التأديبية. ويجد هذا الأمر تفسيراً جزئياً له بحقيقة الواقع أن العديد من المجالس أنشأت لتعزيز الاستقلال القضائي وتوازن استقلاله مع مساءلته.

الولايات المتحدة الأميركية: المجالس القضائية والانضباط

استناداً الى دستور الولايات المتحدة للعام ١٧٨٩ يمكن فقط لمجلس الممثلين في الولايات المتحدة اتهام قاضٍ فديراليّ " بالخيانة والرشوة أو غيرها من الجرائم أو الأعمال الشريرة". انها الطريقة الوحيدة والنادرة المستخدمة لإقالة القضاة الفديراليين.

ومع ذلك تمّ في العام ١٩٣٩ تطوير آلية تأديبية أكثر فعالية مع مميّزات رسمية وغير رسمية للإهتمام بسوء التصرف الأقل خطورة. فقد أنشأ الكونغرس مجالس قضائية في الدوائر تتمتع بهيكلية ادارية لا مركزية موزعة على الدوائر الإحدى عشر عبر البلاد وفي دائرة كولومبيا. ويتألف المجلس القضائي من عدد متساو من قضاة المحاكمة وقضاة الاستئناف. ويرأسه رئيس القضاة في الدائرة المعنية. في البداية تمتعت هذه المجالس بسلطة التحقيق رسمياً مع القضاة.

ونظراً لأنّ هذه المجالس القضائية لم تعتمد إلا نادراً الى تأديب القضاة اعاد الكونغرس

النظر بنظام المساءلة القضائية. وبموجب النظام الجديد أعطيت الصلاحية الى رؤساء المحاكم في الدائرة لغربلة الشكاوى التافهة أو غير المرتبطة بالموضوع والتصرف بها بشكل غير رسمي. فإذا لم تعتبر الشكاوى تافهة يعيّن رئيس المحكمة لجنة في الدائرة وقضاة الدائرة للتحقيق ورفع تقرير الى مجلس الدائرة.

يثير موضوع إعطاء صلاحيات تأديبية الى المجالس القضائية اسئلة حول عضويته. في الواقع، ومن أجل المحافظة على استقلال القضاة واستناداً الى أوضاع البلاد، تكون مسألة إعطاء أعضاء في دوائر حكومية أخرى صلاحية التحقيق مع القضاة ومعاقبتهام أمراً مشكوكاً به. ومع ذلك هناك سبلاً تحدّ من المشاركة في عملية التأديب القضائية تقتضي مثلاً بإستبعاد الأعضاء غير القضائيين من المشاركة في الإجراءات التأديبية. يحتاج هذا الموضوع الى دراسة جدية استناداً الى وضع كلّ بلد على حدة.

والموضوع المهم الآخر هو حقّ القضاة في الاعتراض على العقوبات التأديبية. بشكل عام يتمتع القضاة الذين يواجهون إجراءات تأديبية بنفس الحقوق والضمانات بمحاكمات عادلة التي يتمتع بها أي مدعى عليه.

وتمّ اعتبار قرارات المجلس القضائي في إجراءاته التأديبية ضد القضاة بأنها ذات إستنسابية عالية وهي غير قابلة للإستئناف. ويعتقد الكثيرون ان هذه الطريقة غير الشفافة وغير الخاضعة للمساءلة أدت الى عدد من التجاوزات والمخالفات.

المجلس القضائي في فرنسا: العضوية والدعوى التأديبية

١- العضوية

القضاة

النواب العامون

شخصيات غير قضائية عيّنها الرئيس ورؤساء الجمعية العامة ومجلس الشيوخ.

عضوان بحكم المنصب: الرئيس ووزير العدل

٢- الدعوى التأديبية

تشمل السلطة القضائية للمجلس جميع الدعوى التأديبية المتعلقة بالقضاة. وفي محاولة للمحافظة على استقلال القضاء تمّ إستبعاد الرئيس ووزير العدل، العضوان بحكم المنصب في المجلس، عن المشاركة في الإجراءات التأديبية القضائية.^٤

د- ادارة المحكمة ومراقبة الموازنة

اختارت بعض البلدان نقل مسؤوليات ادارة المحكمة والموازنة الى المجلس القضائي بدلاً من وزارة العدل أو المحكمة العليا. وفي البلدان التي كانت ادارة المحكمة والموازنة القضائية من مسؤولية وزارة العدل كانت الغاية من هذا التحويل تخفيف التدخّل الخارجي، وعلى الأخص من السلطة التنفيذية، في شؤون القضاء. أما في البلدان حيث كانت هذه المهمات من مسؤولية المحكمة العليا فكانت الغاية فصل الإدارة عن الوظائف القضائية بحيث يُمكن للقضاء ان يركّز بكليّته على مهامه.

نماذج ادارة المحكمة

١- التحويل من وزارة العدل الى المجلس القضائي

مُنحت المجالس القضائية في اوروبا الشرقية سلطات الإدارة القضائية في محاولة لعزل القضاء عن السلطة التنفيذية. في العديد من الحالات شكّل تدخّل السلطة التنفيذية في المحاكم نسبة تقليدية عالية. وشكّل نقل مسؤوليات ادارة المحكمة والموازنة القضائية الى هيئة مستقلة أحد عناصر استراتيجية الإصلاح القضائي الواسعة. مثلاً، في هنغاريا أدّت قوانين إصلاح المحاكم (١٩٩٧) إلى إنشاء المجلس القضائي الوطني الذي يُمارس سلطة إدارة المحكمة ويُعدّ الموازنة القضائية لإدارة المحكمة ويُشرف عليها.

٢- التحويل من المحكمة العليا الى المجلس القضائي

مُنحت المجالس القضائية في اميركا اللاتينية سلطات الإدارة القضائية في محاولة لإعادة تركيز المحاكم على مهماتها القضائية. وقد يؤدي هذا التحويل الى نتائج غير مقصودة بجعل المحاكم أقلّ استقلالية ومُساءلة في الجوّ السائد في اميركا اللاتينية. مثلاً، في الأرجنتين، تم نقل الادارة من المحكمة العليا الى المجلس القضائي ولكنه من غير الواضح ما اذا كان أدى ذلك الى تحسين الفعاليّة أو إستقلال المحاكم.

٣- المجالس القضائية مسؤولة لوحدها عن ادارة المحكمة

في بعض البلدان، مثل الدانمارك والسويد، أنشأت مجالس قضائية مسؤولة حصراً عن الإدارة القضائية وشؤون الموازنة. من شأن هذا التحويل في هذه البلدان ان يكون له تأثير ملحوظ على تحسين الفعالية القضائية.

هـ مهمات بشأن السياسة والحصول على المعلومات

أعطيت لبعض المجالس القضائية بعض المسؤوليات لصياغة السياسات وتقديم النصح لوزارة العدل حول الشؤون المتعلقة بالقضاء وباستقلاله. ويمكن للمهمات الإستشارية حول السياسة ان تلعب دوراً مهماً كونها توفر بعض التدخّل للقضاء في وضع السياسات التي يحتمل ان تؤثر عليه. مثلاً، في باناما يتمتع المجلس القضائي بصلاحيّة إعطاء التوصيات بشأن السياسات القضائية واقتراح التعديلات التشريعية.

وإحدى الوسائل التي تؤدي الى مشاركة المجلس القضائي في تعزيز القضاء واستقلاله هو منحه نسبة معيّنة من المسؤولية عن التخطيط المؤسّساتي وتحديد السياسات القضائية. ولهذه الغاية يُمكن أن تُعهد الى المجلس القضائي مهمّة إعداد خطط دورية لتطوير النظام القضائي، مثلاً، إعداد تقارير عن حالة القضاء أو الإشراف على تطبيق السياسات القضائية.

كما يُمكن للمجالس القضائية ان تلعب دوراً ملحوظاً في زيادة حصول الشعب على معلومات تتعلق بالقضاء، إمّا مباشرة بإعطاء معلومات عبر المنشورات أو نشرها لوسائل الإعلام أو بالإستجابة الى مطالب الشعب للحصول على معلومات.

معلومات بحوزة المجالس القضائية

قد يكون للمجالس القضائية معلومات متنوّعة يجب توافرها للشعب:

معلومات تتعلق بمسارات المهنة القضائية وعلى الأخصّ إجراءات الاختيار والتأديب.

معلومات تتعلق بحالات خاصة وبالسياسات القضائية والمبادرات التشريعية.
معلومات حول الحكم القضائي وعلى الأخصّ الإدارة السليمة للمحاكم والموازنة القضائية.

٥- المساءلة ودور المجتمع المدني وثقة الشعب

كما أوردنا اعلاه يجب تشجيع المجالس القضائية لمواجهة الشعب عبر فتح منافذ لطلب الجمهور للمعلومات وكذلك لمشاركته في نشاطات المجلس. ومن شأن زيادة شفافية نشاطات المجلس وتعزيز مشاركة الشعب في أكثر نشاطاته أهمية، وعلى الأخص في عملية الاختيار القضائي أو صياغة السياسة القضائية، أن يساعد في زيادة ثقة الشعب بالقضاء.

الأرجنتين: نموذج مجتمع مدني يراقب ويُعدّ التقارير

منذ ١٩٩٩ تقوم " بودير سيودادانو " ، فرع من منظمة أرجنتينية غير حكومية تهتمّ بموضوع الشفافية الدولية، بمراقبة المجلس. ويظهر ان البرنامج، المسمّى المراقبة المدنية للمجلس القضائي، قد أنجز بعض التقدّم في تحسين الشفافية وافتتاح المجلس وازدياد حصول الشعب على معلومات حول القضاء واجراءاته. وتضمّ إنجازاته المحدّدة مشاركة المجتمع المدني في إعداد قانون المجلس القضائي وأنظّمته الداخلية، وإعداد التقارير الدورية عن نشاطات المجلس، والتغييرات الحسيّة في الآليات الداخلية للمؤسسة لجعل إجراءات إتخاذ القرارات من جانب المجلس أكثر انفتاحاً وتوافراً أمام الشعب. وقد ساهمت " بودير سيودادانو " أيضاً في إطلاق برامج مشابهة في بوليفيا والبيرو.^{٤٣}

بصفته مؤسسة للعدل يتوجب على المجلس القضائي الالتزام بمعايير أخلاقية رفيعة. وهكذا فإن القوانين والأنظمة التي تحكم عمل المجلس القضائي يجب أن تؤسس لآليات مساءلة واضحة. ومن بين أحد أهمّ الشكاوى التي تتناول الكثير من المجالس القضائية، خاصة في أميركا اللاتينية، هو غياب مساءلة أعضاء المجلس. مثلاً، في البيرو إعتبرت قرارات المجلس المتعلقة باختيار القضاة بأنها إعتباطية، وإنما لا توجد هناك سياسات وإجراءات واضحة للتأكد من أنّ المجلس عرضة للمحاسبة على قراراته.

يجب أن تشمل آليات مساءلة أعضاء المجالس القضائية درجة معيّنة من مشاركة الشعب في نشاطات المجلس والإشراف على سلوك وتصرفات أعضائه. وتُعتبر

مراقبة المجتمع المدني وتقاريره حول نشاطات المجلس أداة ممتازة لتحسين نوعية قراراته وشفافيتها. وقد فشلت معظم المجالس في الدول النامية والانتقالية في إيجاد وسيلة فعالة تمكن المجتمع المدني من الإطلاع والمشاركة. وساهم غياب طرق المشاركة والمراقبة في ازدياد عدم ثقة الشعب في القضاء ومؤسساته. وحدث ذلك في بعض دول اميركا اللاتينية، مثل بوليفيا وكولومبيا، حيث أخفقت عملية إنشاء المجالس القضائية بصورة عامة في تعزيز مشاركة المجتمع المدني في إدارة القضاء مما أدى الى استياء اجتماعي.

٦- التوصيات

في الوقت الذي تحمل بعض التوصيات طابع الشمولية يتطلب بعض منها مستوى معيناً من تحديد المشاكل والحاجات الخاصة بكل بلد قبل التمكن من تطبيق الإصلاحات الهادفة أو حتى إعدادها الكامل. وبالتالي فإن الحلول وتشكيل المجالس القضائية ودورها يُمكن ان تختلف من بلد الى آخر بعد تحديد مصادر التدخل والفجوات والنقص وسوء الإدارة.

وقد حدّدت IFES أفضل ممارسات دولية واسعة للمجالس القضائية بمثابة وسيلة لتعزيز إستقلال القضاء ونزاهته. وتتناول أفضل الممارسات مواضيع (١) الإستقلال، الشفافية والمساءلة؛ (٢) هيكلية مصممة حول الضوابط والتوازن؛ (٣) الثروات المناسبة؛ (٤) تشكيل يستند الى قاعدة واسعة؛ (٥) العضوية القضائية في المجلس؛ (٦) الصلاحيات المناسبة؛ (٧) آليات المراقبة وإعداد التقارير. “

تُشكّل التوصيات والتوجيهات العامة الآتية إقتراحات من شأنها تحسين إستقلال مجلس قضائي ومساءلته وفعاليته. ولا تدّعي هذه التوصيات والتوجيهات العامة بأن تكون لائحة شاملة لبرمجة النشاطات وإنما من شأنها فقط مساعدة القائمين بتنفيذ الإصلاح على بلوغ أفضل الممارسات المذكورة أعلاه:

- **تقوية المؤسسات-** من أجل تفعيل المجالس القضائية وجعلها مؤسسات عامة ملائمة تبرز الحاجة الى دعم ومساعدة تقنية تتوجّه نحو تعزيز قدرة المجلس ليقوم بمهامه. كما أنّ إعادة تحديد العلاقات بين المؤسسات العامة وإدارات الحكومة الثلاث قد تكون أيضاً ضرورية.

- **تطوير آليات المساءلة** - إن الإطار القانوني والمؤسسي المتعلق بمساءلة أعضاء الكثير من المجالس القضائية غير كافٍ. ومن المستحسن أيضاً الأخذ بعين الاعتبار الآليات التي تنطوي على مشاركة الشعب من بين تلك المعتمدة للمساءلة.
- **التدريب الملائم لأعضاء المجالس** - يجب أن يحصل أعضاء المجلس على التدريب الملائم والدوري الضروري للقيام بمهامهم بطريقة شرعية وفعالة وتخفيف قابلية تعرضهم للضغط والتدخل من المؤسسات التي كانت هذه الصلاحيات سابقاً في عهدتها. مثلاً، في المجالس المسؤولة عن إختيار القضاة، يجب أن يحصل أعضاء المجلس وموظفيه على تدريب يهدف الى تزويدهم بالأدوات والتقنيات التي تمكنهم من تحسين طاقتهم على القيام بإختيار غير متحيز وموضوعي.
- **إجراءات المجلس الشفافة** - من المهم زيادة إجراءات الشفافية في المجلس وعلى الأخص إجراءات المهنة القضائية وكذلك إتاحة المجال امام الجمهور للحصول على المعلومات المتعلقة بقرارات المجلس ونشاطه. ومن شأن زيادة الشفافية والمعلومات أن تفتح مجالات لمزيد من مراقبة الشعب وبالتالي زيادة مساءلة أعضاء المجلس وتعزيز النزاهة في القضاء.
- **التعاون بين المجلس والقضاء** - تساعد زيادة مستوى التعاون وإيجاد مسالك للتعاون الفعال بين المؤسسات على تطوير سياسات قضائية أفضل كما تسهل إدارة القضاء عن طريق تحسين الإتصال والتنسيق بين المؤسسات المعنية. مثلاً، في البلدان حيث يقترح المجلس الموازنة القضائية أو يُعلق عليها، والتي سيوافق عليها البرلمان، يُساعد تحسين تنسيق العمل بين المجلس والقضاء وبين المجلس والبرلمان على تأمين إعتداد موازنة ملائمة كما أنه قد يُعجل في عملية إعتدادها.
- **عزل المجلس عن التدخلات** - يُشكل عزل المجالس القضائية عن التدخلات السياسية في نشاطها (أو مع أعضائها)، المفتاح أمام بناء إستقلال المؤسسة وثقة الشعب والشرعية. ويجب تحديد مصادر التدخل والنشاطات الأكثر عرضة لهذه التدخلات قبل وضع البرامج بكاملها لعزل المجلس عن هذه الضغوط.

- **مشاركة المجتمع المدني** – يجب إستكشاف مسألة إيجاد قنوات فعّالة لمشاركة المجتمع المدني وإرتباطه بالإدارة القضائية ووضع السياسة القضائية ومراقبتها. ويجب على المجلس القضائي أن يجهد أيضاً في سبيل تحسين صورته أمام الجمهور وتطوير حملات شعبية وآليات إعلامية للتعريف بالمجلس بمثابة مؤسسة عامة داعمة لإستقلال القضاء لا غنى عنها.

ملحق I : لائحة المجلس القضائي

آداة IFES لحكم القانون: قائمة المجلس القضائي

هل يوجد مجلس قضائي؟
 في حال الإيجاب، هل قام بدور في تعزيز استقلال القضاء؟
 في حال النفي، هل من شأن إنشاء مجلس قضائي أن يُساعد على استقلال القضاء؟
 هل تم إنشاء المجلس بمادة دستورية أو بموجب قانون؟
 من هم أعضاء المجلس القضائي؟
 قضاة من مستوى رفيع.
 قضاة من مستوى متدن.
 مدّعون عامّون.
 أعضاء في السلطة التنفيذية.
 أعضاء في السلطة التشريعية.
 أعضاء أكاديميون.
 أعضاء في مهن قانونية.
 أعضاء آخرون في المجتمع المدني.
 هل مجموع عدد الأعضاء وعدد أعضاء كل فئة كافٍ لتعزيز استقلال المؤسسة؟
 هل يُشكّل الممثلون عن القضاء أغلبية أعضاء المجلس؟
 هل مدّة ولاية أعضاء المجلس القضائي كافية لتعزيز استقلال المؤسسة؟
 من يُعيّن أعضاء المجلس القضائي؟
 هل هناك ضوابط وموازين كافية في عملية التعيين؟
 ما هي صلاحيات ومسؤوليات المجلس القضائي؟
 اختيار القضاة وتعيينهم.
 ترقية القضاة.
 تأديب القضاة.

تقييم القضاة.
 تدريب / تعليم.
 ادارة المحكمة.
 تحديد الموازنة القضائية.
 مراقبة الموازنة القضائية.
 الإستشارة بشأن السياسة القضائية.
 الأخلاق القضائية (آداب المهنة) .
 هل للمجلس سلطة قضائية على المحكمة العليا؟
 في حال الإيجاب، هل تشمل السلطة القضائية التعيين؟ هل تشمل التأديب؟
 هل قرارات المحكمة ملزمة قانوناً أو أنها استشارية صرفة؟

ملحق II : مراجع مختارة

معايير ومبادئ دولية وإقليمية

ملحق III: جداول المجالس القضائية – أميركا وأوروبا

جدول ١ : بلدان ليس لديها مجلس قضائي

البلد	هل تمّ إنشاء مجلس	هل تمّ إستكشاف إنشاء مجلس
أوروبا		
جمهورية تشيك	كلا	نعم
المانيا	كلا	نعم (الجمعية الألمانية للقضاة)
المملكة المتحدة	كلا	
أميركا اللاتينية		
تشيلي	كلا	
نيكاراغوا	كلا	
الأوروغواي	نعم – ألغي عام ١٩٨٩	كلا

جدول ١ : بلدان مع مجلس قضائي ملحق بالمحكمة العليا

البلد	ملاحظات
أوروبا	
النمسا	هيئة من خمس قضاة في كل محكمة مع صلاحيات تسمية إستشارية
قبرص	المجلس مطابق للمحكمة العليا بكامل أعضائها
أميركا اللاتينية	
البرازيل	هيئة إستشارية ضمن القضاء تتمتع بمهام محدودة فقط
كوستاريكا	مجلسين داخليين صغيرين : المجلس الأعلى والمجلس القضائي
غواتيمالا	هيئة إستشارية ضمن القضاء تتمتع بمهام محدودة فقط
هندوراس	

جدول ٣ : عضوية المجالس القضائية في أميركا الشمالية واللاتينية

البلد	قضاة مستوى أدنى	قضاة مستوى أعلى	مدعون عامون	ممثل سلطة تنفيذية	ممثل سلطة تشريعية	أكاديميون (مختصون بالقانون)	مهنة قانونية	موظفون قضائيون	مجتمع مدني	مجموع عدد الأعضاء
الأرجنتين										١٩
بوليفيا										٥
كندا										متغير
كولومبيا										١٣
جمهورية الدومينيكان										٧
الاكوادور										٨
السلفادور										٧
مكسيكو										٧
باتاما										٨
باراغواي										٨
البيرو										٧
الولايات المتحدة										٢٧

جدول ٤: عضوية المجالس القضائية في أوروبا الغربية والشرقية

البلد	قضاة مستوى أدنى	قضاة مستوى أعلى	مدعون عامون	ممثل سلطة تنفيذية	ممثل سلطة تشريعية	أكاديميون (مختصون بالقانون)	مهنة قانونية	موظفون قضاة	مجتمع مدني	مجموع عدد الأعضاء
بلجيكا										٤٤
بلغاريا										٢٥
الدانمارك										١٣
إستونيا										١١
فرنسا										١٢
جورجيا										١٢
اليونان										١٥
هنغاريا										١٥
آيسلندا										٥
أيرلندا										١٧
إيطاليا										٣٣
ليتوانيا										٢٤
مقدونيا										٧
هولندا										٥
النرويج										٧
بولونيا										٢٥
البرتغال										١٧
رومانيا										١٥
سلوفاكيا										١٨
إسبانيا										٢١
سويد										١٠
تركيا										٧
أوكرانيا										٢٠

جدول ٥: تعيين مدة ولاية أعضاء المجلس القضائي في أميركا الشمالية واللاتينية.

البلد	السلطة التنفيذية	السلطة التشريعية	القضاء	المجتمع المدني	أعضاء بحكم الوظيفة	الولاية (سنوات)
الأرجنتين						٤
بوليفيا					رئيس المحكمة العليا	١٠
كندا					رئيس المحكمة العليا في كندا، رئيس القضاة في المحكمة العليا، كبار مساعدي القضاة ومساعدي رئيس المحكمة، كبار القضاة في المحكمة العليا لمنطقة يوكون، المحكمة العليا في شمال غربي الأراضي ومحكمة نوناوت للعدل، رئيس محكمة التمييز العرفية في كندا، رئيس القضاة ومساعدته لمحكمة الضرائب في كندا.	مدى الحياة حتى سن ٧٥
كولومبيا						٨
جمهورية الدومينيكان					رئيس الجمهورية، رئيس مجلس الشيوخ، رئيس مجلس النواب، رئيس المحكمة العليا.	طوال مدة الولاية الأساسية
اكوادور					رئيس المحكمة العليا	٦
السلفادور						٣
مكسيكو						٥
بناما					رئيس المحكمة العليا، رؤساء غرف المحكمة العليا، المدعي العام، المدعي العام الإداري، رئيس النقابة الوطنية للمحامين.	طوال مدة الولاية الأساسية
باراغواي						٣
بيرو						٥
الولايات المتحدة الأمريكية						متغير

جدول ٥: تعيين مدة ولاية أعضاء المجلس القضائي في أوروبا الغربية والشرقية.

البلد	السلطة التنفيذية	السلطة التشريعية	القضاء	المجتمع المدني	أعضاء بحكم الوظيفة	الولاية (سنوات)
بلجيكا						٤
بلغاريا					رئيس محكمة التمييز، رئيس المحكمة الإدارية العليا، النائب العام الرئيسي	٥
دانمارك						لا ينطبق
استونيا					رئيس المحكمة العليا، وزير العدل	٤
فرنسا					رئيس الجمهورية، وزير العدل	٤
جورجيا						لا ينطبق
يونان		إختيار عشوائي			رئيس محكمة التمييز، النائب العام	١
هنغاريا					رئيس المحكمة العليا، النائب العام، وزير العدل، رئيس نقابة المحامين	٦
اسلندا						٥
ايرلندا					الرئيس الأعلى للمحكمة العليا، رؤساء المحاكم العليا، محكمة الدائرة ومحكمة المحافظة.	لا ينطبق
إيطاليا					رئيس الجمهورية، رئيس المحكمة العليا، النائب العام للمحكمة العليا.	٤
ليتوانيا					رئيس المحكمة العليا، رئيس محكمة الإستئناف، رئيس المحكمة الإدارية، وزير العدل، وزير المالية، مندوب عن الرئيس، مندور عن رئيس البرلمان، رئيس لجنة الشؤون القانونية في البرلمان، رئيس لجنة الموازنة في البرلمان.	٤
مقدونيا						٦
هولندا						٣
النرويج						٤
بولونيا					رؤساء المحكمة العليا والمحكمة الإدارية العليا، وزير العدل	٤
البرتغال					رئيس المحكمة العليا	٣
رومانيا						٤
سلوفاكيا					رئيس المحكمة العليا	٥
اسبانيا					رئيس المحكمة العليا	لا ينطبق
السويد						لا ينطبق
تركيا					وزير العدل، نائب وزير العدل	٤
أوكرانيا					رئيس المحكمة العليا، النائب العام، وزير العدل	لا ينطبق

جدول ٧: مهام ومسؤوليات المجلس القضائي في أميركا الشمالية واللاتينية

البلد	إختبار و/أو تعيين	ترقية	تأديب	تقييم	تدريب	إدارة موازنة	إدارة محكمة	جمع بيانات و/أو معلومات	سياسة إستشارية
الأرجنتين									
بوليفيا									
كندا									
كولومبيا									
جمهورية الدومنيكان									
الأكوادور									
السلفادور									
مكسيكو									
باناما	إستشارية فقط (توصيات بشأن الإختبار والتقييم واقتراح القوانين وإدارة المحكمة)								
باراغواي									
بيرو									
الولايات المتحدة الأميركية									

جدول ٧: مهام ومسؤوليات المجلس القضائي في أوروبا الغربية والشرقية

البلد	إختبار و/أو تعيين	ترقية	تأديب	تقييم	تدريب	إدارة موازنة	إدارة محكمة	جمع بيانات و/أو معلومات	سياسة إستشارية
بلجيكا									
بلغاريا									
دانمارك									
استونيا									
فرنسا									
جورجيا									
اليونان									
هنغاريا									
اسلندا									
ايرلندا									
ايطاليا									
ليتوانيا									
مقدونيا									
هولندا									
النرويج									
بولونيا	هيئة استشارية صرفة (تعيين)، مبادرة لإعترضات دستورية لأعمال تهدد إستقلال القضاء.								
البرتغال									
رومانيا									
سلوفاكيا									
اسبانيا									
السويد									
تركيا									
اوكرانيا									

المحاكم الدستورية، استقلال القضاء، وحكم القانون

الدروس العالمية المستقاة

نيسان ٢٠٠٤

إعداد:

فيولين أوثمان
(IFES)

تدقيق:

كيث هندرسون
(IFES)

ترجمة وتنسيق:

المركز العربي لتطوير حكم القانون والنزاهة
(ACRLI)

الدروس العالمية المستقاة المحاكم الدستورية وإستقلال القضاء وحكم القانون

خلاصة: يعتبر هذا التقرير مسحاً سريعاً عن المشهد العالمي للمحاكم والمجالس الدستورية مع صلاحية مراجعة الدستور من منظور المبادئ الدولية والإقليمية والوطنية حول إستقلال القضاء والمحاسبة والنزاهة والتنمية الديمقراطية. في العديد من الدول في المرحله الانتقالية والدول النامية، يعتقد أكاديميون ومحامين وجماعات حقوق الإنسان وآخرين أن هذه المؤسسة الديمقراطية الحديثة نسبياً قد لعبت دوراً إيجابياً في تعزيز ثقافة حكم القانون. من الواضح أن هذه مؤسسة ديمقراطية قوية تحتاج إلى مزيد من الرعاية والدعم من المانحين والمجتمع المدني والحكومة الوطنية.

من أجل تقديم صورته مؤسسية وثقافية شاملة عن المحاكم الدستورية، يتطرق التقرير إلى مجموعة مختلفة من المواضيع المترابطة، بما فيها: (١) مبادئ وإتجاهات التوافق الدولية والإقليمية الناشئة، (٢) السبب وراء إنشاء محاكم دستورية، (٣) تكوين المحاكم الدستورية، (٤) صلاحية المحاكم الدستورية وكيفية إستجابتها إلى حاجات الدولة الخاصة، (٥) مساهمة المحاكم الدستورية في إستقلال القضاء، (٦) حيثية إحالة قضية إلى المحاكم الدستورية وآليات إعلام الشعب. وي طرح التقرير بعض الأسئلة حول منزلة المحاكم الدستورية داخل الهيكلية الأوسع للصلاحيات في دولة ديمقراطية يسود فيها حكم القانون. ختاماً، يقدم التقرير بعض الأفكار حول برامج إعلام الشعب والإمتداد من أجل توعية الشعب حيال مسائل المراجعة الدستورية.

إن سلسلة حكم القانون التابعة ل IFES هي مجموعة من التقارير تركز على استقاء أفضل الممارسات والدروس العالمية المتصلة بمواضيع تتعلق بالمبادئ الديمقراطية وحقوق الإنسان الأساسية، وحكم القانون. تم وضع هذا التقرير بتمويل من USAID يعكس التقرير آراء IFES وهو لا يعبر عن موقف USAID الرسمي. يحق لأي شخص أو منظمة أن يقتبس من هذا التقرير بشرط المحافظة على شروط الإقتباس.

الممارسات الفضلى: المحاكم الدستورية أداة لتعزيز الديمقراطية وحكم القانون

١. **حق المراجعة الدستورية:** تعترف معظم الديمقراطيات في العالم ببعض الصلاحيات لمراجعة توافق القواعد القانونية مع الدستور وتوافق المبادئ الكامنة مع المحاكم. يوجد نموذجان أساسيان لهذا الجوهر، أي التأكد الديمقراطي من سلطة فروع الحكومة التشريعية والتنفيذية: (١) المراجعة الدستورية المبددة من قبل المحاكم تحت مراقبة المحكمة العليا (النموذج الأمريكي)، أو الهيئة التشريعية (النموذج الأوروبي).
٢. **إنشاء محاكم/هيئات دستورية متخصصة:** إختارت العديد من الديمقراطيات الناشئة إنشاء محاكم دستورية من أجل تعزيز إطارها المؤسساتي الديمقراطي. في حين أن المحاكم الدستورية جميعها تتمتع بصلاحيات المراجعة الدستورية للقواعد القانونية، إن أسلوب ممارسة هذه الصلاحيات وأي صلاحيات إضافية الموكلة إليها تختلف كثيراً من دولة لأخرى.
٣. **إستقلال القضاء:** تضطلع المحاكم الدستورية، التي تعتبر بمثابة ضمانة لنزاهة الدستور والحقوق الأساسية، بدور مهم لتقوية الديمقراطية وحكم القانون وتعزيز إستقلال القضاء. لذلك ينبغي تصميم هيكلية المحاكم الدستورية وتكوينها وصلاحياتها بعناية من أجل حماية مبادئ الديمقراطية الكامنة، كفصل السلطات وإستقلال القضاء.
٤. **الإستقلالية المؤسسية:** ثمة توافق ناشئ على أنه يجب منح المحاكم الدستورية عدداً معيناً من الضمانات التي قد تحمي إستقلاليتها، بما فيها: الإستقلالية التنظيمية، إستقلالية الموازنة، قواعد واضحة لتضارب المصالح، إجراءات التعيين الموضوعية والشفافة، صلاحيات واضحة، المفاعيل الملزمة للقرارات، وكذلك شروط كفاءة عالية.
٥. **التعيينات الشفافة:** في حين أنه ما من توافق حول عدد الأعضاء أو طول مدة ولايتهم، يوافق معظم الأخصائيين والمصلحين أنه ينبغي على أعضاء المحاكم الدستورية أن يكونوا خبراء قانونيين بارزين أو شخصيات عامه، يُعرفون لصراحتهم وإحترامهم للمبادئ الدستورية. أضف إلى ذلك، يجب أن تكون ولايتهم طويلة وذلك لضمان إستقلالهم.
٦. **عملية صنع القرار الشفافة والمسؤولة:** تدعو طبيعة المحاكم الدستورية إلى إسناد الصلاحيات حول عدد من المسائل، تتراوح من الإنتخابات إلى الحريات المدنية. في حين أنه ما من مجموعة مشتركة من الصلاحيات بين المحاكم الدستورية في أنحاء العالم، ثمة توافق على أنه يجب تحديد الصلاحيات وممارستها بأسلوب شفاف وموضوعي من أجل حماية نزاهة المحكمة وشرعيتها.
٧. **النفاذ إلى المعلومات:** ينبغي وضع آليات إعلام واضحة أمام الشعب كي يتمكن من النفاذ إلى المعلومات حول عمليات المحكمة الدستورية وقراراتها. أضف إلى ذلك، يجب أن يعي الشعب تماماً آليات وإجراءات الشكوى القائمة لحماية حقوقهم الدستورية.

**الدروس العالمية المستفاد
المحاكم الدستورية وإستقلال القضاء وحكم القانون**

لائحة المحتويات:

١. مقدمة ونظرة عامة
 - أ. سبب إنشاء محاكم ومجالس دستورية التي تمارس صلاحيات دستورية
 - ب. حسنات وسيئات المحاكم الدستورية
٢. المبادئ والهيكلية النموذجية الدولية والإقليمية حول المراجعة الدستورية.
٣. إنشاء المحاكم الدستورية وتكوينها
 - أ. الإتجاهات التاريخيه وتصنيف المحاكم والجلسات الدستورية التي تمارس صلاحيات دستورية.
 - ب. عضوية المحكمة الدستورية
٤. صلاحية المحاكم الدستورية
 - أ. الإطار القانوني وفصل السلطات
 ١. صلاحيات تفسيرية
 ٢. مراقبة دستورية القواعد القانونية
 ٣. توزيع الصلاحيات بين السلطات العامه
 - ب. إنتخاب قاض
 - ج. حقوق الإنسان وحريات مدنيه
٥. المحاكم الدستورية وإستقلال القضاء
 - أ. ضمانات إستقلال القضاء
 - ب. العلاقات بين المحاكم الدستورية ومحاكم أخرى
٦. الحثيات وإعلام الشعب
 - أ. الحثيات القانونية
 - ب. إعلام الشعب

الملحق ١ - المراجع

الملحق ٢ - الجداول

الدروس العالمية المستقاة المحاكم الدستورية، إستقلال القضاء، وحكم القانون

"إن صلاحية المراجعة الدستورية هي سلطة المحاكم لإعلان القوانين والأعمال التنفيذية غير دستورية. وبالرغم من أن السلطة القضائية في معظم البلدان تمارس مراجعة دستورية إلى حد ما، فإن التدابير الخاصة تختلف. وثمة إختلاف حول من يمكن أن يطلب مراجعة دستورية.

في العديد من الدول في طور الانتقال إلى الديمقراطية الدستورية، لطالما كانت السلطة القضائية تعتبر أداة الدولة، ويستمر النظر إليها بشك، إن ليس بإحتقار. إن القضايا الدستورية هي غالباً قضايا ذات جانبية عالية تحرض فصيلة سياسية على أخرى. وإذا تمكنت السلطة القضائية في هذه القضايا من الحكم بفعالية لصون المبادئ الدستورية، بإستطاعتها أن ترسل إشارة قوية إلى المجتمع. وقد كسبت السلطات القضائية إحتراماً هائلاً مع هذه الأحكام، كما حصل في أوروبا الوسطى والشرقية في التسعينيات.

إلا إنه في العديد من الدول، رفضت الحكومات التقيد بقرارات المحكمة الدولية (مثلاً: سلوفاكيا، وبيلا روسيا) وبالتالي قد قلّصت من سلطة المحكمة بشكل كبير (مثلاً: كازاخستان وروسيا). يمثل ذلك الدوامة التي تواجهها غالباً المحاكم الدستورية: هل عليها أن تتخذ القرارات الصحيحة قانونياً وأن تواجه إحتمال عدم التقيد والهجمات على صلاحيتها؟ أو عليها أن تتخذ قراراً يجنب الجدل ويحميها وقد يمكنها من التأثير في القضايا اللاحقة؟ أي تحركات شجاعة تقوم بها المحاكم الدستورية يمكن أن تكون مفيدة لبناء ديمقراطية وإحترام للمحاكم. غير أن البيئة السياسية المحلية ستحدد قدرة المحاكم لممارسة سلطة مستقلة في هذه الأوضاع الحساسة جداً.

كملاحظة تحذيرية أخيرة، لم يساهم إنشاء محكمة دستورية في تعزيز إستقلال القضاء. في زيمبابوي، هدف إقتراح إنشاء محكمته كهذه بوضوح إلى التدخل في إستقلال القضاء. كان الأقتراح ليزيل صلاحية المراجعة القضائية من المحكمة العليا وحولها إلى محكمة دستورية كان تكوينها سيفتح مجالاً أمام التلاعب السياسي. كما جميع نواحي القضاء، إن المحاكم الدستورية عرضة للإساءة¹.

¹ IFES/USAID ٢٠٠١، دليل لتعزيز إستقلال القضاء وحياديته. منشور USAID التقني. USAID، واشنطن. إن دليل إستقلال القضاء متوفر على www.ifes.org/rule-of-law/description.html باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والإسبانية.

١. مقدمة ونظرة عامة:

أ. سبب إنشاء محاكم ومجالس دستورية التي تمارس صلاحيات دستورية² أكملت العديد من الدول عملية إنتقالها إلى الديمقراطية معتمدة خلال هذه العملية دساتير تكفل الحقوق الأساسية للمواطنين وتحدد أدوار وصلاحيات ومسؤوليات فروع الدولة الثلاث: التنفيذية، والتشريعية، والقضائية. ينبغي تطبيق هذه الحقوق بفعالية كي يتمتع المواطنون بشكل كامل بالضمانات الرسمية المذكورة في الدستور.

من أجل ضمان إحترام الحقوق التي يحميها الدستور، وبشكل عام النظام الدستوري، في الواقع، اعتمدت الكثير من الدول آليات مراجعة دستورية من أجل ترجيح كفة القوانين وخطوات تنفيذية على كفة الدستور. في معظم الدول، تمارس السلطة القضائية بعض المراجعة الدستورية، إلا أن الآليات والمسؤوليات والتدابير الخاصة تختلف. وقد برز عدد من النماذج الآن، إحداها إنشاء محكمة دستورية للحكم في القضايا التي تطعن في دستورية القوانين والخطوات التنفيذية. من خلال المراجعة الدستورية، تلعب السلطة القضائية دوراً أساسياً في توازن القوى من خلال صون الدستور وتدقيق أعمال السلطتين التشريعية والتنفيذية. وإذا تم استخدام هذه السلطة بشكل لائق وضمن درجة من فعاليته القضائية، يمكنها أن تعزز إستقلال القضاء، وشرعية القوانين والمحاكم وثقة العامة في السلطة القضائية وحكم القانون.

تعتبر المحاكم الدستورية ومؤسسات أخرى التي تلعب دوراً في الحفاظ على الحقوق الأساسية التي يكفلها الدستور عنصراً هاماً في العملية الديمقراطية. يتطلب تعزيز الديمقراطية في أنحاء العالم ونشوء حكم القانون تطبيق الضمانات الرسمية والحقوق وآليات الحماية. تعتبر المراجعة الدستورية إحدى الآليات التي تساعد على تحقيق هذا الهدف. في الواقع، لدى المحكمة الدستورية، أو أي محكمة تتمتع بصلاحيات المراجع الدستورية، فرصة من خلال صلاحياتها أن تلعب دوراً في ترجمة الإطار المؤسسي والقانوني الديمقراطي إلى واقع.

ب. حسنات وسينات المحاكم الدستورية

يقدم دليل إستقلال القضاء بعض الخلاصات العالمية المتعلقة بالمراجعة القضائية، ويلحظ أن السلطة القضائية تكسب إحتراماً هائلاً من الشعب من خلال الأحكام الشجاعة التي تصون المبادئ الدستورية في القضايا الحساسة. ويعتبر كل ذلك مهماً في الدول في طور الإنتقال إلى الديمقراطية، أو حيث كانت السلطة القضائية تعتمد على فروع الحكومة أو مصالح المناصرين.

كما يسلط دليل إستقلال القضاء الضوء على بعض المشاكل التي تقوّض إستقلال السلطات الدستورية ونفوذها، بما في ذلك رفض الحكومات التقيد بقرارات المحكمة الدستورية، تقليص، أو نقل صلاحيات هذه المحكمة، طريقة اختيار أعضاء المحكمة الدستورية ومدة ولايتهم. أضف إلى ذلك،

² لأهداف هذا التقرير، ولهدف التبسيط، سيستخدم مصطلح "محكمة دستورية" في هذا التقرير للإشارة إلى جميع الهيئات التي تمارس صلاحيات دستورية. بما فيها المحاكم والمجالس والهيئات الدستورية، إلا إذا ذكر العكس.

في بعض الأحيان، أنشئت المحاكم الدستورية من أجل غاية واحدة هي التدخل في إستقلال القضاء وتقويض صلاحيات القضاء وإستقلاله.

سيحاول هذا التقرير تسليط الضوء على بعض أدوار المحاكم الدستورية وصلاحياتها، وكذلك على دورها في تعزيز أو عدم تعزيز إستقلال القضاء من أجل هذا الغاية، سوف نحاول أن نقدم بعض الدروس المستفادة حول المراجعة الدستورية، الفعالية القضائية وإستقلال القضاء. وقد إستخلصنا هذه الدروس بشكل أساسي من تجارب المحاكم الدستورية وهيئات أخرى تتمتع بصلاحيات المراجعة الدستورية في آسيا، أوروبا، وأمريكا اللاتينية.

٢. المبادئ والهيكلية النموذجية الدولية والإقليمية للمراجعة الدستورية

في حين أنه ما من خطوط عريضة دولية أو إقليمية أو مبادئ توافقية تدعو إلى إنشاء محكمة دستورية بحد ذاتها، يمكن إستخلاص مبدأ المراجعة الدستورية من بعض العناصر الأساسية لحكم القانون كما هو منصوص عليه في معاهدات حقوق الإنسان الدولية والإقليمية^٣ وخطوطها العريضة المكملة. في الحقيقة، إن المبدأ المقبول عموماً الذي يتعلق بفصل السلطات يؤدي إلى وضع حدود بين الصلاحيات وحاجة حماية هذه الصلاحيات من الإنتهاكات. وقد أنشأت المعاهدات الدولية والإقليمية حول حقوق الإنسان هيئة ذات قواعد شبه دستورية التي تم تصميمها وقبولها الآن بشكل جيد، على الأقل نظرياً، مثل الحق في دعوى قانونية، حرية التعبير أو الحق في الحياة أو الحرية. ينبغي إحترام الحقوق الأساسية التي تكفلها حقوق الإنسان من قبل الدول الموقعة ولذلك نتيجتان:

- على الدولة أن تحترم هذه المبادئ في تشريعها المحلي وكذلك في أي قانون أو تنظيم لأي فرع من الحكومة.
- على المحاكم أن تصون هذه المبادئ، بغض النظر عن التشريعات المحلية في القضايا الفردية.

أضف إلى ذلك، إن محاكم حقوق الإنسان الدولية التي تم إنشاءها في النصف الثاني من القرن العشرين، كالمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، المحكمة عبر الأميركية لحقوق الإنسان. وكذلك المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان التي تم إنشاءها حديثاً، تعمل الآن كمحاكم دستورية فوق الوطنية إلى حد أنها أصبحت مسؤولة بشكل أساسي عن حماية حقوق الإنسان الرئيسية والحريات المدنية. وتعتبر قرارات المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان والمحكمة عبر الأميركية لحقوق الإنسان ملزمة للدول الأعضاء، كما أنها ذات تأثير مهم على تطوير القانون الدستوري المحلي في العديد من دول أوروبا وأميركا اللاتينية وفي كل مكان آخر كما أظهرت المحكمة الجنوبية الأفريقية الدستورية.

لقد نشأ نموذجان عامان عن المراجعة الدستورية مع مرور الوقت: النموذج الأمريكي والنموذج الأوروبي. أما الفارق الأساسي بين هذين النموذجين هو الطبيعة المنتشرة أو المركزة لمراقبة تطابق القواعد القانونية مع الدستور. تعتمد الدول التي تتبع النموذج الأمريكي على المحكمة العليا أو الهيئة التشريعية داخل المحكمة العليا من أجل المراجعة القانونية. أما الدول التي تعتمد النموذج الأوروبي

³ أنظر الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (١٩٤٨)، العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية (١٩٦٦)، الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية (١٩٥٣)، الاتفاقية عبر الأميركية لحقوق الإنسان (١٩٧٨)، والميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب (١٩٨٦).

فتقدم مجموعة أكثر تنوعاً من هيكلية المراجعة الدستورية مع إنشاء المحاكم الدستورية والمجالس الدستورية أو محاكم أخرى تمارس صلاحيات المراجعة الدستورية في بعض الدول، في حين أن آخرين يعتمدون على هيئات دستورية داخل المحكمة العليا.

النماذج الأميركية والأوروبية للمراجعة الدستورية

(١) النموذج الأمريكي للمراجعة الدستورية

يُعتبر النموذج الأمريكي نظاماً منتشرًا للمراجعة الدستورية، حيث تقيم كل محكمة دستورية القواعد القانونية وليس من محكمة دستورية منفصلة، بل إن المحكمة العليا لها الكلمة الأخيرة في دستورية القوانين والنشاطات وفي تفسير الدستور. والمثال الأكثر شهرة على هذا النموذج محكمة الولايات المتحدة العليا. وقد اعتمدت العديد من دول أميركا اللاتينية وأفريقيا وآسيا، بما فيها الأرجنتين والمكسيك ونيجيريا والهند والنيبال وكذلك مجموعة من الدول في أوروبا والشرق الأوسط، كالسويد وإسرائيل.

(٢) نماذج المراجعة الدستورية الأوروبية

تعتبر النماذج الأوروبية أنظمتها مركزية للمراجعة الدستورية. إلا أنه يوجد ثلاثة اتجاهات رئيسية، وهي مرتبة كما يلي من الأكثر إلى الأقل عمومية.

- أ. يعتبر النموذج النمساوي أو القاري نظاماً مركزاً حيث تم إنشاء محكمة دستورية مع صلاحية حصرية لمراقبة دستورية التشريعات. وقد تم اعتماد هذا النموذج في معظم دول أوروبا وبعض دول أميركا اللاتينية والشرق الأوسط وكذلك الدول الأفريقية والآسيوية، بما فيها جمهورية تشيكيا، وبولندا، وروسيا وإسبانيا وتشيلي وكوستاريكا ومصر ولبنان وجنوب أفريقيا وكوريا الجنوبية والفلبين.
- ب. أما النموذج الألماني فهو نظام مركز حيث تتمتع المحكمة الدستورية بصلاحية حصرية لإعلان عدم دستورية الأعمال والنشاطات، ولكن يحق لجميع المحاكم أن تبطل القوانين التي تبين أنها عدم دستورية. وقد تم اعتماد هذا النموذج في دول في مختلف أرجاء العالم، منها ألمانيا والبرازيل والبيرو وأندونيسيا. أما الصلاحيات المتبقية للمراجعة الدستورية المعترف بها للقضاء فتوفر مراقبة أكثر تكاملاً لدستورية القواعد والقوانين.
- ج. ويعتبر النموذج الفرنسي نظاماً مركزاً حيث تمارس المحكمة الدستورية مراقبة وقائية فقط من خلال تقييم دستورية القوانين التي تم تمريرها ولكن لم يصادق عليها مجلس النواب بعد. يعتمد هذا النموذج من قبل حفنة من الدول، بما فيها فرنسا والمغرب. يحد هذا النموذج المراجعة الدستورية إلى أدنى درجة وهو موجود في فرنسا فقط ومجموعة من الدول التي تتأثر بالنظام القانوني الفرنسي.

٣. إنشاء المحاكم الدستورية وتكونها

بالرغم من وجود بعض الاستثناءات، تعتمد معظم الدول في العالم أنظمة المراجعة الدستورية، وذلك بغية تقييم تطابق القواعد القانونية مع دساتيرها. خمس دول فقط لا تملك أي نظام للمراجعة الدستورية وهي المملكة المتحدة، وهولندا، وليسوتو، وليبيريا، وليبيا. إلا أنه في أول دولتين، يمكن تحديد بعض عناصر العدالة الدستورية، لا سيما مع توسع القانون الأوروبي وفي محكمة العدل

الأوروبية (محكمة الاتحاد الأوروبي) وفي محكمة حقوق الإنسان الأوروبية. أضيف إلى ذلك، اقترح رئيس وزراء المملكة المتحدة حديثاً إنشاء محكمة عليا لتحل محل نظام المراجعة القضائية الحالي داخل مجلس اللوردات. يهدف هذا التشريع إلى تعزيز الإستقلال القضائي بشكل أكبر. وقد تفتح الباب أمام إقرار صلاحية المراجعة الدستورية للقضاء.

من بين الدول التي تتمتع بنظام المراجعة الدستورية، اتبع بعضها النموذج الأميركي وأنشأت نظاماً منتشراً للمراجعة الدستورية وذلك غالباً تحت مراقبة المحكمة العليا القصوى. أما في دول أخرى، تمارس صلاحيات المراجعة الدستورية خارج المحاكم، غالباً من قبل مجلس النواب. كما هو الحال في **فنلندا وباكستان وأستراليا وكوبا**. ولكن في معظم الدول، تم إنشاء محكمة دستورية أو هيئة تتمتع بصلاحيات المراجعة الدستورية.

أ. اتجاهات وأنواع المحاكم الدستورية التي تمارس صلاحية المراجعة الدستورية
كُتبت الكثير من المقالات والكتب حول التطور التاريخي للمحاكم الدستورية وصلاحيات المراجعة الدستورية. يمكن إيجاد جذور المراجعة الدستورية في اليونان القديمة⁴. أدت مغامرات اليونان القديمة في المراجعة الدستورية إلى قرون من النظرية الأوروبية القانونية والتجارب الدورية، كصلاحيات الهيئات القانونية لحسم نزاعات تتعلق بأهلية صلاحيات الدولة وبعض إنتهاكات الحقوق في الأمبراطورية الألمانية في القرن الثاني عشر، أو الإجراءات التي سبقت العلاجات الدستورية الحديثة في إسبانيا من القرن الثالث عشر حتى السادس عشر⁵.

وكانت **الولايات المتحدة** أول دولة تمارس المراجعة القضائية بمفهومها المعاصر في حين دستور الولايات المتحدة في العام ١٧٨٩ لم يمنح صلاحيات المراجعة الدستورية إلى المحكمة العليا صراحةً، فإن القضية الحدث ماربوري ضد ماديسون (١٨٠٣) وضعت هذا المبدأ. وقد أكدت المحكمة العليا أنها كانت تتمتع بالحق والواجب الدستوري الملزم لمراجعة تطابق القوانين مع الدستور. ومع هذه القضية والقضايا المتلاحقة التي توسع مراقبة دستورية القوانين وقانونية التشريع الثانوي من قبل المحاكم، فإن محكمة الولايات المتحدة العليا تفتح الباب أمام الحماية القضائية للحقوق والمبادئ الدستورية من خلال آليات المراجعة غير المباشرة.

الاتجاهات التاريخية في أوروبا: تم إنشاء المحاكم الدستورية الأوروبية عموماً في مناخ من التغيير الديمقراطي وجراء عدم ثقة عميقة في المؤسسات التي لم تنجح في تحمل مسؤولياتها الدستورية. لذلك احتفظ عدد منها ببعض الشرعية الثورية والديمقراطية⁶. يتبع إنشاء المحكمة الدستورية في أوروبا ثلاث مراحل أساسية ترتبط بإعادة الإعمار بعد الحرب العالمية الثانية والمراحل الانتقالية الديمقراطية في السبعينيات والتسعينيات.

⁴ يعتمد الإطار القانوني على نوعين من القواعد: (i) "النمو" التي تعادل قواعدنا الدستورية المعاصرة و(ii) "سفسماتا" أي التشريع الثانوي. في القرار حول القضايا، كان على القضاة أن يعتمدوا على التشريع الثانوي فقط إلى حد أنه يتطابق والقواعد الدستورية. وقد أعلن أن التشريع الثانوي غير الشرعي باطل، وقد تم الإدعاء على المشرع الذي وضعه. أنظر: هاروتونيان و أ. مافيسيتش. المراجعة الدستورية وتطورها في العالم الحديث (تحليل دستوري مقارن) وهو متوفر

على: <http://www.iatp.am/resource/law/harutunyan/monogr3/ogl.htm>

⁵ أنظر مافيسيتش أرن ٢٠٠٤. عرض مجلد للمراجعة الدستورية/القضائية حول العالم متوفر على <http://concourts.net/tab/>
⁶ أنظر، سوليوم، لازلو ٢٠٠٣، العدالة الدستورية – بعض الملاحظات المقارنة. تقرير مؤتمر العدالة الدستورية وحكم القانون، بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة لمحكمة ليتوانيا الدستورية، فليوس، ليتوانيا.

وقد نشأت المرحلة الأولى من إنشاء المحكمة الدستورية في العقود التي تبعت الحرب العالمية الثانية مباشرة. وفور إنتهاء الحرب، أعادت النمسا إقرار دستورها ١٩٢٠، وأنشأت محكمة دستورية أصبحت النموذج المهيمن في معظم أرجاء أوروبا. في العام ١٩٤٩، تم إنشاء المحكمة الدستورية الألمانية، وأضافت بعض خصائص النموذج الأميركي إلى النموذج المركز التقليدي في أوروبا. وفي عام ١٩٥٨، أسست فرنسا مجلساً دستورياً ليكون هيئة وقائية وإستشارية بحتة للمراجعة الدستورية.

أما المراحل الثانية والثالثة من إنشاء المحكمة الدستورية فحدثت في إطار المرحلة الانتقالية الدستورية. في بادئ الأمر، أنشأت إسبانيا والبرتغال محاكم دستورية، مستلهمتين من النموذج الألماني مباشره بعد إنتهاء الديكتاتورية في منتصف السبعينيات. ثانياً، تميزت التسعينيات بسقوط الشيوعية في أوروبا الشرقية والإتحاد السوفياتي سابقاً، مما أدى إلى إعتقاد دساتير ديمقراطية وإلى إنشاء محاكم دستورية في دول شيوعية سابقاً. وقد كررت معظم هذه الدول نموذج المحكمة الدستورية النمساوية، إلا أن بعض الدول كبولندا وهنغاريا أو جمهوريه تشيكيا أدخلت خصائص النموذج الأميركي في إطار مراجعتها الدستورية كنتيجة لعلاقاتها التاريخية مع ألمانيا.

الإتجاهات التاريخية في الأمريكيتين: تملك بعض دول أميركا اللاتينية أنظمة مراجعة دستورية مدروسة تعود إلى القرن التاسع عشر تتبع معظم هذه الدول، مع إستثناءات ملحوظة مثل كولومبيا، النموذج الأميركي للمراجعة الدستورية المنتشرة تحت مراقبة المحكمة العليا. وقد شهدت المرحلة الثانية من الدستورية إعتقاد أنظمة مراجعة دستورية في العديد من دول أميركا اللاتينية والكارييب خلال النصف الثاني من القرن العشرين. تتألف الموجة الثانية من مزيج من التأثيرات من النموذج الأميركي أو النماذج الأوروبية للمحاكم الدستورية.

الإتجاهات التاريخية في أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا: إن الخصائص المميزه الأساسية بين آفاق المراجعة الدستورية في أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا وبين تلك في أوروبا أو أميركا اللاتينية هي إختلاف صلاحيات المحاكم وهيكلاتها من دولة إلى أخرى وتمثيلها نماذج مختلطة أحياناً. عموماً، أنشأت الدول الأوروبية، بغض النظر عن الإستثناءات كالمملكة المتحدة وفرنسا والدول الإسكندنافية، أنظمتها مراجعة دستورية إستلهمت من النموذجين النمساوي والألماني. وقد تأثرت دول أميركا اللاتينية بالنموذج الأميركي. في إفريقيا والشرق الأوسط وآسيا، صادف إنشاء محكمة دستورية و/أو الإعتراف بالمراجعة الدستورية مع الإستقلال من النفوذ الإستعماري. على سبيل المثال، أنشأت معظم الدول الفرانكوفونية والدول الأنغلوفونية الأفريقية محاكم دستورية في الستينيات. ولكن يعتقد الكثيرون في بعض الدول أن هذه المحاكم كانت أشبه بعملية تحريف حقائق ديمقراطية.

ب. عضوية المحكمة الدستورية:

تتبع الطبعه الفريده للمحاكم الدستورية إلى حد كبير في عضويتها. في الدول حيث صلاحيات المراجعة الدستورية هي من مسؤولية هيئة منفصلة عن المحكمة العليا، لا يتم إختيار أعضاء المحاكم الدستورية وتعيينهم على أساس الشروط والإجراءات عينها كتلك التي تنطبق على أعضاء السلطة القضائية.

تطرح عضوية المحاكم الدستورية ثلاث مجموعات من الاعتبارات المتعلقة بـ (١) الخبرة المهنية المطلوبة كي تصبح قاضياً في محكمة دستورية، (٢) تعيين قضاة محكمة دستورية، (٣) الظروف الهيكلية والمادية والمؤسسية التي يمارس فيها قضاة المحكمة الدستورية مهامهم.

شروط الخبرة المهنية: بينما لا تعتبر الخبرة القضائية المسبقة شرطاً بالضرورة لأن تصبح قاضي محكمة دستورية، تشترط معظم الدول بعض الخبرة على الأقل في الشؤون الإدارية أو القانونية. إلا أنه ثمة شروط عامة أكثر وهي مشتركة في معظم دول العالم. بسبب أهمية مهامهم، يجب أن يكون قضاة المحاكم الدستورية أخصائيين مميزين ولا يمكن الشك بنزاهتهم وأخلاقياتهم. في النهاية، تعتبر جودة ونزاهة الأعضاء أداة لكي تتمتع المؤسسة بالشرعية والأحترام.

تعيين قضاة محكمة دستورية: ينبغي إختيار قضاة المحكمة الدستورية بواسطة عملية موضوعية وشفافة. من أجل أن تكون هذه العملية على أكمل وجه، يجب أن تخضع إلى تدقيق الشعب ومشاركتهم بغية التأكد من أن المرشحين المختارين يتمتعون بالمواصفات والأخلاقيات المهنية التي تتناسب وهذا المنصب المهم في المجتمع. وقد قسمت معظم الدول مسؤوليات التعيين بين عدة فروع للحكومة: إما تتشارك الفروع في التعيين، أو يختار كل فرع مجموعة محددة من الأعضاء.

إستناداً إلى مراجعة سريعة لإجراءات التعيين حول العالم، تبين أن القضاء نادراً ما يلعب دوراً أساسياً في عملية إنتقاء قضاة المحكمة الدستورية. ولكن في عدد من البلدان، تلعب المحاكم العليا أو المجلس القضائي دوراً إما في عملية الإختيار أو الترشيح. وفي نهاية المطاف، يتم إختيار قضاة المحكمة الدستورية من بين خبراء قانونيين رفيعي المستوى أو من بين مسؤولين بارزين سابقين في الدولة، وذلك من قبل الرئيس مع مشاركة محتملة من مجلس النواب أو السلطة القضائية.

نماذج تعيين قضاة المحكمة الدستورية

١. تعيين يقوم به فرع واحد من الحكومة على أساس ترشيح أو إختيار مرشحين من قبل فرع آخر. عادةً يختار القضاء (المحكمة العليا أو المجلس القضائي) مرشحين ويقوم مجلس النواب أو السلطة التنفيذية سابقاً بتعيينهم: **إسبانيا وتركيا**.
٢. قيام مجلس النواب عامةً بتعيين كل الأعضاء: **ألمانيا وهنغاريا**.
٣. تعيين مجموعة من الأعضاء من قبل السلطة التنفيذية ومجموعة أخرى من قبل مجلس النواب: **فرنسا ورومانيا**.
٤. تعيين مجموعة من الأعضاء من قبل كل فرع في الحكومة: **إيطاليا، كوريا الجنوبية**.

ظروف العمل وضمانات الاستقلالية: في حين أن مدة الولاية تختلف كثيراً من بلد إلى آخر، ثمة توافق عالمي على أن أعضاء المحكمة الدستورية ينبغي أن يتمتعوا بالأمان في ولايتهم والاستقلال المادي طوال فترة توليهم منصبهم. يتعين على ظروف العمل أن تعكس أهمية المنصب وأن تتضمن نفاذاً إلى منشآت وقاعة المحكمة المناسبة والموظفين. بإختصار، يجب أن تعكس ظروف العمل

والنشاطات الخارجية لقضاة المحكمة الدستورية مكانة مهامهم العالية وإستقلالية المحكمة الدستورية. تجيز كل دولة تقريباً أن يشارك القضاة في النشاطات التنقيفية والفنية لأنها لن تطرح شكوكاً حول إستقلاليتهم الشخصية أو إستقلالية المؤسسة التي يمثلونها.

إن الضمانتين الأساسيتين للإستقلالية والمتعلقتين بظروف العمل هما: (١) الإعتراف بحصانة قضاة المحكمة الدستورية من المساءلة المدنية للتحركات والإغفال طوال فترة توليهم منصبهم (٢) القواعد الصارمة حول تضارب المصالح. ينبغي أن تكون قواعد تضارب المصالح نظاماً واضحاً للمهن والنشاطات التي لا تتوافق مع مهام قاضي المحكمة الدستورية. يشبه كثير من التباينات تلك المتعلقة بقضاة المحاكم ذات صلاحيات عامة. ومن المعروف بشكل عام أنه ينبغي على قضاة المحكمة الدستورية ألا ينخرطوا في أي نشاط تجاري أو سياسي خلال فترة ولايتهم. كما لا يجب أن يعمل قضاة المحكمة الدستورية في السلطة التنفيذية أو التشريعية، كما لا يمكنهم أن يتولوا منصباً مربحاً في القطاع الخاص.

في ما يتعلق بعضوية الأحزاب السياسية، تختلف المواقف أحياناً إذ أن بعض الدول تمنع القضاة بشكل مطلق، في حين أن أخرى تمنع العضوية فقط خلال فترات الإنتخابات. يعتبر منع العضوية في الأحزاب السياسية دقيقاً جداً في الدول حيث تكون المحكمة الدستورية هي الحكم من حيث صلاحية الإنتخابات وشرعيتها ونزاهتها.

٤) صلاحية المحاكم الدستورية:

قبل عرض الصلاحيات المختلفة التي تُعهد إلى المحاكم الدستورية، ينبغي تقديم بعد الاختلافات الأولية في ما يتعلق بطريقة تدخلها وذلك لفهم صلاحيتها بشكل أفضل.

المراقبة القانونية ضد (الكبحية) اللاحقة: تمارس المراقبة الوقائية قبل دخول القانون المراجع حيز التنفيذ، إلا أن المراقبة اللاحقة تمارس فور سريان مفعول القانون. على سبيل المثال في فرنسا، تضطلع المحكمة الدستورية بمسؤولية مراجعة دستورية القوانين التي يمررها مجلس النواب قبل تطبيقها. ومن جهة أخرى، في الولايات المتحدة، تحكم المحكمة العليا على دستورية القوانين من خلال المحكمة الفيدرالية. وقد منحت بعض الدول كرومانيا و البرتغال محاكمها الدستورية صلاحية لممارسة المراجعة الوقائية واللاحقة لدستورية القوانين و/أو الأنظمة.

المراقبة الدستورية المجردة ضد الملموسة: تُمارس عادة المراقبة القضائية المجردة من قبل المحاكم لمراجعة دستورية التشريعات، في حين أن الرقابة الملموسة تُمارس في حالة محددة وذلك على أساس طعن دستوري في قضية متنازع عليها وحالة واقعية محددة. تعتبر المراقبة الوقائية مجردة بطبيعتها إذ أن القانون تحت التدقيق لا يكون قد دخل حيز التنفيذ بعد وبالتالي لم يطبق بعد. يمكن أن تكون المراقبة اللاحقة مجردة أو ملموسة، وذلك حسب الصلاحية الممنوحة إلى المحكمة وسواء كان باستطاعتها الإستماع إلى قضايا فردية.

على سبيل المثال، تمارس محكمة الولايات المتحدة العليا مراقبة ملموسة متجذرة في تطبيق القانون غير الدستوري المزعوم على حالة واقعية معينة. من جهة أخرى، في النمسا، قد يطلب من المحكمة الدستورية أن تمارس رقابة مجردة لدستورية القوانين التي قد دخلت حيز التنفيذ، وذلك عبر طلبات لأحكام أولية من قبل القضاء. وكذلك، في دول مثل هنغاريا إن التحرك الشعبي " actio

"popularis" يمكن أي مواطن من التأثير على المحكمة الدستورية لممارسة مراقبة مجردة لدستورية القوانين الصادرة.

أ. الإطار القانوني وفصل السلطات:

تكمّن المهمة الجوهرية للمحاكم الدستورية في المراجعة الدستورية للقواعد القانونية، أي تقييم توافق القواعد القانونية مع المبادئ المنصوص عليها في الدستور. تتعلق المسؤوليات المرتبطة بالمراجعة الدستورية للقواعد القانونية بمفهوم فصل السلطات والحقوق الأساسية. كما أنها مستخلصة مباشرة من تعريف المحاكم الدستورية كوصية على هذه المبادئ في إطار الدولة المؤسساتي والقانوني. وتنقسم صلاحيات المراجعة الدستورية إلى ثلاث فئات رئيسية: (١) الصلاحيات التفسيرية (٢) الصلاحيات المتعلقة بدستورية القوانين (٣) الصلاحيات المتعلقة بتوزيع الصلاحيات بين السلطات العامة.

(١) الصلاحيات الدستورية

أوكل عدد من المحاكم الدستورية صلاحية تفسير القواعد القانونية الأساسية وقواعد إجرائية مختلفة. يتم تحليل هذه الصلاحية بالحاجة إلى ضمان إنتظام تفسير الأحكام الدستورية والقواعد القانونية. تمارس المهام التفسيرية عامة بصفة إستشارية وقد تتضمن:

- تفسير الدستور
- تفسير المعاهدات الدولية
- تفسير القوانين وقواعد أخرى، كالمراسيم التنفيذية والأنظمة.
- الأمور التي تتعلق بتطبيق القانون والمرسوم والنظام أو أي قاعدة أخرى مع الدستور.

تفسير مسودة دستور: حالة جنوب إفريقيا

لعبت المحكمة الدستورية لجنوب أفريقيا دوراً مركزياً في إنتقال جنوب أفريقيا العنصرية إلى الديمقراطية، وذلك من خلال الإشراف على عملية إعتقاد الدستور الجديد في ١٩٦٦. دون "ألبي ساكس" قاضي المحكمة الدستورية في جنوب أفريقيا في عرض في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٧: في أيلول (سبتمبر) ١٩٩٦، أعلنت المحكمة الدستورية في جنوب أفريقيا عدم دستورية دستور جنوب أفريقيا^٨. ثم أوكل المجلس الدستوري مسؤولية صياغة دستور جديد. بغية ضمان حماية الحقوق الأساسية وحقوق الأقليات، تم إعتقاد لائحة من المبادئ الإرشادية: المبادئ الثلاثة والأربعون. وقد تولت المحكمة الدستورية مسؤولية مراقبة تطابق الدستور المصاغ حديثاً مع المبادئ الثلاثة والأربعين، وهي تمثل مبادئ ذات قيمة دستورية لتنعكس في الدستور^٩. بعد تلقي الطعون في مسودة الدستور من الأطراف المعنية، بما فيها الأحزاب السياسية والكيانات العامة والأفراد، عقدت المحكمة الدستورية عدداً من جلسات الاستماع حول مسائل تتراوح بين فصل السلطات والحكومة المحلية إلى الحق في الحصول على حياة عائلية والحق في الإضراب. وبالإستناد إلى دساتير وقوانين دستورية من محاكم حول العالم، أعلنت المحكمة الدستورية "أن هناك تسع نواحي حيث فشل النص الدستوري الجديد التقيد بالمبادئ الثلاثة والأربعين... وقد أرسلنا النص إلى المجلس الدستوري... ليجري المراجعات الضرورية^٩."

(٢) مراقبة دستورية القواعد القانونية

تتعلق معظم نشاطات المحكمة الدستورية عادةً بدستورية القواعد القانونية، لا سيما القوانين (أي قوانين مجلس النواب) وأحياناً المراسيم (أي قوانين السلطة التنفيذية). تمكن هذه الصلاحيات المحاكم الدستورية أن تكون أمينة على الدستور وأن تتأكد من أن السلطتين التنفيذية والتشريعية تحترم القواعد القانونية المنصوص عليها في الدستور. تتضمن هذه الصلاحيات:

- مراجعة الأحكام الدستورية
- مراجعة المعاهدات الدولية
- تطابق القوانين و/أو الأنظمة البرلمانية مع الدستور
- تطابق المراسيم والأنظمة التنفيذية مع الدستور
- تطابق أعمال رئيس الدولة مع الدستور

⁷ أنظر "ألبي ساكس"، ١٩٩٦، الدوائر الدستورية في جنوب إفريقيا، (1996) 28N.Y.U.J int'l L.&Pol 695

⁸ المصدر نفسه: "أما السؤال الثاني فهو من سيتأكد من التقيد السليم... لذلك تم الاتفاق على أن الدستور المصاغ حديثاً.. والذي كانت مهمته أصلاً صون وثيقة الحقوق والتأكد من أن التقيد بالهيكلية الأساسية للدستور المؤقت الجديد وبالالتزام بالصلاحيات والمهام... سيستمتع بهذه المهمة الإضافية التي تقضي بالتحقق من النص الدستوري الجديد مقابل المبادئ الثلاثة والأربعين، أي التأكد إذا كان يحتوي على ما قد يتعارض مع المبادئ أو إذا أسقط أمراً كان يجب أن يكون موجوداً من أجل التقيد بهذه المبادئ لذلك علينا أن نصرح حسب ذلك ونرجع الأمر إلى المجلس الدستوري"

⁹ المصدر نفسه

- تطابق أعمال الهيئات القطرية و/أو قواعد الوحدات الإدارية الوطنية والمحلية مع الدستور.
- تطابق القواعد القانونية المحلية مع المعاهدات الدولية.

تطابق المعاهدات الدولية مع الدستور: حالة كولومبيا

أعلنت المحكمة الكولومبية العليا، التي تمارس صلاحية المراجعة الدستورية، في ١٩٨٦، أن القانون رقم ٢٧ للعام ١٩٨٠، الذي يوافق على معاهدة الإستراداد المصادق عليها بين كولومبيا والولايات المتحدة، تتناقض مع الدستور الكولومبي. وقد جاء هذا القرار الحدث بعد رأي بالأكثرية يعود عمرة إلى ٧٠ سنة أن القانون الذي يوافق على معاهدة دولية مصادق عليها لا يمكن أن يخضع لمراجعة دستورية. وبالتالي نقض رأي المحكمة القانون الذي يدخل المعاهدة في الإطار القانوني المحلي.

إذا تم إعلان قانون أو عمل على أنه لا يتطابق والدستور، يجوز للمحكمة الدستورية أن تبطل القانون أو العمل كاملاً أو جزئياً في حال إمكانية إقطاع الأحكام غير الدستورية. كما تتمتع بعض المحاكم الدستورية بصلاحيات صنع القرار الإيجابية، كما يحق لها أن تعلن عدم دستورية قانون أو عمل ما بشروط. تعني الدستورية المشروطة أن القانون تحت التدقيق يتطابق مع الدستور إذا تم تفسيره أو تطبيقه بطريقة معينة، كما يحق للمحكمة الدستورية أن تعلن عدم قابلية القانون للتطبيق في ظروف معينة بكل بساطة.

العلاجات القضائية لعدم دستورية القوانين حالة البيرو

تتضمن المادة ١١٢ من دستور البيرو للعام ١٩٩٣ على أنه يحق للرئيس بوليتين. في العام ١٩٩٦، إعتدت الهيئة التشريعية البيروفية القانون رقم ٢٦،٦٥٧ الذي فسر المادة ١١٢ على أنها تنطبق على الرؤساء الذين انتخبوا بعد العام ١٩٩٣. تم طعن دستورية القانون أمام المحكمة الدستورية من قبل النواب المعارضين. وقد قدم القاضي "راي تيري"، بصفته مقررًا، ورقة عمل شرحت أن القانون لا ينطبق عموماً على جميع الرؤساء، وأن هذا القانون قد وُضع لإفادة الرئيس "فوجيموري" (الذي كان يتبوأ منصب الرئاسة قبل وبعد دخول دستور ١٩٩٣ حيز التنفيذ). وقد أخذت المحكمة الدستورية بموقف القاضي "راي تيري" وأعلنت "عدم قابلية" القانون للتطبيق على الرئيس "فوجيموري". أما الهدف الخالص من وراء هذا الحكم فكان منعه من ولاية ثالثة. وفي هذه الحال، إن إعلان عدم دستورية القانون أو عدم قابليته للتطبيق بالنسبة للرئيس "فوجيموري" كان له الأثر ذاته. إلا أن الحكم بعد قابليته التطبيق كان يتطلب تصويتاً بسيطاً بالأكثرية، في حين يشترط أن تتوفر أغلبية مشروطة لإعلان عدم دستورية القانون.

إذا تمتعت المحكمة الدستورية بصلاحيات لممارسة المراجعة الدستورية الملموسة يمكن أن تسمع المحكمة طلبات لأحكام أولية حول مسائل دستورية أحوالها المحاكم ذات الصلاحيات العامة التي قدمت الشكوى أمامها.

(٣) توزيع الصلاحيات بين السلطات العام

في بعض الدول، تتولى المحاكم الدستورية مسؤولية حل النزاعات بين السلطات العامة^١: قد تكون هذه النزاعات (١) أفقية: بين فرعين في الحكومة على المستوى الوطني، الإقليمي، أو المحلي: (٢) عمودية: بين هيئات حكومية على مستويين مختلفين من الحكومة أو (٣) سلبية: الفشل في التحرك في أي فرع أو هيئة في الحكومة على أي مستوى. وقد تتضمن هذه الإسنادات:

- توزيع الصلاحيات بين هيئات الحكومة العليا
- توزيع الصلاحيات بين الحكومة الوطنية وبين السلطات الإدارية الإقليمية أو المحلية.
- توزيع الصلاحيات بين السلطات الإدارية والإقليمية أو المحلية.
- توزيع الصلاحيات بين المحاكم وهيئات حكومية أخرى.
- إسقاط الأنظمة أو الثغرات القانونية.

نزاع في الصلاحيات بين محاكم عديدة:

أو هيئات قانونية

حالة تايلاند

في انتخابات النيابية في العام ٢٠٠٠، أعلنت المحكمة الدستورية أن لجنة الانتخابات التايلاندية كانت بمثابة محكمة الاستئناف القصوى للطعن بـ "نتائج الانتخابات". وقد أعطيت الصلاحية سابقاً إلى المحاكم المدنية والجنائية، إلا أن القوانين والإجراءات الجديدة لم توضح مدى صلاحية اللجنة، لا سيما إذا كانت اللجنة تتمتع بصلاحيات إلغاء نتائج الانتخابات أو إعطاء أوامر بإعادة فرز الأصوات. أعلنت المحكمة الدستورية أن اللجنة تتمتع بصلاحيات كاملة حول أي قضية تطعن بالعميلة الانتخابية أو "بنتائج الانتخابات". وقد أعطى ذلك فرصة للجنة للتطرق إلى الإحتيال السائد وممارسات شراء الأصوات، فحرمت ٤٢% من الفائزين المحليين من أحقيتهم بالفوز بسبب شراء الأصوات أو مخالفات إنتخابية.

ب. قاضي إنتخابات

في العديد من الدول التي تتبع النماذج الأوروبية للمراجعة الدستورية، أوكلت المحكمة الدستورية مجموعة من الصلاحيات تتعلق بعمليات إنتخابية وسياسية. وهذا هو الوضع الصحيح للمحاكم الدستورية التي تنشأ في إطار عملية إنتقال ديمقراطية، كالمحاكم الدستورية الأوروبية التي نشأت بعد سقوط الشيوعية في التسعينيات. وكان منح صلاحيات المحاكم الدستورية الحديثة النشأة في ما يتعلق

¹⁰ أنظر "لوبيزا غويرا"، لوريس ٢٠٠٢. حل النزاعات في الأنظمة الفيدرالية والأقليمية. تم تقديمها في المؤتمر حول الأطر القانونية لتسهيل تسوية النزاعات الإثنية والسياسية في أوروبا، باكو، أذربيجان.

بالعمليات الانتخابية والسياسية طريقة لضمان مراجعة هذه العمليات في ضوء المبادئ الدستورية ولعزل هذه المراقبة بين أيادي مؤسسة لم تشارك في النظام السابق.

وتتمتع هذه المحاكم الدستورية، كذلك في إسبانيا، تركيا وإندونيسيا وكوريا الجنوبية، بصلاحيات لتنظيم وحل الأحزاب السياسية على وجه الخصوص. وإن استخدام المحكمة الدستورية التركية لهذه الصلاحيات قد أدى إلى زيادة عدد القضايا المرفوعة أمام المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان.

وقد أعطت هذه القضايا المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان فرصة لوضع الحدود والمعايير للحل السليم، مقيمة توازن بين النظام العام ومصالح الأمن الوطني وبين حقوق حرية التجمع^{١١}.

قد تتضمن صلاحيات المحكمة الدستورية المرتبطة بالعمليات الانتخابية والسياسية:

- القدرة على تحمل المسؤولية (رئيس الدولة و/أو ممثلون آخرون)
- مراقبة دستورية عمال ونشاطات الأحزاب السياسية
- مراقبة تطابق العمليات الانتخابية مع الدستور (من حيث الإجراء الفعلي للانتخابات وليس من حيث قانون الانتخاب)
- تثبيت نتائج الانتخابات
- قسم رئيس الدولة
- السماح/حل الأحزاب السياسية
- إتهام رئيس الدولة
- وإتهام ممثلين آخرين عن الدولة

^{١١} حكمت المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان أن حل الأحزاب قانوني أو يشكل خرقاً لحرية التجمع (المادة ١١ من الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية) حسب ظروف الحالة. انظر، في جملة ذلك، المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، الحزب الاشتراكي وغيره ضد تركيا (١٩٩٨/٥/٢٥)، إنتهاك للمادة ١١، حزب الحرية والديمقراطية ضد تركيا (١٩٩٩/١٢/٨)، إنتهاك للمادة ١١، حزب الرعاية ضد تركيا (٢٠٠١/٧/٣١)، إنتهاك للمادة ١١.

الطعون بنتائج الانتخابات

حالة الكامبيرون

بعد الانتخابات النيابية عام ٢٠٠٢ ، تلقى المجلس الدستوري الكامبيروني عدداً من الشكاوي تطعن في صحة ونزاهة نتائج الانتخابات في عديد من المقاطعات ذلك لعديد من الاسباب:

- ١- تناقضات اثرت على فرز الاصوات النهائي
- ٢- فرز الاصوات في الظلام
- ٣- تقارير مزورة او مشوهة عن نتائج الانتخابات
- ٤- ملئ صناديق الاقتراع بأصوات زائفة
- ٥- الاقتراع اكثر من مرة
- ٦- فتح واغلاق غير منتظمين لمراكز الاقتراع
- ٧- تأخر وصول لوازم الاقتراع
- ٨- تضليل متعمد للناخبين وذلك بتغيير ألوان أوراق الاقتراع
- ٩- غياب مراقبين من فريق المعارضة خلال التصويت و فرز الاصوات

وقد ألغى المجلس الدستوري نتائج الانتخابات في عددٍ من الضواحي والمقاطعات وذلك لوجود واحدة او اكثر من المخالفات المذكورة أعلاه. وفي حكمها في ما يتعلق بمقاطعة "هوت-نكام" أقر المجلس الدستوري الكامبيروني انه ما من حاجة لالغاء الانتخابات لمعالجة الانتهاكات، بل اعلن المجلس ان ٨٦٧ صوتاً لمصلحة احد الاحزاب قد الغيت على اساس غير صحيح وكان يجب احتسابها على انها صحيحة. وقد تم اعادة توزيع المقاعد النيابية بين لوائح الاحزاب على اساس اعادة فرز الاصوات.

ج. حقوق الانسان والحريات المدنية

خلال النصف الثاني من القرن العشرين نشأت حقوق الإنسان والحريات كقيم عالمية تكفلها المعاهدات الدولية و الإقليمية. وقم تم النص على العديد من هذه الحقوق في الدساتير والقوانين في جميع الديمقراطيات الدستورية تقريباً حول العالم. وفي العديد من الدول لاسيما في تلك تحت التأثير الاسباني^{١٢} والالمانى^{١٣}، منحت مسؤولية حماية حقوق الانسان والحريات المدنية الى محكمة دستورية وتتضمن هذه الصلاحيات:

- الاستماع الى الاستئنافات المباشرة من دعاوي قضائية رفعت امام محاكم ذات صلاحيات عامة وذلك لإصدار احكام دستورية اولية.
- الاستماع الى شكاوي دستورية من مواطنين عاديين.
- الاستماع الى شكاوي دستورية تتعلق بحماية حقوق الانسان الفردية.

¹² في بداية القرن السابع عشر، وضعت اسبانيا وسائل لحماية الحقوق الفردية الاساسية. وقد تم اعتماد هذه الوسائل، التي كانت بواذر خطوات دستورية ك " مبارو " في امريكا اللاتينية و خلال الاستعمار ولا تزال تشكل ناحية مهمة من الممارسات الدستورية في هذه الدول.

¹³ إن المحكمة الدستورية الالمانية التي أنشئت بعد الحرب العالمية الثانية مباشرة متجذرة في المراقبة المجردة لدستورية القواعد القانونية. وتمنح جميع المحاكم صلاحيات لحماية الحقوق الفردية الاساسية.

- إجراءات شكاوي محددة، كأمر جلب قضائي (amparo).

الاعتراف بالحقوق الانسانية والفعالية القضائية: حالة هنغاريا

بموجب القانون الهنغاري، تتمتع المحكمة الدستورية بصلاحيات فوق الشكاوي الدستورية المتعلقة بحماية حقوق الانسان الفردية، وذلك بعد استنفاد الوسائل العلاجية القضائية اما المحاكم ذات الصلاحية العامة وبعد إصدار المحكمة قراراً نهائياً. لذلك قد يتطلب الامر شهوراً، وان ليس سنوات، قبل ان تصل هذا القضايا الى المحكمة الدستورية.

وتحت قيادة الرئيس السابق "لازلو سوليوم" ، أصدرت محكمة هنغاريا الدستورية عدداً من القرارات الصاخبة. وقد اصدر العديد من هذه القرارات في قضايا قدمت الى المحكمة من خلال شكاوي المواطنين (actio popularis). وهذه الأخيرة هي شكاوى دستورية تمكن اي شخص من طعن دستورية قانون صادر لدى المحكمة.

وفي ما يلي مثالان عن كيفية استخدام المحكمة الدستورية صلاحية المراجعة الدستورية لتوسيع آفاق وحماية حقوق الانسان والحريات المدنية.

(١) في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٠ ، وبعد سنة على إنشائها، أعلنت المحكمة الدستورية ان عقوبة الاعدام تخالف الحق في الحياة وكرامة الانسان التي يحميها الدستور الهنغاري والموجبات الدولية لحقوق الانسان. في حين أن هذا القرار لم يلق صدى واسعاً بين الشعب الهنغاري ، لم تحدث اي ردة فعل عنيفة ضد المحكمة ويعزى ذلك جزئياً الى سلامة المنطق القانوني ودرجة الاحترام العالية التي تتمتع بها المحكمة.

(٢) وقد حكمت المحكمة الدستورية ان القوانين التي تفرض عقوبات جنائية على اولئك المتهمين بـ "إهانة أو انتقاد" المسؤولين تطبق في نطاق محدود. و هكذا، أقامت المحكمة توازناً بين حماية شرف والسمعة الطيبة للمنصب او المسؤول وبين حق المواطنين في حرية التعبير. أعلنت المحكمة ان نطاق حق المواطنين في حرية التعبير أوسع بالنسبة الى مسؤولين حكوميين من أشخاص آخرين لذلك، حدّت المحكمة من جزاء قدح المسؤولين الحكوميين ووسعت حق المواطنين في حرية الكلام.

بعض المحاكم الدستورية لا تتمتع بحرية صريحة لحماية حقوق الانسان. ولكن بإمكانها المساهمة بشكل غير مباشر في حماية حقوق الانسان لاسيما من خلال إعطاء قيمة دستورية إلى بعض مبادئ حقوق الانسان غير المنصوص عليها بشكل صريح في الدستور، ومن خلال تقييم دستورية القوانين مقارنة مع هذه المبادئ والدستور الرسمي. في السبعينيات، اضطلع المجلس الدستوري الفرنسي بهذا الدور الناشط ووسع مفهوم "القواعد الدستورية" الى أبعد من الدستور نفسه. فأدمج مجموعة من المبادئ الدولية لحقوق الانسان في "القواعد الدستورية".

٥. المحاكم الدستورية و استقلالية القضاء

تعتبر المراجعة الدستورية عنصراً مهماً من البنية الديمقراطية، إذ أنها توفر آليات قضائية وُضعت لضمان مبادئ دستورية أساسية والحقوق الأساسية، بالإضافة إلى الحريات العامة. وفي الدول التي أنشأت محكمة دستورية للقيام بهذه المهمة، ينبغي أن تتمتع المحكمة ببعض الاستقلالية، كما يجب على أعضائها أن يكونوا شخصيات بارزة ومحصنين من التعلق الخارجي بسلطات الدولة. تنطبق الكثير من عناصر استقلالية القضاء في المحاكم ذات الصلاحيات العامة على المحاكم الدستورية كذلك.

أ- ضمانات استقلالية القضاء

عناصر أساية لاستقلالية المحاكم الدستورية

- استقلالية تنظيمية وإدارية
- استقلالية الموازنة
- شروط العضوية المهنية والأخلاقية
- التعيين الشفاف والموضوعي والنضباط
- أمان الولاية
- صلاحيات مستقلة وملزمة لصنع القرار
- الحصانة القضائية
- قواعد تضارب المصالح ومعايير عالية للسلوك المهني
- نفاذ الشعب إلى المعلومات

استقلالية تنظيمية وإدارية واستقلالية الموازنة : منحت الدول في العادة استقلالية تنظيمية واستقلالية الموازنة إلى المحاكم الدستورية. فالمحاكم تتمتع بموازنتها الخاصة وقواعدها الخاصة للتنظيم والعمل الداخلي . أضف إلى ذلك، تتمتع المحاكم الدستورية بموظفين للدعم التقني والإداري لمساعدة القضاة.

صلاحيات صنع القرار: على عكس المحاكم ذات الصلاحيات العامة، تتمتع المحاكم الدستورية بنطاق واسع من صلاحيات صنع القرار. ثانياً، لا تنحصر قرارات المحكمة الدستورية بأحكام حول دستورية القوانين أو القرارات أو عدم دستورتها. وقد طورت المحاكم الدستورية حول العالم عدداً من القرارات "الإيجابية" أو التفسيرية التي تهدف إلى تزويد سلطات الدولة بخطوط عريضة ومعايير دستورية لحماية الحقوق ومنع أي انتهاكات دستورية. ثالثاً، تقوم بعض المحاكم الدستورية بدور فعال في تطوير القانون الدستوري من خلال قرارات تدمج القانون الدولي والمبادئ الأساسية لحقوق الإنسان في القانون المحلي.

استقلالية القضاء: قد ينتج عن إنشاء محاكم دستورية أو قد لا ينتج مساهمة إيجابية في استقلالية القضاء المؤسساتية. في حين أن هناك العديد من الأساليب يمكن للمحكمة الدستورية أن تعزز استقلالية القضاء أو تنتهكها، فإن الأساليب الأكثر شيوعاً تكمن عبر بعض صلاحياتها وقراراتها. في حالة زيمبابوي، يكمن الهدف وراء إنشاء محكمة دستورية تحويل

مسار الصلاحيات القضائية التقليدية من المحاكم ذات الصلاحيات العامة. وبشكل عام، إن نقل الصلاحيات من المحاكم ذات الصلاحيات العامة (والمحكمة العليا) إلى محكمة دستورية حيث استقلاليتها غير مضمونة جيداً بموجب القانون أو في الواقع سيفوض استقلالية القضاء وشرعيته.

تجدر الإشارة إلى أن هناك بعض الحالات حيث تم التشكيك في استقلالية القضاء. في غواتيمالا، شكّلت شروط الترشيح للانتخابات النيابية في العام ٢٠٠٣ نقطة الانطلاق لمعركة قضائية بين المحكمة الدستورية المحكمة العليا، حيث يمكن لـ "فران ريوخ مونت" الذي حكم غواتيمالا في بداية الثمانينات بعد انقلاب دموي، الترشح للرئاسة بالرغم من نص دستوري يمنع أي قائد انقلاب من أن يصبح رئيساً. رفضت المحكمة العليا الترشح على أساس الدستور، إلا أن المحكمة الدستورية نقضت هذا القرار بحجة أن الدستور قد اعتمد بعد أن أصبح السيد "ريوخ مونت" رئيس الدولة. وقد أكدت المحكمة الدستورية هذا القرار في حكم ثانٍ (ونهاي) بعد تعليق الحكم الأول من قبل المحكمة العليا. في أوكرانيا، أصدرت المحكمة الدستورية قراراً مشابهاً، حكمت بموجبة أن الحكم الذي يحد ولاية الرئيس إلى ولايتين فقط ولا ينطبق على الرئيس الحالي إذا دخل الدستور حيز التنفيذ بعد انتخابه للمرة الأولى.

تشكل البيرو مثالا آخرًا للهجمات الموجهة ضد استقلالية المحكمة الدستورية ففي عام ١٩٩٦، تم اتهام واقالة ثلاثة قضاة من المحكمة الدستورية من قبل الكونغرس بعد قرار جدي يمنع الرئيس "فوجيموري". وقد رفع هؤلاء القضاة دعوى أمام اللجنة عبر الأميركية لحقوق الإنسان التي حكمت لصالحهم وأحالت القضية إلى المحكمة عبر الأميركية لحقوق الإنسان. وقد أعلنت المحكمة عبر الأميركية أن اتهام هؤلاء القضاة وإقالتهم يشكل خرقاً لضمان استقلالية القضاء بموجب المادة ٨ من الاتفاقية عبر الأميركية لحقوق الإنسان^{١٤}.

ب. العلاقات بين المحاكم الدستورية ومحاكم أخرى^{١٥}:

نجد نوعين من العلاقات بين المحاكم الدستورية ومحاكم أخرى. يتضمن النوع الأول العلاقات مع محاكم أخرى على المستويين الوطني والمحلي. أما النوع الثاني فيشمل العلاقات بين المحاكم فوق الوطنية كمحاكم حقوق الإنسان الإقليمية. في ما يتعلق بالأخيرة، أدى إنشاء محاكم لحقوق الإنسان ومحاكم إقليمية أخرى إلى تحديات جديدة بالنسبة للمحاكم الدستورية، خصوصاً وأن مبادئ حقوق الإنسان الأساسية في القانون الدولي تندرج أكثر فأكثر في القانون الدستوري المحلي. وساهمت هذه المحاكم فوق الوطنية بشكل إيجابي في القانون الدستوري وذلك بالدفاع و صون الكثير من الحريات الأساسية والحريات المدنية التي تنص عليها الدساتير في مختلف أرجاء العالم في أيامنا هذه.

^{١٤} قضية المحكمة الدستورية، حكم صادر في ٣١ كانون الثاني (يناير) ٢٠٠١، المحكمة عبر الأميركية لحقوق الإنسان، سلسلة (ج) رقم ٧١ (٢٠٠١).

^{١٥} استخلص معظم المعلومات في هذه الفقرة الفرعية من: المعلومات في العلاقات بين المحاكم الدستورية ومحاكم وطنية أخرى، بما فيه التدخل في هذا المجال من عمل المحاكم الأوروبية، تقرير الإجتماع الثاني عشر حول مؤتمر المحاكم الدستورية الأوروبية ٢٠٠٢.

تخضع علاقات المحاكم الدستورية مع محاكم أخرى على المستويين الوطني والمحلي إلى عدد من الشروط يمكن تقسيمها إلى ثلاث فئات رئيسية: (١) التنظيم القضائي، (٢) الإجراءات القضائية، (٣) المهام القضائية.

مساهمة المحكمة الدستورية في

إستقلال القضاء:

حالة بولندا

في العام ١٩٩٣، عرّفت المحكمة الدستورية البولندية إستقلال القضاء ووسّعت نطاقه حين أعلنت عدم دستورية بعض أحكام القانون العضوي للعام ١٩٩٣. وقد حكمت المحكمة أن إستقلال القضاء يعني أن تحكم المحاكم من دون الخضوع إلى ضغوط خارجية أو إنحياز شخصي. وقد وضعت أحكاماً تعطي وزارة العدل صلاحيات كثيرة في تعيين وإقالة رؤساء المحاكم، كمل وضعت مقاييس غير واضحة للإقالة. بعد مرور عام، صرحت المحكمة الدستورية أن الإستقلال المالي للقضاة يعزز إستقلاليتهم بشكل ملحوظ^{١٦}.

التنظيم القضائي: إن عوامل تتعلق بالتنظيم القضائي ستحكم العلاقة العضوية والهرمية للمحاكم داخل القضاء. ستلعب مكانة المحكمة الدستورية داخل التنظيم القضائي أو خارجة دوراً مهماً في تعريف هذه العلاقات. على سبيل المثال، في بعض الدول، لا يتم إدماج المحكمة الدستورية داخل القضاء عن قصد وتعتبر كياناً مستقلاً. أضف إلى ذلك، تعتبر المحكمة الدستورية الضامن الأول والأساسي للدستور والحقوق المنصوص عليها فيه، مما يعطيها منزلة خاصة، بل أولوية، في هرمية الحسم القضائي وشبه القضائي.

ومن العوامل المتعلقة بالتنظيم القضائي هو الدور الذي يلعبه القضاء أو المجلس القضائي، كهيئة حاكمة في القضاء، في تعيين أعضاء المحكمة الدستورية. في حين أن ذلك لا ينطبق على كل دولة، يتم ترشيح أو تعيين بعض أعضاء المحكمة الدستورية من قبل القضاء أحياناً. كما أن بعض الدول تشترط خبرة قضائية في شخص ما كي يكون مؤهلاً لأن يعين في محكمة دستورية.

الإجراءات القضائية: العوامل التي تتعلق بالإجراءات القضائية تتناسب بشكل أساسي مع وطأة ثلاثة أنواع محتملة من تدخل المحكمة الدستورية على القضاء. أولاً: في بعض الدول، تعتبر المحكمة الدستورية أهلاً لحسم قضايا هذه السلطة. قد تكتسب المحكمة الدستورية إحتراماً أكبر كمؤسسة مستقلة بشكل أساسي، لا سيما إلى حد أنها تبقى حاكمة لصلاحياتها في معظم الدول. ثانياً: تعترف معظم الدول بإمكانية المحاكم أن تعلق دعاوي أمامها وذلك لتطلب حكماً أولياً للمحكمة الدستورية بشأن دستورية قانون. هذه هي الحالة في النمسا أو البرتغال، على سبيل المثال. ثالثاً: إن الشكاوى الناتجة عن الدعاوى التي بدأت أمام المحكمة يمكن رفعها إلى المحكمة الدستورية. هذه هي حالة جميع دول أميركا اللاتينية وإسبانيا من خلال لجوء محدد إلى حماية الحقوق الدستورية، بما في ذلك "أمبارو amparo".

¹⁶ أنظر المحكمة الدستورية في بولندا، حكم صدر في ١١/٩/١٩٩٣، رقم ك ٩٣/١١، وحكم صدر في ١١/٨/١٩٩٤، رقم P1/٩٤

المهام القضائية: إن العوامل المتعلقة بالمهام القضائية تتأثّر عن طبيعة تدخل المحكمة الدستورية ومفاعيلها. حسب الدولة، يمكن أن يكون دور المحكمة الدستورية محدوداً أو موسعاً، ما يحدّد شكل تفاعلها مع القضاء. سواء كانت المحكمة الدستورية تراقب دستورية القوانين أو الإجراءات بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، وقائية أو لاحقة، مجردة أو ملموسة، أم لا، لن يكون لذلك النتائج ذاتها بشأن درجة التدخل في القضاء التي يسببها هذا التدخل. كما أن مفاعيل قرارات المحكمة الدستورية قد تؤثر على علاقتها مع محاكم ذات صلاحيات عامة. إن قرارات عدم الدستورية قد تنطبق عموماً أو داخل الأحزاب فقط أو بشكل عكسي أ للحاضر والمستقبل فقط. على سبيل المثال، إن القرارات التي تنطبق فقط على الأحزاب لن تؤثر على المحاكم عموماً، إلا ربما كعنصر دليلى تفسيري عام. من جهة أخرى، إن الإبطال بشكل عام يعني أن جميع المحاكم يجب بالتالي أن تتجاهل القانون الملغي في قراراتهم.

(٦) الحثيات وإعلام الشعب

أ. الحثيات القانونية

إن الحثيات القانونية أمام المحكمة الدستورية تختلف من دولة لأخرى وذلك حسب طبيعة الإدعاء. لأهداف تتعلق بتقديم قواعد الحثيات القانونية، تنقسم الإدعاءات أمام المحاكم الدستورية إلى ثلاث فئات أساسية:

(١) الطعون الدستورية المباشرة، (٢) الأسئلة الأولية (٣) والشكاوى الدستورية. قبل الخوض في تفاصيل كل فئة، من المفيد الإشارة إلى أن بعض الدول، كمقدونيا والنمسا، قد وضعت أليات لمراجعة دستورية بحكم المنصب، والتي من خلالها قد تراجع المحكمة الدستورية دستورية القواعد القانونية بمبادرة منها.

الطعون الدستورية المباشرة – إن الطعون في دستورية القواعد القانونية مفتوحة أمام السلطات السياسية بالمبدأ، كالرئيس، الحكومة، الوزراء، المجموعات أو الأعضاء البرلمانية. كما تسمح بعض الدول السلطات القضائية، كالمحاكم العليا في أوكرانيا وبولندا، والمدعي العام في البرتغال ورومانيا أو أي محكمة في كرواتيا، أن تبدأ بإجراءات المراجعة الدستورية أمام المحكمة الدستورية. إستثنائياً، يسمح للمسؤولين الرسميين كمحققي الشكاوى ضد موظفي الدولة أو ممثلي هيئات الدولة المحلية أن ترفع الطعون الدستورية المباشرة أمام المحكمة الدستورية. في هذه الحالات، تنحصر الإدعاءات في حماية المصالح المعينة.

وقد وضعت أقلية من الدول إجتعال شكاوى الموظفين حول دستورية القوانين، مما يعطي حثيات قانونية للأفراد والأشخاص القانونيين للطعن في القواعد القانونية مباشرة أمام المحكمة الدستورية. في بعض الدول، كهنغاريا وكرواتيا. ليس هناك من حدود لحيثيات الأفراد القانونية. في دول أخرى، على الأفراد أن يبرروا مصلحة معينة (النمسا) أو يسمح لهم بالطعن في أعمال معينة (جورجيا).

الإستجوابات الأولية: تلحظ معظم الدول إمكانية الإستجوابات الأولية للمحكمة الدستورية. وبموجب هذا الإجراء، إن جميع المحاكم أو، في بعض الأحوال المحاكم العليا قد تعلق إجراءات دعوى قضائية وتحيل سؤالا إلى المحكمة الدستورية حول تطابق القاعدة القانونية مع الدستور لتطبيقها في الدعوى.

أسئلة أولية: ثلاثة نماذج

١. **الإحالة الإلزامية:** التعليق الإلزامي للدعوى القضائية وإحالتها إلى المحكمة الدستورية كلما تثار شكوك حول دستورية قاعدة قانونية لتطبيقها في الدعوى (النمسا، رومانيا).
٢. **المراجعة المشتركة في الواقع:** في المبدأ، تعليق إلزامي للدعوى القضائية والإحالة إلى المحكمة الدستورية، ولكن، في الواقع، مراجعة مشتركة من قبل المحكمة الدستورية والمحاكم ذات الصلاحيات العامة (إسبانيا).
٣. **الإحالة المحدودة:** الإحالة الإلزامية إلى المحكمة الدستورية فقط إذا اقتنعت المحكمة بأن القاعدة القانونية غير دستورية أو إذا فشلت في إيجاد تفسير يجعلها متوافقة مع الدستور (جمهورية تشيكيا، ألمانيا).

الشكاوى الدستورية: يغطي مفهوم الشكاوى الدستورية مجموعة واسعة من الأعمال وضعت لتزويد المواطنين المظلومين، للدفاع عن حقوقهم، أو المسؤولين الرسميين، للدفاع عن مؤسساتهم، بعلاج قانوني مساعد. تنشأ الشكاوى عموماً حين يزعم بوجود إنتهاك للحقوق الدستورية والحريات العامة يعزى إلى عمل أو إغفال قامت به هيئة تابعة للدولة. يتم الإعراف بالحيثيات القانونية حين تستنفذ جميع العلاجات القانونية، أي عدم نجاح سير الشكاوى عبر المحاكم وإستنفاد جميع الإستئنافات. تنحصر الشكاوى الدستورية في الطعون في القرارات الفردية وأعمال المحكمة القانونية (وهيئات قانونية أخرى) بالإضافة إلى سلطات إدارية تؤثر على حقوق المشتكي الدستورية.

ب: إعلام الشعب

بما أن المحكمة الدستورية هي بمثابة كفيل للمبادئ الديمقراطية والحقوق الأساسية، تؤثر نشاطاتها على الشعب مباشرة. يزيد الدور المهم الذي تضطلع به المحكمة من أهمية نفاذ الناس إلى المعلومات والشفافية في التعيينات وعمليات صنع القرار. أما المستفيدون الأساسيون من نشاطات المحكمة الدستورية فهم المواطنون، لذلك ينبغي إعلامهم بطريقة دقيقة وفعالة على آليات النفاذ إلى المحكمة وكذلك عن نتائج دعاوى المراجعة القانونية.

نفاذ الشعب إلى معلومات المحكمة: من المهم أن ينفذ الشعب إلى معلومات المحكمة الدستورية وإجراءاتها. تكمن الخطوة الأولى لتأمين نفاذ الشعب إلى المعلومات في توعية الشعب إزاء المواضيع الدستورية، لا سيما حقوق المواطنين الدستورية ووجود آليات شكوى أو مراجعة. وقد يتطلب إيصال هذه المعلومات بعض الحملات التثقيفية الأساسية. كما يمكن أن يؤمن إنشاء مكتب للشؤون العامة داخل المحكمة الدستورية أداة لنقل المعلومات الفعال والفاعل.

نفاذ الشعب إلى دعاوى المحكمة: من الضروري أن ينفذ الشعب إلى جلسات إستماع المحكمة الدستورية. في معظم الدول، تعتمد دعاوى المراجعة الدستورية بشكل أساسي، إن ليس بشكل حصري، على وثائق مكتوبة، وبالتالي تحد من فرص جلسات إستماع عامة، إلى الحد الأدنى. وفي حال حصول جلسات إستماع، لا يبدو أن هناك أي مبرر من شأنه أن يمنع الشعب من هذه الجلسات. أضف إلى ذلك، يمكن أن تنشر المحكمة الدستورية الشكاوي والحجج بنفسها.

نفاذ الشعب إلى قرارات المحكمة: من الضروري أن ينفذ الشعب إلى قرارات المحكمة الدستورية، كما ينبغي أن تنشر هذه القرارات في نشرات رسمية ومذكرات قانونية. ومن الأفضل أن تتوفر هذه المعلومات بشكل موسع من خلال قاعدة بيانات، التغطية الإعلامية أو الإنترنت. تجدر الإشارة إلى أن تداول قرارات المحكمة الدستورية وإجراءات الشكوى الدستورية وقواعد المقاضاة عبر الإعلام وأنظمة ومعلومات ممكنة سيوسع من نطاق نفاذ الشعب إلى المعلومات. أضف إلى ذلك، إن نشر القرارات بشكل موسع والمعلومات ذات الصلة سوف يساهم في شفافية المحكمة الدستورية ويغذي تعدد الآراء والجدل حول مواضيع دستورية، مما سيعزز من الطبيعة العامة لنشاطات المحاكم الدستورية.

الملحق ١: المصادر المختارة

- هاروتونيان، ج و أ. مافيتش، ١٩٩٩. المراجعة الدستورية وتطورها في العالم الحديث (تحليل دستوري مقارن) متوفر على:
<http://iatp.am/resource/law/harytunyan/monogr3/ogr.htm>
 - هيلي، غرافين، ٢٠٠٠، الفعالية القضائية في المحكمة الدستورية الجديدة في كوريا الجنوبية. مذكرات كولومبيا عن القانون الآسيوي، مجلد ١٤، رقم ١ (٢٠٠٠).
 - هاينريتش، هانس غيورغ، ٢٠٠١، ضمانات إستقلالية العدالة الدستورية وتدخل المحاكم الدستورية في الممارسة العامة. تم تقديمها في ندوة حول "ضمانات إستقلالية العدالة الدستورية وأثر قرارات المحكمة الدستورية على الممارسة العامة"، يرفان، أرمينيا.
 - IFES/USAID ٢٠٠١، دليل لتعزيز الإستقلالية القضائية والحيادية. منشور USAID التقني: واشنطن إنظر: http://www.ifes.org/rules_of_law/description.htm
- في اللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والإسبانية.
- كلاين، جايمس، ٢٠٠٣، معركة حكم القانون في تايلاند: المحكمة الدستورية في تايلاند، متوفر على:
http://cdi.anu.edu.au/thailand/thailand_downloads/ThaiUpdate_Khlein_concourt%20Apr03.pdf
 - لوبيز غويرا، لويز، ٢٠٠٢، حل النزاع في الأنظمة الفيدرالية والإقليمية. تم تقديمه في مؤتمر حول "الأطر القانونية لتسهيل تسوية النزاعات الإثنية – السياسية في أوروبا" باكو، أذربيجان.
 - مايسينش، أرن ٢٠٠٤، تقديم جدول عن المراجعة الدستورية/القضائية
<http://concourts.net/tab/>
 - مون، كودي ٢٠٠٣، تحليل دستوري مقارن: هل يجب ان تتضمن محكمة الولايات المتحدة العليا إلى الحوار؟ مذكرات جامعة واشنطن حول القانون والسياسة، مجلد ١٢ (٢٠٠٣).
 - ساكس، ألبى ١٩٩٦، تطورات دستورية في جنوب إفريقيا. مذكرات جامعة نيويورك حول القانون والسياسة الدوليين، مجلد ٢٨ (١٩٩٦)

- صوليوم، لازلو ٢٠٠٣، العدالة الدستورية – بعض الملاحظات المقارنة. تقرير عن مؤتمر حول "العدالة الدستورية وحكم القانون" بمناسبة الذكرى العاشرة لإنشاء محكمة ليتوانيا الدستورية، فلينوس ليتوانيا.

- شوارتز، هرمان، ٢٠٠٠، النضال من أجل عدالة دستورية في أوروبا ما بعد الشيوعية. صحافة جامعة شيكاغو: شيكاغو، إلنوي.

مصادر الأنترنت:

- اللجنة الأوروبية للديمقراطية من خلال القانون أو لجنة البندقية (تحتوي قاعدة بيانات حول القانون الدستوري في أوروبا) <http://venice.coe.int/>

- القانون الدستوري الدولي (موارد) <http://www.oefre.unibe.ch/law/icl>

الملحق ٢
محاكم دستورية حول العالم: نماذج وصلاحيات

جدول ١: أوروبا (دول مختارة) - نماذج

الدولة	المحكمة المجلس الدستوري			المحكمة العليا أو الهيئة الخاصة للمحكمة العليا			أخرى	من دون مراجعة قضائية دستورية
	النموذج الأوروبي	النموذج الفرنسي	النموذج الأوروبي-الأميركي	النموذج الأوروبي	النموذج الأميركي	النموذج الأوروبي-الأميركي		
ألبانيا								
روسيا البيضاء								
بوسنة والهرسك								
بلغاريا								
كرواتيا								
تشيكيا								
فرنسا								
يوغوسلافيا								
جورجيا								
ألمانيا								
اليونان								
هنغاريا								
إيطاليا								
لاتفيا								
مقدونيا								
هولندا								
بولندا								
البرتغال								
رومانيا								
روسيا								
سلوفاكيا								
إسبانيا								
السويد								
تركيا								
المملكة المتحدة								
أوكرانيا								

الجدول ٢: أوروبا (الدول المختارة) - الصلاحيات

[illegible]

جدول ٣: أفريقيا ما دون الصحراء (الدول المختارة) - النماذج

الدولة	المحكمة المجلس الدستوري			المحكمة العليا أو الهيئة الخاصة للمحكمة العليا			أخرى	من دون مراجعة قضائية دستورية
	النموذج الأوروبي	النموذج الفرنسي	النموذج الأوروبي-الأميركي	النموذج الأوروبي	النموذج الأمريكي	النموذج الأوروبي-الأميركي		
أنغولا								
بنين								
بوتسوانا								
بوروندي								
كونغو								
غانا								
غينيا								
غينيا-بيساو								
ساحل العاج								
كينيا								
ليبيريا								
مالاوي								
مالي								
ناميبيا								
نيجر								
نيجيريا								
رواندا								
جنوب إفريقيا								
سينغال								
سودان								
تanzania								
أو غندا								
زيمبابوي								

جدول ٤: أفريقيا ما دون الصحراء (الدول المختارة) - الصلاحية

[illegible]

الجدول ٥: الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (الدول المختارة) - النماذج

الدولة	المحكمة المجلس الدستوري			المحكمة العليا أو الهيئة الخاصة للمحكمة العليا			أخرى	من دون مراجعة قضائية دستورية
	النموذج الأوروبي	النموذج الفرنسي	النموذج الأوروبي- الأميركي	النموذج الأوروبي	النموذج الأميركي	النموذج الأوروبي- الأميركي		
الجزائر								
البحرين								
قبرص								
مصر								
إيران								
إسرائيل								
الكويت								
لبنان								
ليبيا								
المغرب								
عمان								
فلسطين								
سوريا								
تونس								
اليمن								

الجدول ٦: الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (الدول المختارة) - الصلاحية

[illegible]

الجدول ٧: آسيا (الدول المختارة) - النماذج

الدولة	المحكمة المجلس الدستوري			المحكمة العليا أو الهيئة الخاصة للمحكمة العليا			أخرى	من دون مراجعة قضائية دستورية
	النموذج الأوروبي	النموذج الفرنسي	النموذج الأوروبي- الأميركي	النموذج الأوروبي	النموذج الأميركي	النموذج الأوروبي- الأميركي		
أفغانستان								
أستراليا								
بنغلادش								
بورما								
كمبوديا								
الصين								
الهند								
اندونيسيا								
اليابان								
كازخستان								
ماليزيا								
منغوليا								
النيبال								
نيوزيلندا								
باكستان								
الفلبين								
سنغافورة								
كوريا الجنوبية								
تايوان								
فيتنام								

الجدول ٨: آسيا (الدول المختارة) - الصلاحية

[illegible]

الجدول ٩: الأمريكيتان (الدول المختارة) - النماذج

الدولة	المحكمة المجلس الدستوري	المحكمة العليا أو الهيئة الخاصة للمحكمة العليا			أخرى	من دون مراجعة قضائية دستورية
	النموذج الأوروبي	النموذج الفرنسي	النموذج الأوروبي-الأميركي	النموذج الأوروبي	النموذج الأمريكي	النموذج الأوروبي-الأميركي
الأرجنتين						
بوليفيا						
البرازيل						
كندا						
تشيلي						
كولومبيا						
كوستاريكا						
كوبا						
جمهورية الدومينيكان						
إكوادور						
السلفادور						
غواتيمالا						
هايتي						
هندوراس						
جامايكا						
المكسيك						
نيكاراغوا						
بناما						
البراغواي						
البيرو						
ترينداد وتوباغو						
الأوروغواي						
الولايات المتحدة						
فنزويلا						

الجدول ١٠ : الأميركيتان (الدول المختارة)- الصلاحية

[illegible]

()

(IFES)

(ACRLI)

إن سلسلة حكم القانون التابعة ل IFES هي مجموعة من التقارير تركز على استقاء أفضل الممارسات والدروس العالمية المتصلة بمواضيع تتعلق بالمبادئ الديمقراطية وحقوق الإنسان الأساسية، وحكم القانون. تم وضع هذا التقرير بتمويل من USAID يعكس التقرير آراء IFES وهو لا يعبر عن موقف USAID الرسمي. يحق لأي شخص أو منظمة أن يقتبس من هذا التقرير بشرط المحافظة على شروط الإقتباس.

:

IFES

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

_____ -

5	-
7	-
	-
	-
11	-
12	-
	-
	-I
	-II
	-
	-I
	-II
	-III
	-IV
	-V
	-VI
	-VII
	-
	-
18	-
19	-
	-
	-
	-
25	-
30	-
31	-

33

-

35

-

37

-

"

...

." ()

-

" "

.()

/

.()

/IFES -

Guidance for promoting judicial independence and impartiality

.USAID

www.ifes.org/rule_of_law/description.html

Attacking corruption in the judiciary: a critical progress in judicial reform.

$$\cdot (\quad) \quad - \quad \cdot \quad \cdot$$

A background paper on open government laws and policies in Central America.

IFES — :

.()

•

•

$$\vdots$$
$$\vdots$$
$$\vdots$$

■

.

■

() ()

.()

.() ()

XV

■

.()

•

■

0 - - PCM

: ■

.()

() (

)

:

.() ()

-

-

.()

.()

"

.()



.()

/

()

()

-

()

()

()

()

()

.() LAWASIA

.()

-

-
www.unodc.org/pdf/crime/convention_corruption/signing/convention_e.p.d.f
ETS () -

() ()
() . ()

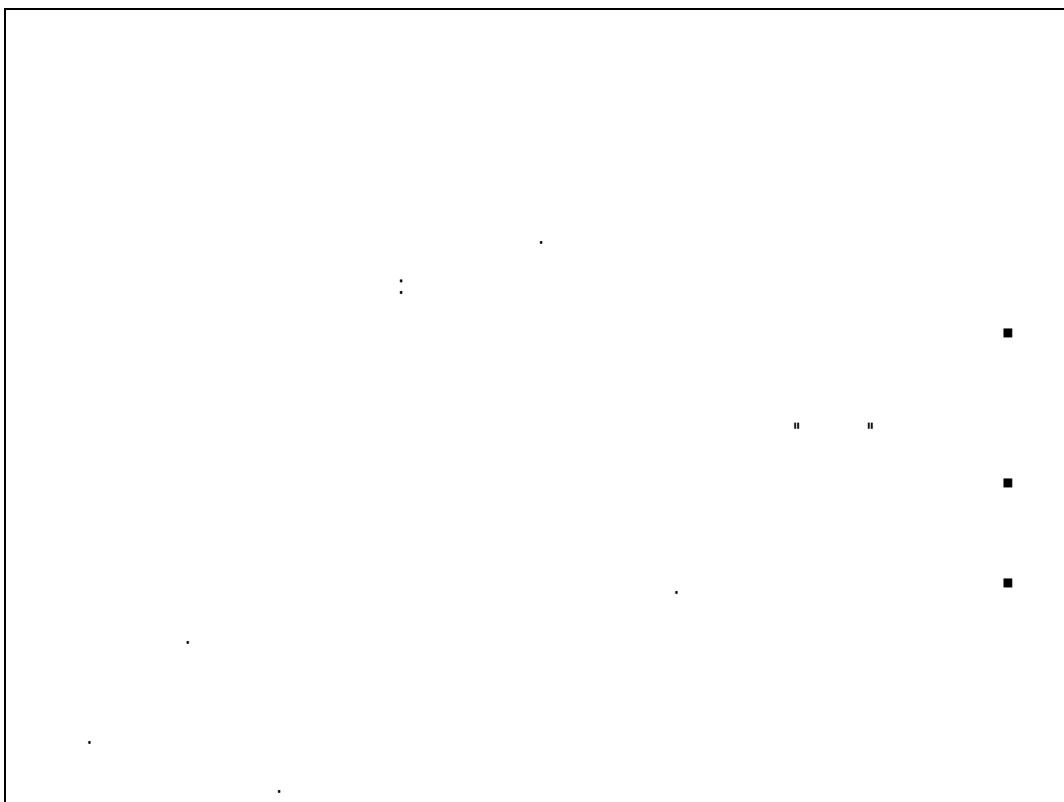
)

(

.()

-
.()

. ILM () -
-
background paper on open government laws and policies in Central America.
IFES . . :



.()

•

.()

—

—

[illegible]

•

—

•

—

•

—

•

•

•

•

/

•

•



“

”

“

”

()

-

.

-

.

.()

.()

"

"

.

.

.

.

"

"

"

.

.() "

.

.

.

Conflict of interest: Legislators, Ministers and Public Officials .

-

www.transparency.org/working_papers/carney/index.html

.

-

() ()

-

()

.

.

-

.

.

.

.

.

.

-I

.

.

.

.

-II

(.

)

.

.

-III

“ ”

。

。

。

。

-IV

“

。

”

。

。()

。

。(,) ,

-V

。

。

。

“

”

“

”

。

。

。

。() ,

。

。

-VI

。() “ ”

。

(.) ,
()

-VII

-

) ()
(

-

" "

:
 .
 .
 ,
 .
 :)
 (.)

■
 ■
 ■

.(

■
 ■
 ■
 ■

:

■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■

(:)

:

■
 ■
 ■

■
■

-

()

()

:

:

IFES
Global Best practices: Judicial councils – Lessons learned from Europe and Latin America.
: IFES – #WP

(CFECC) .

()

() :

()

() .

. ()

()

) () Int'l.L.J .

- .(

Guidance for promoting judicial independence and impartiality.

-

" "

.()

.()

-
- / M.O -χ /
- / M.O -χ / -

/

()

-

“ ”

.()

.()

.()

" "

" "

.() "

"

"

"

.()

	.()	-
	.()	-
. ()/ P.V . .	()	-
. ()/ P.V . .	()	-
.() JUS-DS		-

.() "

.() " " "

.() "

.() " " " "

" "

.() " "

-

"

"

"

"

() -
 () -
 -
 -
 -

.

.

.

.

.

.

.

.

.

()

.()

.

"

"

"

"

"

"

"

.()

• •

11

•

.()

- / M.O - χ^i / -
-
/ P.V / () -
-
-
-

.()

:" "

"

.() "

.()



-

.()

-

.

.

.

.

"

"

.

.

.

-

.

.

:

:

■

.

.

:

■

.

.

	:	■
.		
	.	
	:	■
-	-	
.		
	.	
	:	■
	.	
	:	■
	.	
	:	■
	.	
	:	■

-

IFES

:

■

■

)

(

■

■

"

"

■

■

■

(

)

.(

)

■

■

■

(

)

■

■

■

/

.

■

■

■

■

■

■

■

- II

Conflict of interest: Legislators, ministers and public officials

http://www.transparency.org/working_papers/carney/index.html

- -
 - *Attacking corruption in the judiciary: a vertical progress in judicial reform*
() Wis. Int'l L.J
- - *A background paper on open government laws and policies in Central America.*
IFES . . . :
- - . / IFES
 - *Guidance for promoting judicial independence and impartiality.*
- - *Managing conflict of interest in the public service: OECD guidelines and country experiences - 2003*
- - *Confronting corruption: The elements of a national integrity system (Source Book) 2000*
- - *Resolving judicial corruption while preserving judicial independence: Comparative perspectives.*
() Wis. Int'l L.J – .

- III

$$\vdots$$

• = -

• = -

• = -

—

						()

—

الشفافية والقضاء

تشرين الأول ٢٠٠٥

إعداد:

Linn Hamnergren

لين هامرغرين
()

ترجمة وتنسيق:

المركز العربي لتطوير حكم القانون والنزاهة
(ACRLI)

الآراء الواردة في هذه الدراسة هي للكاتبه وهي تعكس سياسة المصرف الرسمية.

تشكل الشفافية في نشاط القطاع العام احدى الدعائم المعاصرة لتطوير الديمقراطية. فالأنظمة الديمقراطية يمكنها، وقد استطاعت في الماضي، ان تعمل مع القليل من الاعتبار لهذه القيمة ولكن المواطنين في العصرالحاضر لم يعد بإمكانهم حصر مشاركتهم السياسية بانتخابات دورية وبفرصة انتخاب زعماء لم يفوا بوعودهم. يريد الموظفون ون الآن أن يعرفوا ليس فقط ما تنتجه حكوماتهم وإنما كيف تقوم بذلك، ويرغبون بالإطلاع على مواضيع أكثر تنوعاً ممّا درج المسؤوليون التقليديون على إتاحتها. وهم يقيّمون أكثر فأكثر الإداء ليس فقط لناحية النتائج وإنما أيضاً بالمقارنة مع سلسلة مع القيم الأخرى (المعاملة المتساوية، الفعاليّة، التقيد بالنظام، الاستقامة وغير ذلك). ويعني ذلك ايضاً بالنسبة للكثير من الناس القدرة على إجراء تقييم يستند الى معرفة أوسع عن العمليات الداخلية وكيفية اتخاذ القرارات والمقاييس الموضوعية للربح والخسارة، على غرار نفس المقاييس التي يستخدمها الزعماء في اتخاذ قراراتهم السياسية شخصياً. إن أسباب هذا التغيير متعدّدة وتشتمل أيضاً على الاتجاهات الجديدة الآتية:

- التأثير الأكبر للحكومة على الحياة اليومية للمواطنين. ومن السخرية، ربما غير المتوقعة، ان حكم القانون، وليس حكم الناس، وميل الحكومات الى التراجع عن التدخّل المباشر في النشاط الاقتصادي هما اللذان جعلاً سياساتهم أكثر حرصاً بخصوص القرارات والإستراتيجيّات الاقتصادية والناشطين الاجتماعيين.
- التنوّع الأكبر للنظر الساعين للإقرار بمصالحهم في السياسات العامة والتناقضات الناشئة عن التوجيهات التي يرغبون باتخاذها.
- ازدياد عدم الثقة بالحكومة استناداً الى ما يظهر بشأن سوء السلوك وسوء استعمال السلطة. فقد أوجدت الصحافة النشيطة والجمهور المتنّب الشكوك حول رغبة الزعماء السياسيين في خدمة مؤيديهم وبالتالي مطالبة المواطن بالمزيد من الاطلاع على تصرفاتهم.

ساهمت هذه الاتجاهات ، إضافة الى سلسلة أخرى مرتبطة بها ، بمزيد من الإهتمام بمواضيع ثلاثة مرتبطة بها: المساءلة والشفافية والجهود لمحاربة الفساد. وفيما يبدو أحياناً إن استعمال هذه الكلمات يتمّ بدون تمييز بينها فإنها عملياً متميزة. وعلى الرغم من أن هذه المقالة تُركّز فقط على الشفافية فمن المهمّ اذاً تحديد المعنى المحدّد لكلّ منها.

من المفيد النظر الى هذه العبارات الثلاث كجزء مما يُطلق عليه اقتصاديو المؤسسات تسمية مأزق الرئيس- الوكيل^٢. فالوكلاء (في هذه الحالة المسؤولون العامون) يقومون بالمهام بإسم الرؤساء أو لخدمتهم (بصورة عامة، الجمهور الأوسع). وفي الوقت الذي يجب فيه على الوكلاء أن يتمتعوا بقدر من حرية التصرف لحسن الإداء،^٣ ينشأ المأزق حول كيفية تأكد الرئيس من أنهم يستعملون سلطاتهم الرسمية والإستثنائية لتحقيق غاياتهم الرسمية (تلك المرتبطة بمصالح الرئيس) بدلاً من دفع روزنامة عملهم الخاصة الى الأمام. إن مأزق الرئيس- الوكيل ينشأ في كل مجالات النشاط الجماعي: الأعمال الخاصة، النوادي، المنظمات الدينية، الأحزاب السياسية، النقابات، الحكومة والى ما هنالك. في المؤسسات الحكومية يحدث ذلك داخل الوكالات التراتبية الهرم (مثلاً، حيث يكون وزير مهتماً بكيفية قيام مدراء الوحدات بأعمالهم وبين الجمهور (الرئيس الأعلى) والموظفون السياسيون المختارون والمعيّنون الذين يؤدّون لهم الخدمات. إن المساءلة والشفافية وبرامج محاربة الفساد هي آليات ثلاث إعتدتها الحكومات المعاصرة لمواجهة هذه الاهتمامات خاصة فيما يتعلق بحماية مصالح الجمهور بصفته الرئيس. (العلاقات بين الرؤساء والوكلاء داخل المؤسسات الحكومية هي أيضاً مهمة وإنما سنعالجها عرضاً).

المحاسبة هي مطالبة الوكيل بتقديم الإثبات عمّا فعله وكيفية قيامه بعمله مع الإدراك بأن الفشل في القيام بذلك أو ببلوغ مستوى "مرض" من الإداء يُعرّض الوكيل الى المعاقبة وربما الى إقالته من مركزه. قد يكون هذا الإجراء بعيداً عن مضمونه مع وجود الانتخابات كشكل تقليديّ للمساءلة ولو لم تعد الطريقة المناسبة لتحقيقها. فالمواطنون يحاكمون "الحكومة" على قاعدة ما يعتقدون أنّها أنجزت مع ترك الحكومة تُظهر ذلك وفقاً لما تراه ملائماً. يتزايد الاتجاه الى المطالبة بأشكال أوضح لهذه الأنواع من البراهين أو الوثائق المطلوبة وكذلك لإستخدام مؤسسات حكومية إضافية (المراقبون، اللجان النيابية، المحققون في الشكاوى ضدّ موظفي الدولة) أو لهيئات غير حكومية للقيام بنوع من جمع للمعلومات وإجراء التحاليل. المساءلة باختصار هي إجراء على مرحلتين. يُظهر بموجبه الوكيل الى الرئيس بأنّه قام بالتزاماته ويُقرّر الرئيس ما إذا كان الوكيل يجب أن يحتفظ بوظيفته أو يُقال أو يتلقّى عقوبات أخرى.

تتطلب المساءلة مستوى معيناً من الشفافية تُرافقها عقوبات محتملة. ومن ناحية أخرى، فإن الشفافية هي مطلب أكثر قابلية للتعديل وللتحديد لتوفير قدر أوسع من المعلومات ولكنّه قد لا يشتمل على توقع كيفية استخدام هذه المعلومات من جانب الذين

سيحصلون عليها. في الوقت الذي لا تزال بعض القيود العملية قائمة بخصوص ما يمكن جعله متوافراً (أقله ما يُمكن القدرة الذاتية للوكيل لتحصيل المعلومات)، في المجتمع الحديث حيث تتواصل المطالبة " بالشفافية الكاملة " في الإزدياد.

ومع ذلك هناك توتر بين هذه القيمة وسلسلة أخرى من المواضيع: حقّ الفرد بالسريّة، مطالب السلامة الوطنية، والدفع التي يُقدّمها الوكلاء بأنه في بعض الحالات من شأن الشفافية الكاملة أن تُلحق الضرر بأنواع أخرى من المفاوضات الدقيقة على الأخصّ إذا كان يجب حصولها خلال الفترة التي لا تزال فيها المفاوضات جارية. بالطبع إنّ الوكلاء يستفيدون من هذه التبريرات وغيرها لعدم الكشف عن مزيد من أفعالهم بحيث أنّ المآزق الآخر لأي نظام سياسيّ هو تحديد المدى الذي يمكن فيه تبرير مقاومتهم. كما أنّ الشفافية الزائدة قد تؤدي أيضاً الى المطالبة بأنواع أخرى من المساءلة لأن الذين يراجعون المعلومات يستنتجون وجود معايير إضافية يجب أن يخضع الوكلاء لمساءلتها.

إنّ الشفافية والمساءلة كليهما حاسم لمحاربة الفساد. ولكنّ استراتيجيّات محاربة الفساد تتطلب الكثير من الاجراءات من أنواع أخرى،^٤ لمجرّد ان النهايات المطلوبة في المحاسبة والمساءلة الزائدة تمتدّ الى أبعد من استخدامها في منع أو اكتشاف أعمال الفساد. إن هذا التمييز أمر مهمّ. والإخفاق في الإقرار بهذه الفروقات أو مجرد دمج العبارات الثلاث، يوضح قسماً من مقاومة الوكلاء للعبارتين الأخريتين. إنّ مبدأ جعل المساءلة والشفافية مرتبط فقط بالفساد قد يجعل مُجرّد متطلباتها تظهر كتهمة للفعل الخاطيء أو كتهديد مُبطّن لكيفية استخدام ما ينتج عنهما. إنّ هذه المقاومة قد لا تكون مبرّرة في نظر الرؤساء ولكنها توضح مدى صعوبة تحقيق مُطالباتهم بشفافية أكبر. إنّ هذه الآليات والاتجاهات التي تؤدّي الى إقامتها ليست محصورة في أميركا اللاتينية وإثما هي حقاً في جميع أنحاء العالم. ومع ذلك فإنّ هذه الدراسة ستركّز فقط على التجربة في المنطقة خاصة أنّها تتعلق بالمحاكم ووضعها والدخول عبر ذلك الى موضوع الشفافية.

لماذا تُطالب المحاكم بالشفافية؟

إن المحاكم التي كانت تُصنّع سابقاً فرع الحكومة الأقلّ خطراً تتمتع الآن أو تُعاني من إعادة إعتبار لهذه الصفة المميّزة. وتُشير عبارة " الأقلّ خطورة " إلى دور المحاكم التفاعليّ بشكل رئيسيّ. بعكس السلطتين التنفيذية والتشريعية " ومجموعة أخرى

من المؤسسات المستقلة " يُمكن للمحاكم القيام بالقليل بمبادراتها الخاصة. فبدلاً من ذلك يجب عليها انتظار الآخرين لطلب تدخلها. ويمتدّ هذا التمييز أيضاً الى الطبيعة المحصورة جداً لما يُمكن للمحاكم أن تقوم به عند دعوتها الى التصرّف. فهي تُبتّ في المنازعات وتُحدّد كيفية تفسير وتطبيق القانون وتفرض العقوبات وتأمّر ولكنها غالباً ما لا تستطيع تنفيذ تطبيق أحكامها.⁶

خلال السنوات الأخيرة، وفي الوقت الذي لم يتغيّر فيه الدور التفاعليّ للمحاكم بصورة عامة، هناك ميل لجعل قراراتها تأخذ تأثيراً أكبر. وتبرّز مجدداً في هذا المجال عدّة تطوّرات خارجية تقف وراء التغيير: كلما ازداد الإعتماد على القانون لضبط السلوك العام والخاص ازداد نموّ الإطار القانوني بحدّ ذاته (وبالتالي إزداد عدد المجالات التي تتأثر فيها أعمال المجتمع وتفاعلاتها). وبرزت جماعات أكثر تفاعلاً حيث الأفراد والمجموعات غير قادرين على عيش حياتهم العادية دون أن يلجأوا من وقت الى آخر الى تكدير مشاعر بعضهم البعض. إنّ تنوّع النسيج الاجتماعي وغياب الأنظمة الشخصية (حيث يعرف كلّ فرد ويتصرّف وفقاً لغاياتها المحدّدة) ونشر التأكيد على المساواة في الحقوق والمعاملة، كل هذه الأمور جعلت الإطار القانوني وبالتالي دور المحاكم في تطبيق القانون مركزياً أكثر في حلّ جميع أنواع النزاعات. بالإضافة الى ذلك، راح العاملون الاجتماعيون ينظرون الى المحاكم كوسيلة بديلة لحلّ القضايا السياسية الأوسع بحيث أنهم أحالوا على القضاء ما لم يتمكنوا من متابعته بنجاح في المنابر السياسية التقليدية.⁷ وأخيراً وفي العديد من الحالات بدأ عدد من المسؤولين في السلطتين التنفيذية والتشريعية يميلون أكثر فأكثر الى إحالة المواضيع التي لا يمكنهم أو لا يريدون حلها بأنفسهم الى المحاكم. وهكذا فإنّ القضاء المسؤول في الماضي عن حلّ سلسلة من النزاعات الصغيرة بين الأفراد بدأ الآن يلعب دوراً سياسياً أوسع، علماً بأنه بالنسبة لمسؤوليته التقليدية والخاصّة بدأ المواطنون ينظرون الى ما يمكنه أن ينتج عن التأثير المتراكم لآلاف الأحكام الفردية على كيفية توزيع المصالح العامة والخاصّة.⁸

وهكذا فإنّ الصلاحيات المعززة للقضاء أضحت تجذب مزيداً من الإنتباه حول كيفية عمله، وتثير لو ببطء أشد من غيره من الفروع الحكومية، مطالبة المواطنين بمزيد من الإطلاع على جميع أوجه نشاطه. وهكذا فإنّ سلطة أكبر للوكيل لا بدّ أن ترافق الرغبة في مزيد من الشفافية (والمساءلة) من جانب الرئيس بخصوص المعلومات حول كيفية إتخاذ القرارات واستعمال الثروات والإدارة الداخلية والمطالبة ببعض القدرة الخارجية على توفير معلومات عنها، ربّما أثر كلّ ذلك على معايير الإداء التقليدية.

عندما كانت النظرة الى المحاكم أقل أهمية، وربما خاضعة أكثر للسلطتين التنفيذية والتشريعية، لم يكن أحد يهتم حقاً بأيّ من هذه التفاصيل، ربّما لأنه في النهاية ليس من واجبهم. وبما أنّ القضاء أصبح أكثر إستقلالاً ونظراً لإزدياد قدرته على التأثير في القيم الإجتماعية وجد القضاء انفسهم فجأة عرضة لمطالبات غزيرة من المعلومات التي لم تكن مهمة في السابق. وبما أنّ المساءلة الخارجية والشفافية لم تكن أبداً جزءاً من التقليد القضائي يطرح هذا الأمر مشكلات بالنسبة لنوع المعلومات التي يجب إعطاؤها وانعكاسات ذلك. إن النتائج هي أكثر من مسألة مساءلة ولن تتمّ معالجتها هنا. وهكذا فإنّ طبيعة المعلومات هي النقطة الأساسية للشفافية ولذلك تمّ التركيز عليها في بقية هذا البحث.

لماذا تقاوم المحاكم المزيد من الشفافية في عملياتها الخاصة ؟

شكلت المحاكم أداة ضغط لإجبار دوائر الحكومة الأخرى بأن تكون أكثر شفافية. ولكن المحاكم اعترضت غالباً على تطبيق نفس المبادئ على وضعها. المسألة المركزية هي أنّ المحاكم في أميركا اللاتينية وأيضاً المحاكم في الكثير من أنحاء العالم ليس لديها تقليد في مجال الشفافية. وهكذا وبكل بساطة تثير المطالب الجديدة ممانعة ولو على سبيل خرق الروتين. يتطلب المزيد من الشفافية تغيير كيفية تنفيذ العمل بالطريقة السابقة ويحتاج الى جهود إضافية وقد يبدو في الكثير من الحالات بأنه يتعارض مع دور القضاء التقليدي والقيم التي يجسدها. إنّ بعض الصعوبات التي تواجهها المحاكم في الإستجابة الى هذه المطالب الجديدة هي صعوبات مشتركة أيضاً مع بقية القطاع العام. بعضها الآخر إمّا مبالغ فيه في حالة القضاء أو أنها فعلاً فريدة على روحيته التقليدية.

المعالجة التقليدية: إنّ مبدأ تطبيق الشفافية هو جديد على كامل القطاع العام ويواجه معارضة متوقعة من جميع أفراد. وعلى الرغم من ذلك فهو جديد بالنسبة للمحاكم بشكل خاص بسبب غياب الإهتمام العام لمدة طويلة بنشاطها أو إدراكها. ذلك أنه حتى في البلدان الأكثر منازعات يكون الإتصال المباشر بالقضاء محصوراً بأقلية من السكان. في جميع أنحاء أميركا اللاتينية، إنّ هذه الصلة محصورة بشكل أكبر، جزئياً بسبب انخفاض درجة أهمية المحاكم ومن ناحية أخرى بسبب سلسلة من العوائق (الكلفة والموقع وجهل المواطن أو عدم ثقته). وعندما يقلّ اللجوء الى مؤسسة محددة إضافة الى اعتبار تأثيرها متدن فمن الطبيعي أن يكون الإهتمام أقلّ في معرفة ما تقوم به. كما أنّ طبيعة أكثرية قضايا المحاكم بحدّ ذاتها، منازعات بين أفراد، تميل الى زيادة عدم الإهتمام إضافة الى الإتجاه بالاعتماد على المحامين كوسطاء. ذلك أن المحامين المعتبرين حائزين على

الإدراك اللازم لجعل الأمور تسير في هذا الإتجاه كانت لديهم أيضاً مصلحة خاصة في الإبقاء على العميل في العتمة.

كما أنّ المحاكم كانت معفاة تقليدياً من توفير انواع المعلومات المنتظرة من جانب مؤسسات عامّة أخرى حتى خلال الأزمنة السابقة: وعلى هذا فإن مستويات الموازنة واستخدام الأموال وإحصاءات اساسية حول الإداء (عدد القضايا المستلمة والمعالجة) وطرق التوظيف ووسائل إختيار الأفراد. تعطى عدّة تفسيرات في هذا المجال. أولاً، إنّ المبالغ المالية وغيرها من الثروات المستخدمة من جانب المحاكم كانت دائماً قليلة وغير خاضعة الى الكثير من التغيّر. ثانياً، حتى التغيرات الأساسية نادراً ما تشكل نسبة ١% من الموازنة العامة ولا تتناول عادة سوى الأمور نفسها: برامج لإنشاء وحدات محاكم جديدة أو المناصب القضائية، بحيث لا يتمّ تغيير نوع الخدمات المتوفّرة. ثالثاً، إنّ الإتجاه القائم منذ زمن طويل بعدم النظر الى القضاء كمركز خدمة عامّة يساهم أيضاً في هذه النظرة. فالكثير من القضاة يفضلون تحديد "نتاجهم" بأنه العدل، وهو بالتالي ليس كمّيّة قابلة للقياس. إنّ احتساب الكلفة والمنافع وتقدير الوقت أو حتى تعداد العمليات كان بالتالي يبدو وكأنه يحط من قدر القضاء.

الضعف في معالجة المعلومات: لكي تكون مؤسسة شفافة يجب عليها أولاً أن تجمع وتنظم معلوماتها داخلياً. عانت المحاكم في أميركا اللاتينية بصورة عامّة من ضعف شديد في الإداء في هذا المجال، وبالتالي إنّ جزءاً من مشكلة زيادة الشفافية تكمن في عدم جمعهم حتى لأبسط المعلومات الأساسية. ومنذ عشرين سنة خلت عندما بدأت برامج الإصلاح القضائي في دورتها الأخيرة في المنطقة لم يكن أمراً غير عاديّ للمحاكم غياب المعلومات الدقيقة عن عدد القضاة الموظّفين. وحتى في أيامنا تميل المعلومات بشأن نماذج التوظيف الى التقطع والتفاوت وقد لا يكون للمكاتب المركزية للأفراد سجلات صالحة عن الموظّفين وما يقومون به.^٨

ونظراً لأنّ القضاة ينظرون غالباً الى موظّفي الإدارة بمثابة شرّ لا بدّ منه تكون في أغلب الأحيان عملية استخدام موظّفين رفيعي المستوى الإداري أولية دنيا. وبالتالي فإنّ إدارة الشؤون العادية والإحصائية كالموازنات والموظّفين وجردات الأعتدة والمعلومات بشأن المشتريات يمكنها ان تستريح في الفوضى. وينطبق ذلك على المستوى المركزي ولكنه يتراكم عندما يلزم تقديم إحصاءات من محكمة مقاطعة أو

محكمة محلية. ويعتبر هذا الموضوع عن حق إحدى الأولويات على الرغم من أن النية في الخداع قد تكون جزءاً من المشكلة. ومع أن المحاكم العليا غالباً ما تصرّ على الإطلاع على أدق التفاصيل الإدارية فإن أفرادها تنقصهم المعرفة بشؤون الموازنة وغيرها من أنواع الإدارة الأمر الذي يحول نظرهم العامة الى ناحية أخرى من المشكلة الأوسع.

وتركزت النظرة التقليدية الأخرى على أبسط إحصاءات الإداء: معلومات حول ما يستلمه القضاة وحسن إدائهم في معالجة أعباء عملهم. إن محاكم قليلة في المنطقة تحاول فعلاً تتبّع أثر الإداء الفردي للقضاة، والأمثلة الثلاث على ذلك هي البرازيل وكوستاريكا وكولومبيا. ومع ذلك حتى في هذه البلدان لا يزال حفظ السجلات بحاجة الى الكثير من العمل. غالباً ما يوجد تضارب حول كيفية قيد الحالات (الشكاوى أو الشؤون، وبشكل خاص أيّ مستند يوقعه القاضي) وجهود غير كافية للتدقيق في صحة المعلومات وتأخير متكرّر دائماً في توفير المعلومات. بالإضافة الى ذلك، حتى في الأنظمة الأكثر تعقيداً تتجّه الفئات الأساسية نحو الإتساع الزائد: القضية المنتهية يجب ان تكون قضية مرّت عبر كامل الإجراءات أو أوقلت. عادة لا يُبذل الجهد الكافي في سبيل التمييز بين أنواع الشكاوى بحيث أن قضية مستعجلة لتحصيل الديون تعتبر مثل قضية إفلاس معقّدة. وتتنوّع أيضاً سياسات جمع الإحصاءات ونشرها ولكن الوضع الأكثر شيوعاً هو عدم جمع إحصاءات الإداء بشكل منظم وبالتالي فإن ما هو متوافر منها لا يمكن الإعتماد عليه كثيراً. وبدأت المحاكم بالإقرار بهذه المشكلات الفورية في هذا المجال، خاصة عندما يستخدم الغير ما ينشرونه لتقييم الإداء القضائي. وتبيّن مؤخراً، في كلّ من البرازيل والأرجنتين، بأنّ الدفاع الوحيد الذي تستطيع المحاكم تقديمه مقابل هذا التقييم كان الإقرار بضعف نوعية إدارتهم الذاتية للمعلومات.

التناقض الملموس مع استقلال المؤسسة: إنّ التغيير الملحوظ في أرجاء منطقة أميركا اللاتينية خلال العقدين الماضيين هو إزدياد الحكم الذاتي الذي تتمتع به أنظمة المحاكم. ومع الإنفتاح الديمقراطي في الثمانينات تمّ تعديل الدساتير لتغيير طرق الاختيار القضائي وأشكال الإدارة القضائية والمخصّصات في الموازنة وغيرها من العناصر التي يُعتقد بأنها تتدخل في استقلال المؤسسة. وفي الوقت الذي تبرز فيه الحاجة الى مزيد من التحسينات في الكثير من الدول أصبحت تقريباً جميع المحاكم في المنطقة متحررة بشكل ملحوظ من التدخل السياسي عمّا كانت عليه قبل عشرين سنة. وفي هذا المجال، إنّ مطالبة المحاكم بتوفير مزيد من المعلومات حول نشاطها الداخلي أو الخضوع الى

أنواع المساءلة الأفقية (تدقيق حساباتها، مراجعة التوظيف أو المشتريات، تقديم التصريح بالمتلكات من قبل القضاة) إزاء المؤسسات العامة الأخرى فإنها تعتبر غالباً بمثابة خطوة الى الوراء. وفي الوقت الذي تؤيد فيه قوانين حرية المعلومات كما هي مطبقة على السلطة التنفيذية فإن المحاكم العليا أعفت نفسها أحياناً من متطلبات مشابهة.^{١٠} ولا يصحّ ذلك فقط في أميركا اللاتينية إذ يبدو أنه أنّ القضاة في الولايات المتحدة يتمتعون بمعاملة خاصة بالنسبة لنشر تصريحاتهم الفردية عن ممتلكاتهم. ومع ذلك، ففي أميركا اللاتينية قد يؤدي كلّ من التقليد المتماهي بعدم كشف أي شيء (بسبب عدم وجود مطالبة بمثل هذه المعلومات) والخشية من مزيد من الشفافية الى تقويض المكاسب الأخيرة باتجاه إستقلالية المؤسسة والنزوع الى تقوية الممانعة للمطالب الجديدة. ويتضاعف هذا التأثير مع سوء حفظ السجلات من جانب المحاكم والإنعكاسات السيئة أحياناً للسماح لغرباء بالتدقيق في المعلومات التي تحصلها المحاكم.

التناقض الملموس مع استقلال الفرد: إنّ القلق من نشر تصريحات القضاة حول ممتلكاتهم والإحصاءات حول إدائهم الفردي أو حتى، في بعض الحالات آرائهم الخطيّة، كلّها أمور تُنبئ بقلق آخر: احتمال إستخدام هذه المعلومات أو غيرها بمثابة قاعدة للضغط عليهم لإتخاذ قرارات مخالفة للقانون. في حالة كوستاريكا، وهو بلد يتمتع بقاعدة معلومات جيدة وخارقة حول إحصاءات الإداء، ذكر أن رغم القدرة على احتساب معدّل الوقت المطلوب للحكم فلم يتمّ ذلك بسبب اعتراضات محتملة من القضاة انفسهم. وفي الوقت الذي يقدر المرء قلق القضاة، قد يتوجب عليهم الأخذ بعين الاعتبار أنّ الأحكام التي يصدرونها في السرّ ليست اقلّ خضوعاً للضغوط من سواها وان تدقيق الرأي العام يوفّر أيضاً حماية ضدّ تدخل القوي.

التناقض الملموس مع حق الفرقاء بالسريّة: والحجّة الأخيرة في معارضة المزيد من الشفافية كان التأثير على الفرقاء المتخاصمين انفسهم. من الواضح أنّ ذلك يتعلق فقط ببعض أنواع المعلومات، وبشكل خاص حول الفرقاء في الشكوى والنتيجة المحتملة. ويُسارع المراقبون العليمون في هذا المجال الى الإشارة بأنّ هناك بعض أنواع من الشكاوى حيث تعتبر المعلومات سرّية. والإشارة هنا بشكل عام هي الى الدعاوى التي تعني القاصرين.

ومع ذلك توجد هناك أيضاً اعتبارات أخرى. فالمعلومات عن قضايا تحريض الموظّفين ضدّ أرباب العمل التي تمّ أستخدامها لوضع الموظّفين على اللائحة السوداء

تبقى على سبيل المثال أمراً مثيراً للجدل. فهناك أمثلة موثقة عن مؤسسات تفتش في قواعد معلومات المحكمة لجمع أسماء الذين قدموا قضايا عمل ومن ثمّ تعتمد الى تزويد أرباب العمل المحتملين بها. كما أنّ المعلومات المتعلقة بالتاريخ الطبّي للفرقاء من شأنها أن تكون مسيئة. وأثيرت أيضاً أسئلة حول ما إذا كان يجب إعتبار شكاوى تحصيل الديون ذات خصوصية بسبب الإنعكاسات السلبية المحتملة على الدائنين الذين يطلبون قروصاً جديدة.

وتجدر الإشارة الى أنّ الإخفاق في نشر الأحكام مردّه في أغلب الأحيان إلى أسباب إقتصادية (النقص في التمويل للنشر) أو تقنية (غياب القدرة على تنظيم النشر بواسطة شبكة الإنترنت). والأمر الجدير بالاهتمام هو أنّ السلطة القضائية في المكسيك مثلاً، التي تأخذ الموقف الأشدّ بشأن الأحكام العائدة الى الفرقاء، لا تزال تنشر معلومات كافية عن مباشرة الدعوى لإجراء المناقشات حول الحكم الذي يتناول الفريقين. يمكن للمرء ان يحدّد بسهولة في مكسيكو (بمطالعة المجلة القضائية) أنّ أحدهم إتهم بجريمة أو كان مدّعى عليه في قضية مدنية. والأمر الأصعب هو التأكيد ما إذا كانت التهم الأساسية قد ثبتت. والمحاكم التي تتفادى نشر أسماء القاصرين يمكنها أن تجعل أسماء أهلهم قيد التداول. باختصار إذا كان الإخفاق في نشر الأحكام هو سياسة واعية لحماية الحق في الخصوصية فلم يتم تطبيقه باستمرار أو كلياً بشكل ذكي. بالإضافة الى ذلك، وباستثناء القضايا الجزائية والقضايا الشبيهة بتحصيل الديون، حيث يمكن إجراء المرافعات بشأن حق المجتمع بمعرفة هوية المذنبين، فالمهمّ ليس معرفة من كان متورطاً وإنما ماهية الحكم. يعني ذلك أنّ الأحكام بدون الأسماء تخدم نفس الغايات مع حماية الحق في الخصوصية.

يؤدي ذلك الى النقطة الأخيرة: إذا كان أحد ادوار المحاكم الأساسية هو تطبيق الإطار القانوني، وبالتالي التشجيع على التقيد بالانظمة التي يعتبرها المجتمع مهمة، فلا يمكن حصول ذلك ما لم يعرف جميع المواطنين ما تقرّره المحاكم. لا وجود هنا بالضرورة للتناقض بين تأثير تطبيق حكم القانون وحق الفرقاء بالخصوصية لأنّ المهم هو مضمون الحكم وليس أسماء الأفراد. وقد يتطلب إزالة هذا الإنقسام الخاطئ القليل من العمل الإضافي من جانب المحاكم (مثلاً، إفراغ الحكم من الأسماء وغيرها من معلومات التعريف)، ولكن معظم المحاكم قد يحتاج الى ذلك فقط في عدد محدّد من القضايا. إنّ حرمان المواطنين من التعرف على كيفية بت المحاكم بالقضايا العديدة التي تستلمها من شأنه أن يحول العمليات القضائية الى شيء مختلف قليلاً عن خيار حلّ النزاع شخصياً.

نظرة أخرى الى الحجج المؤيدة لمزيد من الشفافية القضائية: كما ورد أعلاه فإن لدى المحاكم الكثير من الأسباب لعدم إعطاء مزيد من المعلومات حول نشاطها، وإنما يظهر أنّ أياً من هذه الأسباب غير قابل لتجاوزه. بالإضافة الى ذلك، إنّ الحجج المؤيدة لمزيد من الشفافية قد تبدو أكثر قوة في حال تطبيقها على القضاء ممّا تبدو عند تطبيقها على سواه من المؤسسات الحكومية.

التأثير على قيمة الإنتاج الذاتي للمحاكم: على غرار إمراة قيصر يجب ان تكون المحاكم فوق الشبهات إذا كان لقراراتها أن تعطى السلطة التي تستحقها. بسبب إفتقاد المحاكم عادة الى السلطة للإجبار على التقيد بأحكامها فمن المهم بشكل خاص إعتبارها صادرة بشكل عادل بزيادة فرص تنفيذها الفوري. إنّ ذلك ليس مجرد مسألة نوعية القرارات الفردية (رغمًا من المدى التي تصله فإنّ هذه القرارات يجب نشرها)، وإنما أيضاً مسألة إدراك نوعية القضاة ونظام المحاكم بكليته. يردّ القضاة أحياناً بأنّ الكشف عن مزيد من المعلومات حول النشاط الداخلي (الإختيار وإجراءات الإنضباط، واستخدام الموازنات وغيرها) يؤدي فقط الى إشاعات خبيثة. ولسوء الحظ إنّ هذه الإشاعات والشكوك قائمة أصلاً في أغلبية مناطق البلدان. ومن شأن رفض تزويد المعلومات أن يبدو فقط وكأنّ هناك المزيد لإخفائه.

التأثير على تعزيز الإداء القضائي: لم يعد سرّاً أيضاً أنّ محاكم المنطقة تواجه الكثير من مشاكل الإداء. وفي سبيل حلها بشكل ملائم تحتاج المحاكم الى مزيد من المعلومات كما أنها ستحصل على المساعدة من المعلومات الخارجية. هناك عدّة طرق قد تؤدي بهذه المعلومات الى المساعدة. أولاً، إن معرفة المحاكم بأنّ نشاطها لم يعد مخفياً من شأنه ان يُقنع هؤلاء القضاة الجانحين الى الإداء الضعيف أو غير المنتظم أن يتفادوا التجربة. ومن المعترف به مثلاً أنّ المراقبة بواسطة نقابات المحامين وبواسطة ناشطين في منظمات غير حكومية قد أنتج تأثيراً إيجابياً جداً على النشاط القضائي في الولايات المتحدة وغيرها من البلدان.^{١١} وفي الأرجنتين يُعتقد بأنّ نشر الأحكام الصادرة في قضايا السمعة قد أحبطت بعض أنواع من التغاضي بين الفرقاء والقضاة الذين يرأسون المحكمة. ثانياً، إنّ الموجودين في الخارج والذين يمكنهم الحصول على المعلومات يمكنهم تحديد قضايا غير منظورة من جانب أولئك المنغمسين في العمل اليومي في إدارة العدل. حتى إن المحاكم التي تنتج كمّيات ملائمة من المعلومات الجيدة لا يُتاح لها سوى

الوقت القليل لتحليلها. فهي المحاكم ليست أساساً مؤسسات أبحاث وبالتالي يمكنها الاستفادة من أبحاث أجراها آخرون. مثلاً، أظهرت دراسة مؤخراً في الولايات المتحدة إنخفاضاً مقلقاً في حلّ القضايا بواسطة قرارات قضائية (حتى دون مستوى الرقم "العادي" في هذا البلد)^{١٢}. وأثار ذلك أسئلة حول الإفراط في تخصيص العدل الذي يحتاج الى مزيد من الاستكشاف لتحديد لماذا يحصل ذلك و ما هي النتائج والإنعكاسات الأخرى. إنّ مثل هذا الاتجاه لم يكن يُحتمل ان تلاحظه المحاكم بنفسها. وهو يشكل مثلاً على ما يمكن ان ينتج عنه السماح للموجودين في بالحصول على المعلومات.

التأثير على تطبيق حكم القانون: كما أوردنا سابقاً، إذا لم يتعرّف سوى الفرقاء المباشرين الى كيفية البت في الدعاوى، فإنّ التأثير على تعزيز حكم القانون ينخفض بشكل حاد. والإهتمام المحدّد في هذا المجال هو نشر الأحكام بحيث يعرف المواطن، مثلاً، أنّ الآباء الذين يرفضون دفع نفقة إعالة الإبن أو أرباب العمل الذين يصرفون العمّال دون وجه حق، ستتمّ معاقبتهم على غرار الدائنين الذين يتجاهلون مسؤوليتهم في تسديد قروضهم. ومع ذلك، هناك أنواع أخرى من الشفافية مهمّة أيضاً في الإثبات بأنّ القضاء يتوصل الى قراراته العادلة وبأنّ القضاة هم فوق أيّة شبهة وبأنه يقوم بأعماله الأخرى طبقاً للمعايير التي تسود القطاع العام بكامله. وطالما أنّ المواطنين غير مقتنعين بأنّ القضاة ملتزمون بأنفسهم بحكم القانون فإنّ تأثيرهم على تطبيقه على الآخرين لن يكون كبيراً.

أنواع الشفافية وبرامج زيادتها: فيما يلي وفي الأقسام الأخيرة نتناول مناطق محدّدة حيث تحتاج الشفافية القضائية الى توسيع مع إقتراح طرق تنفيذ ذلك.

الشفافية في الإدارة: ان ادارة المحاكم هي من أسهل المجالات واقلها تطفلاً حيث يمكن ويجب زيادة الشفافية. في أميركا اللاتينية تشرف على أنظمة الإدارة حالياً المحكمة العليا (أو في الأنظمة الفيدرالية المحكمة العليا المعنية لكلّ نظام على حدة) أو من قبل مجلس القضاء.^{١٣} تفوّض التفاصيل اليومية للإدارة الى موظفين إداريين مسؤولين بدورهم، غالباً عبر مدير إداري مركزي، تجاه هيئة الحكم القضائي. يختلف مستوى التدخل القضائي في إدارة الأعمال اليومية للنظام الإداري وإنما التوصية العادية أنه يجب التخفيف كثيراً عن القضاة لأنّ لديهم أموراً أخرى يشغلون بها وقتهم. وهكذا من المفاجئ أن يعترض أحياناً القضاة على كشف معلومات حول شؤون إدارية مثل الموازنات

والإلتزامات أو توظيف إداريين أو يعترضون على مبدأ خضوع هذه الوظائف، كما هو مطبق في القضاء، لنفس القواعد والإجراءات التي يخضع لها القطاع العام.

في الوقت الذي قد يعيق هذين المطلبين بعض الممارسات الإستثنائية (يمارسها أحياناً القضاء، وإنما عادة يمارسها أكثر موظفيهم^{١٤}) فإنّ هذه الممارسات (توظيف الأقارب، وسائل أخرى غير منافسة لإختيار الموظفين أو لإجراء المشتريات، إستعمال أموال خارج الموازنة كتعويض تمثيل وما شابه) ليست بحدّ ذاتها مرغوباً فيها، وهي مسيئة وتفضي الى المحاباة والمحسوبية أو مجرد الفساد. إضافة الى ذلك، إنّ التقيد بالنظام في المجالات الإدارية يبدو بصعوبة تهديداً لأساس إستقلال القضاء: قدرة القضاء على اتخاذ قرارات غير منحازة متأثرة بضغوط واعتبارات خارجية. في الواقع يمكن القول بأنّ الشواذات في إدارة الأموال القضائية يحتمل بحدّ ذاتها أن يكون لها هذا التأثير. وهناك حالات موثقة استخدمت فيها المحاكم الأموال على هواها، مثلاً لمكافأة قضاة إتبعوا خط "الفريق".

وهكذا في الوقت الذي تتزايد مطالبة الشعب بمزيد من الشفافية فإن تطبيقها يشكل أيضاً وسيلة لحماية القضاء من الضغوط الناشئة من داخل القضاء (أو منقولة عبره بالتسلسل وأثماً مصدرها في الخارج).

إنّ الآليات المتبعة لزيادة الشفافية في الإدارة القضائية هي نفسها تلك المعتمدة في القطاع العام: نشر الموازنات (الموافق عليها والمنقذة، معلومات حول الرواتب، تعيينات، إجراءات شراء مفتوحة (أي علنية). بالنسبة للمحاكم التي لديها اجراءات ادارية أكثر غموضاً وفوضى فإن الخطوة الأولى هي بوضوح أن تعمد الى ترتيب أمورها الداخلية وربما يفترض بها توظيف إداريين يمكنهم القيام بذلك بفعالية اكبر. ومع ذلك فإن المنافع المباشرة لهذه المحاكم هي أيضاً ملموسة. ومن شأن إدخال موارد ادارية أكثر تنظيماً وإنتاج تقارير داخلية (ومن ثمّ خارجية) والتأكد من أن التعيينات والمشتريات تتم وفقاً لأنظمة محدّدة باستخدام الثروات بشكل أكثر فعالية، كلّ ذلك يساعد المسؤولين القضائيين على فهم ما يقوم به الإداريون من أجل تزويدهم بتوجيهات أكثر فعالية والقضاء على فرص ارتكاب العديد من أنواع الشواذات. وهكذا فإن عبء العمل يقع على الموظفين الإداريين وتعود المنافع الى المؤسسة بأكملها وأفرادها والمواطنين الذين تقوم بخدمتهم.

الشفافية في ادارة المهنة القضائية: الأمر المفاجيء انه في هذا المجال كان القضاة الأقل ممانعة في توفير مزيد من المعلومات اذ انهم في بعض الحالات حققوا تقدماً هائلاً على صعيدي وضع إجراءات موحدة وجعل الإجراءات والنتائج ظاهرة علناً. ويصحّ ذلك بشكل أكبر على اجراءات اختيار الموظفين وعلى شؤون الإنضباط والتأديب حيث يشتكي القضاة غالباً من النقص في الشفافية. وشكل المزيد من الشفافية جزءاً مهماً من التحرك باتجاه إبعاد السياسة عن الاختيار القضائي وإدخال معايير الإستحقاق. ومع أن نسبة النجاح التي حققوها في هذا المجال لا تزال أحياناً موضع نقاش فإن مجرد طلب مباريات علنية للمراكز ووضع معايير محدّدة للاختيار وإدخال الإمتحانات وغيرها من الإجراءات الهادفة الى اختبار قدرة المرشحين ومهاراتهم، فإنهم يكونوا قد أتاحوا المجال أمام الشعب للإطلاع والمراقبة. في بعض الحالات أقدمت هيئات الاختيار (المحاكم والمجالس الداخلية والخارجية) على مزيد من الانفتاح بإعلان أسماء المرشحين وطلب مشاركة الجمهور أو إجراء مقابلات للمرشحين النهائيين في مكان عام. أما بالنسبة لطريقة الاختيار فإن الإنتقادات الأساسية في البلدان التي تعتمد هذه الآليات لا تتركز عادةً على العلنية وإنما على الحاجة الى مزيد من الدقة في معايير الاختيار. وشكل ذلك جهداً متقدماً ويبدو ان القضاة مدركون لإمكانية إدخال مزيد من التحسينات.

ومن الواضح ان الدول التي تأخّرت في القيام بهذه التغييرات تحتاج أولاً الى اللحاق بالركب وربما إدخال التحسينات على ما فعلته الدول التي سبقتها بعد التعلّم من أخطاء الغير. بالنسبة لجميع الدول في المنطقة تبقى الفجوة الأساسية المتبقية الشؤون العائدة الى الإدارة الداخلية للمهنة والإجراءات التأديبية وأنظمة الإحتجاج والشكاوى. وفي هذا المجال تبقى الإجراءات غير شفافة حتى بالنسبة للقضاة أنفسهم. مثلاً، في البيرو، البلد الذي لا يزال يشترط التصديق الدوريّ على القضاة الجالسين من جانب المجلس القضائي المكلف بهذه المهمة، تصدر القرارات عن هذا المجلس دون إبلاغ القاضي المعني بالأسباب أو إفساح المجال أمامه للدفاع. وعلى الرغم من الاعتراف بهذه القضية فإنه يقول بأن الدستور هو الذي يفوّضه بهذه الممارسة. وفي الكثير من البلدان تتمّ معالجة الاجراءات التأديبية العادية أو الردود على شكاوى محدّدة بطريقة مُشابهة غير شفافة بحيث أن القضاة غالباً والشعب بصورة دائمة لا يُكوّنون فكرة عما يرشح منها. ويؤثر غياب الشفافية بوضوح مشكلة أخرى ألا وهي عدم استعداد القضاء للإقرار بوجود فساد قضائيّ واللجوء المتكرّر إمّا الى وضع القضاة المعنيين في مراكز لا يتمكنون فيها من الأذى أو تشجيعهم على التقاعد المبكر. إنّ الشعب يعي أكثر فأكثر هذه الممارسات وينتقدها بشدّة ويرى فيها دليلاً على ان القضاة لا يأخذون سوء سلوك

نُظرائهم بالجدية الكافية. ومن الحلول المقترحة حلّ يقضي بنقل الإجراءات التأديبية الى المجالس القضائية حيث تكون هذه الهيئات قائمة وتقوم بتنفيذ إجراءات الاختيار. وعلى الرغم من ذلك لا دليل على ان المجالس القائمة أو الهيئات الأخرى الخارجية التي تقوم بمهمة التأديب تقوم بعمل أفضل.

ويُساور القلق أيضاً مسألة التعيينات ومجرى مراقبة المهنة (من ضمن ذلك الانضباط) بشأن تأثير المزيد من الشفافية على القضاة انفسهم. ففي البلدان التي تفرض إجراء مقابلات علنية للقضاة كجزء من آلية الاختيار تصدر احتجاجات على أن هذا الإجراء يحطّ من القدر وقد لا يُشجّع بعض المرشحين للتقدّم خاصة للمراكز الرفيعة المستوى. وقد تظهر المشكلة على انها تكمن في الشكل المستعمل بدلاً من الآلية بحدّ ذاتها. وعلى غرار النظر الى التجاوزات في عملية التعيين للمحكمة العليا في الولايات المتحدة يتمّ إيراد الحجج بشأن احتمال ممارسة مزيد من الرقابة على انواع الأسئلة المسموح طرحها. إنّ الطلب من المرشحين أن يقدّموا عرضاً علنياً لا يبدو أمراً غير مقبول، ذلك انه في النهاية وفي حال تعيينهم يُنتظر منهم أن يقوموا بذلك وأكثر. وتمّت ملاحظة احتجاجات مشابهة على استخدام الإمتحانات الخطية وإعلان النتائج. وهنا أيضاً يكون الحلّ بإيجاد نظام أفضل وليس التخلي عن هذه الممارسة.

صحيح ان الانضباط هو موضوع مُعقّد كما هو الأمر بالنسبة للعديد من الإحتجاجات المستندة الى الاحتيال وإمكانية التسبّب بالضرر للبريء من خلال الإجراء العلنيّ. ومع ذلك، فإن التجاوزات الكثيرة من الناحية الأخرى (تحقيقات غير كاملة، إحتجاز أو تقاعد القضاة الذين تورّطوا فعلاً في أعمال غير شرعية، الإستعمال الظرفيّ للإجراءات ضدّ القضاة الذين كانت جريمتهم الوحيدة إطاعة القانون دون إطاعة رؤسائهم) تدعو الى إخراج هذه العملية إلى العلن.

وهذه هي أيضاً الطريقة الوحيدة ليقنّع الشعب بأنّ " جميع القضاة " ليسوا فاسدين. ويبدو أنّ الفكرة القائلة بأنّ توفير المعلومات حول التحقيقات ونتائجها تُلحق نوعاً ما ضرراً بصورة القضاء تقلل، بشكل مأساويّ، من مدى الضرر الذي سبق ولحق بهذه الصورة في العديد من البلدان. على العكس من ذلك، إنّ إعطاء البرهان على ان القضاة أو المجالس قادرة على اتخاذ الإجراءات ضدّ نُظرائهم، عند ضمان ذلك، قد تكون الطريقة أفضل لقلب مفاهيم الشعب. كما ان المزيد من الشفافية يوفّر حماية أكبر للقاضي الفرد على صعيدي تجاوزات النظام وتنقية إسمه. ويُخطيء القضاة أيضاً

بالإعتقاد أنّ الشعب غير مُطلع على الشكاوى التي قُدمت ضدّ نظرائهم والضرر الذي يُمكنه أن يلحق بسمعتهم الشخصية من جرّاء عدم تصحيح هذه الإشاعات. من الصعب أن نفهم لماذا لا يرغب قاض سُجّلت ضدّه دزينة أو أكثر من الشكاوى بتسوية هذه المسألة في أقرب فرصة.

الشفافية في الأعمال القضائية: في هذا المجال إنّ العائق الفوريّ يتمثّل بالإدارة القضائية غير المناسبة للمعلومات حول الإداء. وكما ورد أعلاه حين يبدأ الدُخلاء بتحليل الاحصاءات التي ينشرها القضاة ويستخلصون إستنتاجات سلبية عن الممارسة، يكون الدفاع المستخدم عادةً من المحاكم بأنّ " أرقامهم " كانت خاطئة. إنّ دفاع ضعيف جداً مُساوٍ للإدعاء بجهل القانون كتبرير لخرقه. ومن أجل مصلحتهم الخاصة يحتاج القضاة في أنحاء المنطقة الى تطوير وسائل أفضل لتتبع إدائهم. رغبوا بذلك أم لم يرغبوا فهم دائرة عامة وبالتالي تحتاج الى إحصاءات جيّدة حول الإداء لتوثيق ما تعطيه دائرتهم الى الشعب وللقيام بإجراءاتهم الخاصة من أجل تحسينه. هناك محاكم ترفض ببساطة نشر أيّ من هذه المواد، ولكن المشكلة الأهمّ هي أن ما يتمّ جمعه ونشره يتميّز بالتنوع الرديئة وعدم الدقة وسوء العرض وفي أفضل الحالات تقديم صورة ناقصة عن العمليات الداخلية.

يُشكّل المقياس التقليديّ الداخل والخارج بداية جيّدة. ومن الواضح أن العديد من محاكم المنطقة لم تستوعب حتى الآن هذا الأمر. وحين يتمّ دمج هذا المقياس بحساب صحيح لعدد القضاة يتوقّر مؤشر أساسيّ وهو مقدار الدعاوى لكل قاض بحيث يُمكن مقارنته مع المقاييس الدولية. ومع ذلك، يُبادر منتقدي هذا القياس بسرعة الى القول أنّ الداخل وكذلك الخارج ليس نفس الشيء. إذا كانت أغلبية القضايا المعروضة على المحاكم التجارية خلاصات تحصيل الديون وإذا كانت مُعظم قضاياها تنتهي بسبب غياب التصرف من الفرقاء أو تنتج عنها أحكام لا يُمكن تنفيذها، يعني ذلك (١) أن المحاكم ليس لديها حقاً الكثير من العمل، (٢) بأنّ حصيلّة هذا العمل لا تحلّ النزاعات الحقيقيّة. أمّا إذا كانت قضايا المحاكم معقّدة كثيراً حول مواضيع اساءة الأمانة والسمعة والإفلاسات أو غيرها من أنواع تنفيذ العقود ولم يتمّ حلّ هذه النزاعات، إمّا بحكم قابل للتنفيذ أو بمفاوضة تسوية، حتى ولو كان العدد الإجماليّ أقلّ، فيُمكن الإعتبار بأنّ المحاكم تقوم بإداء أفضل. وما لم تُدرك هذه المحاكم هذه الفروقات في أنظمة ادارة احصاءاتها ستبقى الإستنتاجات المستخلصة حول الإداء الحقيقيّ قابلةً لإحتمال التضليل.

نُقرّ بأن الكثير من العوائق التي تواجه الإداء الجيّد قائمة خارج المحاكم (في الإطار القانوني، عدم ملاءة المدينين أو الإفراط في مناورات المحامين) . ومع ذلك، وبما أن المحاكم على الخطوط الأمامية في هذه النزاعات فهي في الموقع الأفضل لتحديد المشكلة عبر الإحصاءات التي تحتفظ هي بها. على غرار الإحصاءات بشأن مقدار الدعاوى مقسّمة الى منطقة جغرافية والمواد يُمكن استخدام ذلك للقيام بتوزيع أفضل للثروات وإقامة توثيق أفضل لعدد أكبر منها. وإذا لم يتمّ ذلك فإن هذه القرارات التي تحتاج عادةً الى موافقة السلطة التشريعيّة سيتمّ اتخاذها طبقاً لمعايير سياسية صرفة أو طبقاً لمفاهيم أحدهم حول احتمال تطبيقها. ونورد في هذا المجال فقط مثلاً واحداً: رغم أنّ محاكم العمل في البرازيل لديها عبء عمل أخفّ ومجال تصرّف أقلّ من المحاكم الفيدرالية ومحاكم الدولة، فإن الكونغرس وافق على إضافة ٣٠٠ قاضي عمل. ويبدو أنّه تجري حالياً مناقشات حول ضرورة خلق سلطة قانونية منفصلة للزراعة دون أيّ إحصاءات لعدد مثل هذه القضايا وبالتالي الحاجة الموضوعية الى معالجتها بشكل منفصل. وفي العديد من الدول الأخرى تُدرس حالياً اقتراحات لإنشاء محاكم تجارية منفصلة (عادةً ترخّب بها المصارف) واثماً في غياب أي أسس أولية مثل تقدير عدد القضايا التي قد تُحال إليها.

كلّ هذه الأمور تُبعد الى حدّ ما عن الاهتمام بالشفافية ولكنها تُشير الى أنّ إحصاءات أفضل حول الإداء الداخلي وعلى الأخصّ حول مقدار الدعاوى هي أمور أساسية للمحاكم بحدّ ذاتها كجزء من مسؤوليتها لتتبع وتحسين إدائها. في الواقع يُشكّل ذلك أيضاً مجالا بدت فيه متطلبات الشعب بالشفافية أقلّ إلحاحاً بسبب رداءة نوعية ما هو متوافر (عادةً منشور في نهاية السنة يُوزّع من قبل المحكمة العليا) إضافة الى غياب الرغبة بتفسير هذه الإحصاءات أو غيرها. وهكذا تتاح هنا فرصة أمام المحاكم لتوفير أرقام أفضل والمبادرة الى بحث حول تفسيرها. ونحذر في هذا المجال من أنّ أيّ بحث في هذا الخصوص قد يتحوّل الى نقاش لأنه لا بدّ أن يكون بين الجمهور أفراد أصحاب خلفية أو ميل للقيام بتحليلهم الخاص. وعلى الرغم من ذلك فإن مثل هذا النقاش يكون تطوراً صحيحاً بالغ الأهمية بحيث يتمّ نزع المسائل القضائية والمطالبات بالإصلاح من المجال الروائي للتندر ووضعه على منصّة تجريبيّة وثقافيّة أكثر صلابة. وخلال هذه العملية يمكن للشعب أن يبدأ بإدراك بعض العوائق غير القضائية التي تحول دون تحسين الإداء والانضمام الى القضاة في سبيل تقدّم أحكامهم. ولسوء الحظ، عندما لا تسير أيّ أمور في قطاع القضاء لا بدّ للمحاكم أن تحصل على الملامة. ربّما قد تستحق بعضها

وانما بالتأكيد ليس كلها. من شأن إستعدادها لتوفير وإيضاح معلومات اساسية حول سير عملها ان يشكل دعماً كبيراً لفهم أوسع للعوائق التي تواجهها.

وبما أنّ المطالبة بالشفافية في هذا المجال لا تحصل غالباً، يُشكل هذا الوضع مرتكزاً يُمكن للمحاكم أن تستفيد منه أكثر. من شأن دمج التحليل الجيد والمعلومات حول الإجراءات الإدارية أن يُساعد على توثيق الحاجة الى مزيد من الثروات أو الى مزيد من الحرية في توزيع ما لدى المحاكم.

كما أنه بالتأكيد يُساعد على محاربة ميل السياسيين الى التدخل في مختلف القرارات الداخلية بإعطاء الدليل على عدم ملائمة المعالجات السياسية للحاجات الحقيقية. ومن شأن ذلك أن يُظهر أيضاً القيود التي تفرضها بعض الشروط القانونية والدستورية، مثلاً، مادة دستورية تقضي بتعيين قاض في كل مركز سكني يفوق حجماً محدداً. فإذا أمكن الإثبات أن العديد من المراكز الأصغر لا تنتج عملاً كافياً حتى لقاض واحد يُمكن عندها إلغاء مثل هذه القيود.

لم يعد بوسع المحاكم المعاصرة رسم سياسة استناداً الى عدد السكان، كما لا يُمكن لها أن تسمح للآخرين بوضع سياستها استناداً الى آراء واضحة دون علاقة بالقيم وتعزيزها. في سبيل عمل أفضل، تحتاج المحاكم الى معلومات أفضل حول كيفية عملها. ومن أجل تأمين الدعم المطلوب لتنفيذ هذه السياسات المطوّرة فإنها تحتاج لتقاسم هذه المعلومات مع جمهور أوسع. الخاسرون أقلية صغيرة (الجماعات التي تنتج عملاً قليلاً لتبرير وجود قاض دائم، القضاة الذين يعالجون بضع مئات من القضايا فقط سنوياً، أعضاء مجلس الشيوخ الذين يرغبون بوضع القضاة في مدتهم الخاصة). وتتطلب مصالح الأكثرية أو مصلحة الشعب الأوسع ألا يُملي الخاسرون ما يجب فعله.

الشفافية في اتخاذ القرار: تمت سابقاً مناقشة موضوع إعلام الشعب بشأن ما اسطرت عنه الأحكام والأسباب الكامنة وراءها، ولكن الأمر يتطلب هنا مزيداً من الإيضاح. فحتى لو كان من الواجب إخفاء هويّات الفرقاء لا يُمكن للمحاكم أن تؤدي مهامها بشكل ملائم اذا لم يكن الشعب على علم بقراراتها. إنّ إقدام المجلس الأعلى على نشر قراراته غير كافٍ، ذلك أنّ تأثير تطبيق القانون للمحاكم مرتبط مباشرةً بالأحكام الفردية مهما كانت هذه القضايا عادية والمبالغ المحكوم بها مع التأخير في الوصول الى حسم القضية نهائياً. يُعتبر توفير المعلومات حول كمية وكيفية ما تُقرّره المحاكم بمثابة رسالة الى الشعب تؤثر على سلوك الناس بخصوص مخالفة القانون أو رفع المنازعات الى

المحكمة. تُشكل إمكانية التنبؤ بتنفيذ القانون غالباً الخطوة الحرجة الناقصة التي تشرح لماذا يتم تجاهل العديد من القوانين بشكل روتيني كما يعتقد أيضاً بأنها تؤثر بشكل كبير على تراكم العمل في المحاكم (عندما ينظر مُتداع مُحتمل الى العملية القضائية بمثابة يانصيب لا يمكن التنبؤ بها فإنه يصبح أكثر ميلاً للمجازفة بإمكانية الربح).

وكما أشرنا أعلاه تُشكل الشفافية أيضاً وسيلة لتخفيف التجربة القضائية في الإستسلام لمغريات خارجية من أجل حلّ القضايا. فعندما يعرف القضاة ان قراراتهم ستكون معروفة من الناس وقد تتعرض للمناقشة والانتقاد من جانب زملائهم ومن جانب مراقبين خارجيين يصبح لديهم أكثر من سبب واحد لعدم الإنحراف عن متطلبات القانون. والحجة المعاكسة التي تقول أن نشر قراراتهم يُشكل مصدراً سلبياً للضغط على القضاة (بسبب خوفهم من انتقاد الشعب للأحكام القاسية الشرعية) قد ينطوي أيضاً على بعض الحقيقة ولكن يبدو أن المخاوف مبالغ فيها على ضوء التجربة في البلدان التي تتوافر فيها الأحكام علناً وتتناولها الصحافة بشكل عادي ومتزايد.

بالإضافة الى ذلك يمكن لنشر القرارات أن يُشكل سلاحاً مفيداً جداً لإحباط مشكلة الفساد القضائي في البلدان التي تعاني منه.

في المجتمعات المعاصرة، حيث تتزايد مطالبة المواطن بفهم السياسة العامة، قد يكون هناك أيضاً مجال لمزيد من تخفيف المفاهيم التقليدية بشأن هذا النوع من الشفافية. ويمكن للمحاكم بصفتها مؤسسة، بدلاً من القضاة كأفراد، أن تأخذ بعين الاعتبار المناقشات العامة للمعايير المطبقة في إصدار الأحكام لبعض أنواع معينة من القضايا العادية. يمكن أن يشكل ذلك طريقة لإلغاء الإنطباع الخاطيء بأن القضاة يقفون دائماً الى جانب أحد الفرقاء: المدين، الأم، الضحية، خاصة عندما يتم تدعيم ذلك بأدلة احصائية بخصوص المعيار الحقيقي للأحكام. وفي الوقت الذي يشكو فيه غالباً نخبة من الاقتصاديين من التحيز الى جانب المدين أظهرت دراسات البنك الدولي في عدة دول في أميركا اللاتينية نموذجاً ملحوظاً من الأحكام لصالح الدائنين^{١٥}.

كما ظهرت أيضاً عدم صحة آراء مشابهة حول التحيز لصالح الدولة.^{١٦} ومن شأن هذه المناقشات أن تساعد ايضاً المواطنين على فهم حقوقهم والطرق التي يمكن للقانون وللمحاكم حماية هذه الحقوق إضافة الى حماية العملية القضائية بحد ذاتها. ونشير بشكل خاص الى الدول التي لا تثق فيها أو تخاف مجموعات واسعة من السكان من

المحاكم حيث يمكن لهذا النوع من الانفتاح باتجاه مواضيع تهّم المواطن العادي ومدى النفع الذي تعود به نوعية مختلفة من الشفافية تستأهل الإختبار. ففي الوقت الذي تكتسب إتاحة الأحكام أهمية في أميركا اللاتينية قد يتطلب الأمر وقتاً أطول لتكون شفافة كلياً.

خلاصة: تشير استطلاعات الرأي العام التي أجريت إقليمياً خلال العقد الماضي الى انخفاض الثقة العامة بالكثير من المؤسسات واحتلت المحاكم غالباً موقعاً متدنياً المستوى. وقد يحمل الردّ القضائي المعتاد – انهم ينتقدوننا فقط لأنهم لا يفهموننا – بعض الحقيقة، ولكنه لن يساعد على حلّ الوضع. من الواضح أنه بالنسبة لشريحة واسعة من المواطنين يمثل القضاء ما سمّاه الرئيس البرازيلي دا سيلفا " الصندوق الأسود "، والشكوك حول ما يمكن أن يحدث داخله تشكل مصدراً رئيسياً لآرائهم السلبية. فالقضاة مثل غيرهم من المحترفين وأعضاء القطاع العام لا يرغبون بالخضوع للتدقيق. ويتطلب إدخال مزيد من الشفافية المخاطرة وإستهلاك الوقت الطويل كما يعتبر تدخلاً في استقلالية المؤسسة والأفراد. على الرغم من ذلك تشكل الشفافية قيمة أساسية في الحكم الديمقراطي المعاصر وبالتالي لا يمكن للقضاة السماح لأنفسهم بتجاهلها. وأكثر من ذلك، يمكن للشفافية أن تعطي مردوداً مؤسسياً مهماً وفقاً للشكل الذي تأخذه، وتخفف من النظرة الى المحاكم بمثابة تهديد عجيب، كما انها تساعد المسؤولين القضائيين على تحديد القضايا والامتناع عن الفساد وتعزيز الدعم للتغييرات الضرورية كما انها تقاوم بعض انواع التدخل السياسي.

لن تؤدي الشفافية الى إلغاء الانتقاد الخارجي ولكنها تؤمن استهدافه للقضايا الحقيقية وليس ما يعتقده الناس حاصلاً ببساطة. اما المبدأ القائل بأن القضاء يمكنه حلّ مشاكله بنفسه فهو بكل بساطة غير دقيق: أولاً، لأن ما يراه القضاة بمثابة مشاكل قد لا تكون هي التي تؤثر أكثر على الشعب الذي يخدمونه، ثانياً، لأنه ستكون هناك دائماً ضغوطاً داخلية لترك الأمور على ما هي عليه، وثالثاً، لأن الكثير من القضايا تتطلب دعماً خارجياً لإيجاد حلول لها. عندما يعترض سبيل الإداء القضائي قانون سيء وأداء ضعيف من الشرطة أو النيابة العامة أو عدم الثقة بالتقاضي، تحتاج المحاكم الى تعاون الآخرين لإحداث تغييرات. وإحدى أفضل الطرق لتحقيق ذلك هي أن تكون المحاكم مخلصه وصادقة بشأن إنجازاتها الذاتية وتقديرها. فالشفافية ليست دواءً لجميع الأمراض وانما هي قيمة بحدّ ذاتها وأداة مهمة لتحقيق إدارة العدل للجميع.

الخطوات المقبلة لتطبيق الدستور العراقي

سلسلة تقارير أبحاث الطاولة المستديرة

للمجموعة الدولية للقانون العام والسياسة

أيار ٢٠٠٦

إعداد:

وليام سبنس سبنسر

Public International Law and Policy group

(PILPG)

ترجمة وتنسيق:

المركز العربي لتطوير حكم القانون والنزاهة

(ACRLI)

جدول المحتويات

موجز الإدارة

مقدمة

توصيات

- فهم أفضل لأدوات تغيير الدستور.
- تطوير استراتيجية لتعديل الدستور.
- تشكيل وإدارة المراجعة الدستورية.
- جعل القضاء أولوية.
- تأمين النزاهة المالية لجميع الإدارات الحكومية.
- بناء القدرة والمؤسسات.
- إدارة اللامركزية.
- إنشاء إطار وطني لحقوق الإنسان.
- الإحصاء وتسجيل الناخبين: إحصاء جميع العراقيين.
- التأكد من تمثيل كل العراق في المؤسسات العراقية.
- تحقيق التوازن بين مبادئ الإسلام والديموقراطية وحقوق الإنسان.

توضيح التعديل وعملية التطبيق

لجنة تطبيق الدستور

بناء الفدرالية العراقية

- توزيع السلطات بين الهيئات الفدرالية والإقليمية والمحافظات.
- إنشاء مناطق جديدة.
- التأكد من إمكانية عمل المؤسسات الرئيسية.
- قوانين حماية حقوق الإنسان.
- فرض الضرائب.
- مواضيع فدرالية أخرى.
- معلومات إضافية.

النفط وتوزيع العائدات

- التعديل
- الحلول الإقليمية
- الشفافية والمساءلة
- نماذج أخرى

التفاوض الصوري: الفدرالية وتكوين المناطق

- حول التفاوض الصوري
- العبر المستخلصة
- هيكلية الدولة
- تكوين المناطق
- كركوك
- توزيع الثروات

- طريقة اقتسام عائدات النفط وصيغها
- انتاج النفط في المستقبل
- المياه
- اللجان العامة
- حقوق الإنسان
- الأمن
- معلومات اضافية

خروقات حقوق الإنسان في العراق: ماضياً وحاضراً ومستقبلاً

- اللجنة العليا لحقوق الإنسان
- الحقيقة والمصالحة
- توثيق حقوق الإنسان
- التدريب على حقوق الإنسان وتعليمها
- توضيح مسؤولية المناطق والمحافظات حول حقوق الإنسان
- المحكمة العليا الفدرالية وتأثيرها على حقوق الإنسان
- تطبيق القانون
- معلومات اضافية

ضمان حقوق المرأة والأقليات في الدستور

- حقوق الأقليات
- القضاء
- بناء قدرة الحكومة والمجتمع المدني
- زيادة مشاركة النساء والأقليات في الحكومة العراقية
- تطبيق قانون الأحوال الشخصية
- معلومات اضافية

ادارة القضاء في العراق

- انشاء هيئة القضاء الفدرالية
- التكوين
- المكانة
- الصلاحية القضائية
- مواضيع ادارية
- معلومات اضافية

وضع أنظمة انتخابية عادلة وشفافة وقابلة للمساءلة

- بناء القدرة
- اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق
- معلومات اضافية

تأثير الإسلام في الدستور العراقي
- مؤسسة الشهداء

خاتمة

ملحق رقم ١ - لائحة بأسماء المشاركين في سلسلة ابحاث الطاولة المستديرة
حول مجموعة القانون الدولي العام والسياسة PILPG

سلسلة تقارير ابحاث الطاولة المستديرة
التي نظمتها مجموعة القانون الدولي العام والسياسة
PILPG

موجز الإدارة

تواجه قريباً أول هيئة تشريعية دائمة في العراق تحدّي الحوار الوطني وإنشاء هيكلية إدارية مستقرة وفعالة. من أجل المساعدة في عملية تعديل الدستور وتطبيقه، أعدت **مجموعة القانون الدولي العام والسياسة PILPG** التقرير الآتي فضلاً عن دلائل إرشادية تشريعية وغيرها من الوسائل التي يمكنها تسهيل وتعزيز المسيرة الدستورية.

يضمن الأمر الأساسي بالنسبة للمنفذين أن يدركوا كيفية تحقيق أهداف دستورية محددة، من خلال تعديلات دستورية وسنّ تشريعات أو غيرها من الإجراءات، وتحديد عمل الهيئة التشريعية على المدى القريب والبعيد. يدعو الدستور إلى سنّ قوانين تتناول ٥٤ مادة على الأقل، وتتراوح بين تصميم علم للبلاد ونشيد وطني وبين القضاء الفدرالي. في غضون ذلك، ستكلف لجنة من داخل مجلس الممثلين بإعداد مجموعة من التعديلات الدستورية التي تعرب على المجلس في جلسة عامة خلال مدة ١٢٠ يوماً من بداية عمل البرلمان.

ويتوجب على الهيئة التشريعية العراقية إعداد تخطيط استراتيجي، مكمل لحكومة وحدة وطنية جديدة، يمكنها أن تدفع إلى الأمام هذه العملية المعقدة خلال الأشهر الست المقبلة وبعدها. يجب على البرلمان أن يأخذ بعين الاعتبار بناء المؤسسات التي من شأنها دعم هذه العملية والحصول على خبرة عراقية ودولية على غرار امانة عامة أو لجنة تطبيق دستورية.

في غضون ذلك، يحدد هذا التقرير الأولويات الأساسية والتحديات ويقدم التوصيات لجميع القائمين بعملية التنفيذ. وتشتمل المواضيع المذكورة أدناه على الآتي:

- إعطاء القضاء أولوية في التشريع.
- استخدام حلول مبتكرة وخيارات للفدرالية العراقية (من ضمن ذلك دراسة تأجيل قرارات بشأن عملية التعديل وقوانين ترعى إنشاء المناطق)
- تطوير سياسات شفافة لتوزيع عائدات النفط لضمان النزاهة المالية لجميع إدارات الحكومة، وبناء النزاهة ومحاربة الفساد.
- بناء إطار وطني لحقوق الإنسان، ومن ضمن ذلك إنشاء لجنة عليا لحقوق الإنسان.
- بذل جهود خاصة لمشاركة المرأة والأقليات.

مقدمة

يستمر وضع العراق بعد صدام في التبلور تدريجياً. تم إقرار دستور جديد وتسلم البرلمان الجديد مهامه. التطور الديمقراطي في العراق يتيح فرصة لبناء مستقبل للبلاد، ويشكل الدستور المدخل لبناء عراق فدرالي يمكنه أن يتطور بقوة على المدى الطويل.

قريباً، يواجه المجلس التشريعي الأول في العراق تحدي إقامة حوار وطني وتأمين إنشاء هيكلية فدرالية ثابتة وعملية. وسيلتقي أعضاء المجلس التشريعي لبحث تطبيق الدستور وتحديد

الإجراءات التنفيذية لتكوين المناطق والإنكباب على دراسة مواضيع توزيع الثروات والعمل على توفير مزيد من التوضيح والتنسيق للصلاحيات العائدة الى كل ادارة في الحكومة العراقية. على ضوء ذلك، ستلقى هذه المقالات وغيرها تفسيراً ضمن إطار التأكيد على سيادة الدستور، وعلى سلطة المحكمة العليا الفدرالية في تسوية الخلافات بين مختلف مستويات الحكم وعلى التوتر بين مختلف الممثلين السياسيين في ما يتعلق بالقوة اللازمة للحكومة المركزية واستمرار وحدة البلاد ومطالبة الأطراف بمزيد من الحكم الذاتي.

وفي سبيل دعم عملية تطبيق الدستور، استضافت مجموعة القانون الدولي العام والسياسة PILPG، مع تسع منظمات شاركتها بالرعاية، سلسلة من المناقشات حول طاولة مستديرة وأجرت مفاوضات صورية في واشنطن، للإنكباب على بحث المواضيع الرئيسية المتعلقة بالعملية الدستورية، وركزت الطاولة المستديرة على مواضيع الفدرالية في العراق وحقوق الإنسان وإدارة العدل والنظام الانتخابي وحقوق المرأة والأقليات وتأثير الإسلام على الدستور العراقي.

وجمعت الطاولة المستديرة والمفاوضات الصورية ما يزيد عن ٥٠ خبيراً دولياً وعراقياً مهتمين بالتطورات اللاحقة للنزاع، وبالقانون الدستوري لتحديد العناصر المركزية لتطبيق التشريعات والتعديلات الدستورية الممكنة، وأفضل الممارسات من الدول الأخرى. وضم المشاركون خبراء من منظمات غير حكومية واكاديميين وشركاء في مؤسسات قانونية وممثلون عراقيون. (١) وكانت الغاية من أبحاث الطاولة المستديرة والمفاوضات الصورية تكمن في مساعدة العراقيين والمجتمع الدولي على تطوير مؤسسات حكومية قوية وثابتة في العراق.

ويهدف هذا التقرير الى جمع الآراء المختلفة والتحليل والتوصيات حول عملية التطبيق والتعديل ووضعها في موقع واحد. وقد تم تطويرها من أجل توفير مفهوم منهجي وشامل لتطبيق الدستور مع الأمل بتوضيح المواضيع العالقة والمساعدة على إعطاء الأولوية للمهمة الشاقة التي سيواجهها أعضاء المجلس العراقي خلال الأشهر المقبلة. ويسعى التقرير الى تحديد مواضيع من شأنها بناء دستور مقبول من جميع المواطنين العراقيين واقتراح التعديلات الدستورية الممكنة وتطبيق التشريعات والحلول السياسية لمجموعة واسعة ومتنوعة من المواضيع.

ويرتكز التقرير الى الفرضية المنطقية بأن فيدرالية قابلة للحياة تشمل كامل العراق يمكن تحقيقها من خلال تعديل منهجي ونظامي للدستور وتطبيقه. كما يهدف هذا المستند الى توفير نقاط إنطلاق لمزيد من البحث في مواضيع دستورية محدّدة. وفي قسم من عملية البحث حول الطاولة المستديرة طوّرت PILPG سلسلة من الأبحاث المحددة تشتمل على تحاليل وتوصيات ونماذج قانونية حول مواضيع منفصلة. وهذه المذكرات متوافرة على موقع PILPG الإلكتروني (www.pilpg.org) أو CD-ROM، وهي تشمل الآتي:

- ١- صياغة دليل قانون المجلس الفيدرالي
- ٢- صياغة دليل قانون المحكمة العليا الفدرالية
- ٣- صياغة دليل قانون المجلس العدلي الأعلى
- ٤- صياغة دليل قانون لجنة مراقبة القضاء
- ٥- صياغة دليل قانون محكمة التمييز الفدرالية
- ٦- صياغة دليل قانون دائرة النيابة العامة
- ٧- صياغة دليل قانون اللجنة المستقلة العليا للانتخابات العامة
- ٨- صياغة دليل قانون البنك المركزي

- ٩- صياغة دليل قانون لجنة حماية حقوق المناطق والمحافظات غير المنتظمة في منطقة
- ١٠- مذكرة قانونية حول حقوق المرأة وقانون الأحوال الشخصية في العراق.
- ١١- مذكرة قانونية حول حقوق الأقليات في العراق.
- ١٢- صياغة دليل قانون لجنة حقوق الإنسان.
- ١٣- مذكرة قانونية حول التوثيق والمساءلة لتجاوزات حقوق الإنسان في العراق.
- ١٤- مذكرة قانونية حول الهيكلية الفدرالية وتكوين مناطق في العراق.
- ١٥- مذكرة حول ثروات النفط والغاز في العراق.
- ١٦- مذكرة حول إصلاح القطاع الأمني.

ويمكن الحصول على مذكرات قانونية اضافية عما ورد سابقاً حول العراق على موقع PILPG الإلكتروني.

شارك برعاية هذا البرنامج:

مركز الجامعة الأميركية للسلام الدولي، American University Center for Global Peace

الجمعية الأميركية للقانون الدولي، American Society of International Law

شيمونيكس انترناشيونال، Chemonics International

كرياتيف اسوسييتس انترناشيونال، Creative Associates International

دي. ال. اي. بابيير رودنيك غراي كاري ال. ال. بي. DLA Piper Rudnic Gray Cary LLP

ايفيس IFES

شيرمان اند ستيرلينغ ال. ال. بي. Shearman & Sterling L.L.P.

سوليفان اند كرومويل ال. ال. بي. Sullivan & Cromwell LLP

معهد الولايات المتحدة للسلام United States Institute of Peace

ان المؤسسات المشاركة بالرعاية لا تؤيد بالضرورة أي تصريح ورد في هذا التقرير. ومول هذا البرنامج :

كارنيجي كوربوريشين اوف نيويورك Carnegie Corporation of New York

كومبتون فاؤندايشين Compton Foundation

بلاشيرز فاند Ploughshares Fund

وتنتهز PILPG هذه الفرصة للإعراب عن تقديرها الخالص الى المنظمات التي تمولها وتشاركها الرعاية والى جميع الخبراء الذين ساهم دعمهم ومشاركتهم وتعليقاتهم في إنتاج نوعية هذه السلسلة من المؤتمرات حول الطاولة المستديرة ونجاحها.

نقاط الإتصال

William Spence Spencer

sspencer@pilpg.org

+ 1-202-342-0985

Vanessa Jiménez

vjimenez342@hotmail.com

+1-703-875-0360

١- التوصيات

١-١- فهم أفضل لأدوات تغيير الدستور

يمكن التركيز على القضايا الأكثر اثاراً للجدل من خلال التشريع الممكن، بدلاً من التعديلات ، نظراً لأن صيغة الدستور تسمح بالكثير من التفسيرات وآليات التنفيذ. ويجب ان يتغلب هذا الجهد على عدم الثقة التاريخي وهو يتطلب ارادة سياسية.

ان بعض احكام الدستور عرضة للانحراف بشكل خطير أو لتحميلها أثقلاً سياسية لا طائل لها بحيث ان التعديل سيكون الطريقة الوحيدة لتأمين هيكلية حكومية فعالة. وعلى سبيل المثال نورد الآتي: البند الذي يدعو جميع القوى المتخلفة (غير المذكورة في السلطة الحصرية) الى الإنتماء الى كل من المناطق والمحافظات، والبند المتعلق بالأحوال الشخصية. البند الأول ، يشكل مثلاً على ضرورة إجراء تعديل لتصحيح تسوية غير متساوقة وغير عملية يمكنها الإطاحة بالهيكلية الفدرالية. أما مسألة الأحوال الشخصية ، وفقاً لما وضعت خطياً ، فيمكن تصحيحها من خلال تشريعات واضحة وقابلة للتنفيذ. مع ذلك فإن المجموعات المعنية قد تكون متصلة الى حد يدفعها الى اعتبار ان أي شيء دون التعديل قد لا يكون كافياً لتهدئة الجماهير الناجبة من الانصار. توصي PILPG بالتدقيق بإمكانية اللجوء الى التعديل أو تطبيق القانون أو استعمال إجراءات ادارية بخصوص مواضيع التطبيق المتعددة التي هي قيد المراجعة من جانب الحكومة العراقية.

١-٢- تطوير استراتيجية لإعادة النظر في الدستور

هناك امكانات واضحة وقيود زمنية لإجراء عملية التعديل. وبقدر ما تكون الإستراتيجيات المعتمدة متماسكة بقدر ما تكون العملية فعالة. ويشتمل ذلك على تحديد أولويات الإهتمامات. مثلاً، ان التعيينات القضائية للمحكمة العليا الفدرالية يمكنها ان تكون اكثر اهمية من قانون المصرف المركزي. ويجب ان ترافق عملية تحديد الأولويات تحديداً للآليات التي تؤثر على التغيير. ويجب إشراف مجموعات المجتمع المدني وغيرها من المجموعات صاحبة المصلحة في هذه العملية منذ بدايتها.

توصي PILPG بأنه يجب على جميع الفرقاء المعنيين بعملية المراجعة الدستورية أن يحددوا أولويات المواضيع ويقارنوا هذه المسائل مع الآليات المناسبة وأن يقيموا امتدادات مع المجموعات الأخرى صاحبة النفوذ في هذا المجال.

١-٣- تشكيل المراجعة الدستورية وإدارتها

يجب بناء الخبرة الدستورية بين العراقيين اذا كانت الإجراءات الدستورية ستلقى الدعم على امتداد السنوات القادمة. يجب على المجتمع الدولي أن يوفر الدعم لعملية المراجعة كما يجب توفير المساعدة الى مسؤولي الحكومة والنواب الجدد والقادة السياسيين وأعضاء المجتمع المدني لمعاونتهم في عملية التعديل والتشريع. توصي PILPG بإنشاء لجنة لتطبيق الدستور أو امانة عامة للمراجعة الدستورية.

١-٤- إعطاء الأولوية للقضاء

ان القضاء هو أساس الدستور العراقي والنظام الفدرالي. ولا يستوفي الدستور بحث مواضيع تتناول إستقلالية القضاء وتكوينه وصلاحياته على الأصعدة الفدرالية والإقليمية والمحلية. فإذا ما تمكن العراق من إقامة قضاء يعزز الثقة ويحصل على دعم مواطنيه، فلا شك بأن ذلك سيساعد في إضفاء شرعية أكبر على الهيكلية الحكومية الشاملة وربما يؤدي الى تخفيف التوتر بين مختلف الفرقاء حول مواضيع خلافية يحتمل أن تعرض على محاكم البلاد في المستقبل القريب.

ويجعل ذلك تأليف وطرق عمل المحكمة العليا الفدرالية ذات أهمية قصوى. ويشكل المستوى المهني للقضاة وطريقة تعيينهم موضوعاً حاسماً. مثلاً، قد يرغب مجلس الممثلين بالتأكد من أن جميع القضاة قد حصلوا على تدريب على القانون المدني، ومن ضمنهم القضاة الذين قد يكونوا خبراء أيضاً في الفقه الإسلامي. توصي *PILPG* بأن يعتبر مجلس الممثلين مهمة ملء شواغر النظام القضائي العراقي اولوية قصوى.

٥-١- تأمين النزاهة المالية لجميع طلبات الشراء الحكومية

يجب أن تكون كل المجموعات الفدرالية والإقليمية والمحافظات والحكومات المحلية قادرة على تحمّل مهماتها بفعالية وخدمة جماهير دوائرها الانتخابية. وفي غياب هذه القدرة لا يمكن لهيكلية فدرالية أن تكون مستقرة وفعّالة. وهكذا يجب الإهتمام بالغموض والقلق المرتبطين بالمواضيع الآتية: التوزيع العادل للثروات الطبيعية، سلطة فرض الضرائب، إيجاد آليات شفافة تتعلق بالموازنة وتوزيع الدخل، فضلاً عن سلطة كل حكومة في جباية المداخل المالية بشكل مستقل عن المجموعات الأخرى. توصي *PILPG* بأن يقدّم مجلس الممثلين على اتخاذ خطوات لتأمين النزاهة المالية للحكومة العراقية على كافة المستويات.

٦-١- بناء القدرة والمؤسسات

يتحمّل أعضاء الهيئة التشريعية العراقية والمجتمع الدولي مسؤولية اقامة المؤسسات المطلوبة في الدستور، مثلاً، اللجنة العليا لحقوق الإنسان ولجنة حقوق المناطق والمحافظات غير المنتظمة في منطقة. توصي *PILPG* بأن يضمن مجلس الممثلين والأسرة الدولية بأن هذه المؤسسات مزوّدة بالثروات الملائمة ويمكنها تطوير قدرة مستدامة كما انه تتوفر لها الثروات المالية والدعم التقني المناسبة.

٧-١- ادارة اللامركزية

لا تتناول اللامركزية فقط نشر نطاق السلطة من المركز الى الأطراف ، وإنما التأكيد ايضاً من أن كلّ من الحكم الفدرالي والإقليمي والحكومات المحلية سهلة المنال من جميع العراقيين، وتأمين آليات مناسبة ليتمكن الأفراد من قرية في البصرة، على غرار الأفراد في الرمادي، من الوصول الى ممثليهم في الحكومة المحلية وكذلك الى ممثليهم في الحكومة الفدرالية. حيث ان الدستور يأخذ طريقه الى التطبيق، تلح *PILPG* على الحكومة العراقية لتأمين إتاحة المجال واسعاً بقدر الإمكان امام المواطنين العراقيين.

٨-١- بناء إطار وطني لحقوق الإنسان

هناك اختلاف كبير في الرأي حول السلطة التي تتمتع بها كل مجموعة في الحكومة في حماية حقوق الإنسان وتطبيقها في النظام الفدرالي العراقي . هل يمكن للجنوب أن يسنّ تشريعات لحماية حقوق الإنسان تكون أخفّ من تلك المطبقة في بغداد أو كردستان، وتكون كلها متساوية مع الدستور؟ هل يكتفي الدستور بوضع حدّ أدنى أم يمكن لكل منطقة توفير حمايات أوسع من ذلك؟ ما هو مستوى التعددية المسموح به في نظام فدرالي عراقي؟ ما هي السلطة القانونية والقدرة العملية للحكومة الفدرالية في تأكيد سلطتها العليا على قضايا حقوق الإنسان وتأمين أدنى

مستوى من الحماية الثابتة في جميع أنحاء البلاد. فضلاً عن ذلك، يجب على العراق أن يستمر في توسيع تركيزه على توثيق التجاوزات السابقة وتسويتها، إضافة إلى الإهتمام بوضع آليات قيد التنفيذ لضمان عدم حصول تجاوزات في المستقبل ومن أجل تأمين مزيد من الثقة في حكم القانون.

توصي PILPG بأن يقدم مجلس الممثلين على توضيح اطار حقوق الإنسان في العراق وتسريع العمل في توثيق التجاوزات الماضية.

٩-١- الإحصاء الرسمي للسكان وتسجيل الناخبين: إحصاء جميع العراقيين

إن لوائح الناخبين وتبيان عدد سكان العراق من شأنها أن تشكل نشاطات تضع أو تحد من السلطة السياسية للأفراد والمجموعات. ويتطلب التقدم إلى الأمام إتخاذ خطوات محسوبة ومنصوص عنها في القانون لضخ الثقة تدريجياً في أوساط الشعب العراقي. يجب أن يدرك المواطنون العراقيين بأن صوت كل شخص سيكون مساوياً لصوت جاره ، وبأنه حيث لعدد السكان والديموغرافيا وزن في مواضيع خاصة (مثل توزيع الثروات أو إعادة التقسيم إلى مقاطعات أو الإستفتاءات الشعبية حول انشاء مناطق) لن يتم التقليل من أهمية أي فرد أو مجموعة أو يزداد من اعتبارها.

توصي PILPG بأن تتخذ الحكومة العراقية الإجراءات لتسجيل شامل للناخبين وللإحصاء الرسمي للسكان في أقرب وقت ممكن.

١٠-١- التأكد من ان المؤسسات العراقية تمثل كامل العراق

يجب وضع الآليات ، بواسطة تشريعات واجراءات تطبيقية ، لتأمين التمثيل الكامل لجميع المواطنين العراقيين في المؤسسات الرئيسية والوزارات العراقية، التنفيذية والتشريعية والقضائية.

ويكتسب هذا الاعتبار أهمية خاصة، في وقت مبكر من العملية، في تأليف السلطة التنفيذية الجديدة ومجلس الوزراء واللجنة التشريعية التي ستعيد النظر في الدستور لتعديله ، وأي لجنة أو لجان استشارية مؤلفة للتعامل مع وضع الإجراءات التنفيذية لتشكيل المناطق وبالطبع في تأليف المحكمة العليا الفدرالية.

توصي PILPG بأن يعتمد المشرعون الى وضع تصوّر دقيق يؤدي الى ان تكون جميع المؤسسات الحكومية ممثلة لجميع العراقيين وليس فقط للأكثرية.

١١-١- تحقيق التوازن بين مبادئ الإسلام والديموقراطية وحقوق الإنسان

تسعى المادة الثانية من الدستور الى بناء عملية تكيف يمكنها ان تشكل محورا لعراق مستقر وللمساعدة على ان يكون العراق انموذجاً في المنطقة. وبما انه سيعاد النظر في الدستور، يجب ان تقود هذه المجموعة من المبادئ الى ارشاد العملية وليس الى الانحراف بها نحو هذا الفريق أو نحو غيره.

تلح PILPG على مجلس الممثلين الى ضرورة تذكر هذه المبادئ الثلاثة والعمل بموجبها خلال عملية المراجعة.

٢- توضيح التعديل وعملية التطبيق

ان اجراءات تعديل الدستور وتطبيقه بحد ذاتها يمكن ان تكون موضع خلاف في الرأي بقدر النقاش الذي يحيط بجوهر الدستور.

الحّ البعض في طلب تعديلات على المادة ١٤٢، التي تشير الى عملية مراجعة دستورية ، خاصة بالإدعاء ان " الفدرالية " هي موضوع تقسيمي في جوهره يمكن لا بل يجب تأجيله في الوقت الحاضر.

ولاحظ آخرون ان المواضيع التي هدفت اليها عمليات اعادة النظر هي صعبة الى حدّ ان عمل لجنة المراجعة الخاصة لا يمكن انجازه خلال فترة الأشهر الأربعة المخصصة لذلك. يلاحظ بعض المراقبين ان الدعوة الى استفتاء لتمديد وقت المراجعة يجب ان تمثل المرتبة الأولى من الأولويات على جدول اعمال مجلس الممثلين ويمكن ضمّها الى موضوع الإنتخابات المقبلة للحكومات المحلية.

بأمكان الزعماء العراقيين ان يحققوا اعمالاً أكثر بتوضيح نشاطهم وتحديد أولوياته. ومن الممكن، بل من الضروري ، توضيح الخلافات الجوهرية والإجرائية بين عملية التعديل الرسمي المطلوبة في الدستور وبين الطرق العادية لصياغة التشريعات وتطبيقها. فالعديد من المشاركين الدوليين والعراقيين لا زالوا غير مطلعين على الفروقات بين المقاربتين للموضوع، ومن شأن توضيح العملية بحد ذاتها ان يضيفي على الطريقتين مزيداً من الفعالية.

في غضون ذلك، يجب القيام بـ " غربلة " قانونية لإجراء التعديل ووضع استراتيجية التطبيق. ومن الواضح بأن بعض المواضيع هي أكثر تعقيداً من غيرها. فهناك على الأقل ٥٤ مادة في الدستور، أي أكثر من الثلثين، تشير الى ان تطبيقها " سيتحدد " أو " يُنظم " بالقوانين التي ستوضع خطياً. كما أنّ هناك حوالي دزينة من المواد الأخرى تشكو من الغموض الشديد وتحتاج أيضاً للتوضيح. ويجب على قيادة مجلس الممثلين العراقي تطوير استراتيجية، جوهرية وإجرائية على حد سواء، يمكنها ان تدفع بالعملية الى الأمام والحصول على أكبر قدر من النتائج خلال عملية التعديل الدستوري التي تستغرق أربعة أشهر.

القضايا التي يجب تنظيمها بموجب قانون في الدستور العراقي

الرقم	المادة	الموضوع
١	٩ (٢)	الخدمة العسكرية
٢	١٢ (١)	العلم، النشيد الوطني والشعار
٣	١٢ (٢)	التكريم، العطل الرسمية، المناسبات والروزنامة
٤	١٨	المواطنة (الإستحقاق، السحب، الإعادة، تعدد الجنسيات).
٥	٢٢ (٢)	العلاقة بين الموظفين ورب العمل
٦	٢٢ (٣)	تشكيل النقابات والانضمام اليها
٧	٢٣ (٢)	الإستملكات

الرقم	المادة	الموضوع
٨	٢٤	حرية انتقال العمالة والبضاعة والرساميل
٩	٢٦	تشجيع الإستثمار في مختلف القطاعات
١٠	٢٧ (٢)	حماية وإدارة الأملاك العامة والتصرف بها
١١	٢٨ (١)	الضرائب والرسوم

١٢	٢٨(٢)	إعفاء ذوي الدخل المحدود من الضرائب
١٣	٣٠(٢)	التأمين الإجتماعي والصحي لكبار السن والمرضى والمعوقين والعاطلين عن العمل والمتشردين واليتامى
١٤	٣١(٢)	إشراف الدولة وبناء المستشفيات والمستوصفات
١٥	٣٢	العناية بالمعوقين
١٦	٣٤(٤)	التعليم الرسمي والخاص
١٧	٣٨(ج)	التجمع والتظاهر السلمي
١٨	٣٩(١)	إنشاء الأحزاب السياسية والإنتساب إليها
١٩	٤١	الأحوال الشخصية
٢٠	٤٣(١)	إدارة الأوقاف الدينية
٢١	٤٥(١)	تعزيز وتطوير مؤسسات المجتمع المدني
٢٢	٤٩(٣)	انتخاب مجلس الممثلين
٢٣	٤٩(٥)	استبدال أعضاء مجلس الممثلين
٢٤	٦٣	حقوق وامتيازات رئيس المجلس، نائبين للرئيس وأعضاء مجلس الممثلين
٢٥	+٦٥	تأليف وشروط وصلاحيات المجلس الفدرالي
٢٦	٦٩(١)	تعيين رئيس الجمهورية
٢٧	٦٩(٢)	تعيين نواب رئيس الجمهورية
٢٨	٧٤	راتب الرئيس
٢٩	٨٢	رواتب رئيس الوزراء والوزراء
٣٠	٨٤(١)	واجبات وسلطات المؤسسات الأمنية ودائرة الإستخبارات الوطنية
٣١	٨٦	تشكيل وصلاحيات الوزارات
٣٢	٨٩	تنظيم المحاكم الفدرالية
٣٣	٩٠	إنشاء مجلس القضاء الأعلى وصلاحياته وانظمته
٣٤	+٩٢	عدد وإختيار أعضاء المحكمة العليا الفدرالية وعملها
٣٥	٩٣(٦)	تسوية الإتهامات ضد الرئيس ورئيس الوزراء والوزراء
٣٦	٩٦	إنشاء المحاكم وتعيين القضاة والمدعين العامين ومدة خدمتهم وانضباطهم
٣٧	٩٧	انضباط القضاة وازاحتهم
٣٨	٩٩	تنظيم القضاء العسكري والصلاحيات القضائية
٣٩	١٠٢	مهام اللجنة العليا لحقوق الإنسان واللجنة المستقلة لإنتخابات ولجنة النزاهة العامة
٤٠	١٠٣(١)	عمل المصرف المركزي والمجلس الأعلى للتدقيق ولجنة الإتصالات ووسائل الإعلام ولجان الأوقاف
٤١	١٠٤	مهام وصلاحيات مؤسسة الشهداء
٤٢	١٠٥	إنشاء لجنة لضمان حقوق المناطق والمحافظات غير المنتظمة في مناطق
٤٣	١٠٦	إنشاء لجنة تدقيق العائدات الحكومية الفدرالية وتخصيصها

الرقم	المادة	الموضوع
٤٤	١٠٧	إنشاء مجلس الخدمة العامة الفدرالية
٤٥	١١٢(١)	إدارة النفط والغاز في الحقول الحالية وتوزيع العائدات

٤٦	١٠٩	توزيع عائدات النفط والغاز وتنظيمها
٤٧	١١٤ (٧)	السياسة المائية
٤٨	١١٨ *	اجراءات تشكيل المناطق
٤٩	١٢٢ (٢)	صلاحيات المحافظات غير المنتظمة في منطقة
٥٠	١٢٢ (٤)	انتخاب مجالس المحافظة والمحافظين وسلطاتهم
٥١	١٢٣	تنظيم السلطة المفوضة الى المناطق
٥٢	١٢٤ (٢)	وضع بغداد
٥٣	١٢٥	حقوق الأقليات الإدارية والسياسية والثقافية
٥٤	١٣٢ (٣)	العناية والتعويض على عائلات الشهداء والسجناء السياسيين وضحايا النظام السابق والمتضررين من الهجمات الإرهابية

٣- لجنة تطبيق الدستور

يشكل بناء القدرة العراقية أمراً أساسياً لتطوير مقاربة متماسكة للعمليات. فالمشروع يحضرون ويذهبون، ولكن الكثيرين من المشاركين في سلسلة مؤتمرات الطاولة المستديرة اشاروا الى وجوب بناء الخبرة الدستورية بين العراقيين في حال الرغبة بالإبقاء على الإجراءات الدستورية خلال السنوات المقبلة. يجب إنشاء لجنة لتطبيق الدستور. وإذا أخذنا أمثلة من الولايات المتحدة، يمكن لمجلس الممثلين العراقي ان ينشئ هذه اللجنة بحيث تكون وكالة حكومية شبيهة بمكتب المحاسبة الحكومي في الولايات المتحدة. وبدلاً من ذلك، يمكن للجنة ان تكون مستقلة، على الرغم من تمويلها من الحكومة العراقية، على غرار معهد السلام في الولايات المتحدة. وأبعد من ذلك أيضاً، يمكن لهذه اللجنة ان تأخذ شكل خزان خاص للآراء ممول من القطاع الخاص. وفي أي من احتمالات الثلاث للجنة، فإن الهيئة ستكون بمثابة مقر للخبرات الدستورية العراقية وستكون صوتاً مستقلاً باتجاه تطبيق هادئ للدستور في العراق ووضع قيد العمل.

ويمكن لمثل هذه اللجنة أن تشكل الأساس لخبرة دستورية مستدامة كما يمكنها ان تضم ناشطين في المجتمع المدني وغيرهم قد لا يكونوا منتسبين الى تلك الأحزاب التي لديها مقاعد في مجلس الممثلين العراقي. وحتى بدون إنشاء اللجنة يوصي المشاركون بقوة ان تقدم الهيئة التشريعية على تطوير آليات محددة (مثل اللجان والمجموعات الاستشارية) لزيادة مشاركة المجتمع المدني في المراجعة الدستورية والتعديل والعملية التشريعية.

كما يمكن للدعم الدولي وتطوير المساعدة في مجالات التعديل وعملية التطبيق ان تؤثر في المثابرة على تركيز الجهود العراقية. ويمكن للأسرة الدولية ان تساعد، بالمشاركة مع منظمات محلية غير حكومية وخبراء عراقيين، في توفير الدعم المالي والتقني المطلوب لصياغة التعديلات والتشريعات المتعلقة بالدستور. ونظراً للمدة الزمنية المتاحة لعملية التعديل (فضلاً عن مدة الستة أشهر لتطوير قانون إنشاء المناطق العراقية والمدة المحددة بأربعة أشهر للمراجعة الدستورية) يجب وضع هذه المساعدة الدولية قيد العمل في أقرب وقت ممكن.

٤- بناء الفدرالية العراقية

يقول البعض بأن كلمة " فدرالية " تمثل كامل مبدأ التنظيم للمباحثات الدستورية التي جرت الصيف الماضي والدستور نفسه. يعلن الدستور العراقي البلاد دولة فدرالية مكونة من " عاصمة غير مركزية وكذلك المناطق والحكومات والإدارات المحلية " (المواد ١ الى ١١٦). ومن ثمّ

يحدد الدستور السلطات الحصرية للحكومة الفدرالية (المواد ١٠٩ الى ١١٣) والسلطات المشتركة بين الحكومة الاتحادية والمناطق (المادة ١١٤)، وينص على أن المناطق تتمتع بصلاحيات ممارسة " السلطة التنفيذية والإشرافية والقضائية " طبقاً للدساتير الإقليمية (المادة ١٢١). وتساعد مواداً أخرى على تحديد صلاحيات المحافظات غير المنتظمة في مناطق (المادة ١٢٢-١٢٣).

كما ينص الدستور على أن الصلاحيات غير المنصوص عنها في السلطات الحصرية للحكومة الاتحادية تعتبر بأنها عائدة الى حكومات المنطقة والمحافظات (المادة ١١٥) وقد يتيح هذا المستودع المزدوج للسلطات المتبقية مجالاً للمنافسة للحصول على السلطة التي لم يمتلكها المجلس التشريعي العراقي. فضلاً عن ذلك، حين وجود تعارض بين القانون الإقليمي والقانون الوطني، يحق للمنطقة تعديل هذا الأخير، وعندما يتعلق الأمر بتداخل الصلاحيات تكون الأولوية لقوانين المناطق والمحافظات غير المنتظمة في المناطق (المواد ١١٥ و ١٢١ ((٢)).

ويقول البعض ان الفصول الأولى من الدستور، التي منحت الحكومة الفدرالية مسؤوليات كبيرة، ومن بينها مجال حقوق الإنسان، يمكن قراءتها بأنها تزيد من شروط القسم الرابع الذي يفصل سلطات الحكومة الفدرالية. ويكون مثل هذا التفسير منسجماً مع ممارسة الحكم في انحاء العالم حيث تمارس الدولة غالباً سلطات ضمنية ضرورية للقيام بالواجبات والمسؤوليات المكلفة بها صراحة بموجب الدستور (مثلاً، السلطة الضمنية لفرض ضريبة من أجل تطبيق تنظيم السياسة التجارية).

٤-١- توزيع السلطات بين الهيئات الفدرالية والإقليمية والمحافظات

يترك الدستور العراقي عدة مواضيع مهمة مفتوحة، وهذه المواضيع حاسمة لعمل الدولة العراقية الجديدة. من الأهمية بمكان اقدام البرلمان العراقي على تحديد وتطوير آليات لتسهيل التعاون، بدلاً من المنافسة بين الإدارات الحكومية، بخصوص ممارسة صلاحياتها وتقاسمها بين بعضها البعض. ويتضمن ذلك مواضيع تمتد من التجارة الى القضاء وتشتمل كذلك على إدارة الانتخابات. وستحتاج كل مؤسسة على صعيد الدولة (مثلاً، لجنة وطنية لحقوق الإنسان) الى توضيح علاقتها بالمناطق والمحافظات والبلديات. وعلى غرار ذلك، يجب دراسة البنود التي تتناول حق المنطقة بتعديل القوانين الفدرالية.

وفي مجال مماثل، يجب توضيح الصلاحيات للمحافظات المنتظمة في المناطق وتلك غير المنتظمة ضمن إطار تشريع القوانين، التي يمكن تحديدها بمثابة تعديلات دستورية أو كجزء من تطبيق القوانين من أجل تكوين المناطق. وتم بحث هذا الموضوع خلال أبحاث الطاولة المستديرة والمفاوضات الصورية. وقد يرغب مجلس الممثلين وقادته في بحث أمور مثل تطبيق القانون وتعديلاته.

٤-٢- إنشاء مناطق جديدة

تدعو المادة ١١٨ مجلس الممثلين الى إقرار قانون يحدد الإجراءات التنفيذية لتكوين المناطق، خلال مدة لا تتجاوز ستة أشهر من تاريخ أول جلسة يعقدها". وأشار المشاركون الى أنه من الأفضل أيلولة السلطة تدريجياً الى المناطق بدلاً من التصرف المباشر، وبأن التقيد بمهلة الستة أشهر أمر غير مؤكد. قد ترغب الحكومة العراقية في دراسة تمديد هذا الموعد.

وتتضمن المواضيع الرئيسية التي قد تبرز الآتي:

- الإطار الزمني الذي يمكن للحكومات المحلية ان تبدأ فيه بمطالبة الحكومة الاتحادية في إنشاء مناطق جديدة.
 - القيود، في حال وجودها، بشأن عدد المناطق التي يجب اعتمادها في العراق الفدرالي الجديد.
 - من سيقترح في الإستفتاءات حول إنشاء المناطق وما إذا كان الإقتراع سيحصل على مستوى المحافظة فقط، أم انه سيجري ايضاً على المستوى الإقليمي او المستوى الوطني.
 - ما إذا كانت فرضيات أنتقال الصلاحيات الى السلطات المحلية ستكون آلية أم توزع على مراحل زمنية بانتظار اثبات القدرة أو تلبية بعض شروط التطبيق.
 - من سيجري هذه الإستفتاءات ويشرف ويصدق عليها.
 - متى وكيف يتم تنفيذ ترسيم الحدود الجديدة.
- كانت مسألة إنشاء مناطق جديدة موضوع مفاوضات صورية ، أجريت كجزء من نشاطات الطاولة المستديرة، وسيتم مناقشتها بصورة أكثر تفصيلاً في القسم السادس من هذا التقرير.

٤-٣- التأكيد من إمكانية عمل المؤسسات الرئيسية

شدّد المشاركون على أنّ المؤسسات الرئيسية التي نشأت بموجب الدستور يجب ان تكون لها أدوار ومسؤوليات ملائمة لتكون قادرة على الإستمرار. وينطبق ذلك بشكل خاص على المحكمة العليا الاتحادية وعلى نظام المحاكم الوطني الموسّع. وتمّ بحث هذا الموضوع بتفصيل أكثر في القسم التاسع. ومع ذلك، فإن الخطوات التوضيحية الرئيسية بخصوص المحاكم يجب ان تشمل الآتي:

- تحديد الصلاحيات القضائية للمحكمة العليا الفدرالية وهيكلتها وتشكيلها.
 - توضيح هيكلية المحكمة (المحاكم) وصلاحياتها على المستويات الفدرالية والإقليمية وعلى مستوى المحافظة والمستوى المحلي.
 - وضع طريقة لأختيار اعضاء هذه المحاكم والهيئات القضائية بشكل يعزز شرعيتها امام الرأي العام.
 - تحديد صلاحيات مختلف المحاكم لتسوية الخلافات بين المناطق والمحافظات والتوسط فيها.
 - تحديد سلطة الحكومة الفدرالية في تعيين الجرائم الفدرالية وتطوير القوانين الجنائية.
 - تحديد الصلاحيات القضائية ، الفدرالية والإقليمية ، بخصوص الجرائم داخل المناطق وخارجها.
 - تحديد محكمة الإعتراض، في حال وجودها، التي تتمتع بسلطة مراجعة قرارات محاكم الإقليم والمحافظة.
- قد ترغب الحكومة العراقية بتوضيح هذه المسائل المتعلقة بالقضاء من خلال وضع تشريعات قانونية بدلاً من اجراء تعديلات دستورية.

٤-٤ قوانين حماية حقوق الإنسان

في سبيل توفير حماية مستدامة لمبادئ حقوق الإنسان ،المنصوص عنها في الدستور، وتطبيقها في المناطق والمحافظات، قد يرغب أعضاء المجلس التمثيلي العراقي بتنشيت تطبيق احكام الدستور بالنسبة لحقوق الإنسان في المناطق والمحافظات والحكومات المحلية من خلال عملية

تشريعية. ومن الضروري عدم الإكتفاء بتوضيح الدور الذي تلعبه كل مجموعة حكومية في تعزيز وتطبيق قوانين حقوق الإنسان ، وإنما أيضاً الطريقة التي يتم فيها التعامل مع المخالفات ومعالجتها على المستويات المحلية والإقليمية والوطنية. فضلاً عن ذلك، كما سيرد بحثه بشكل أكثر تفصيلاً أدناه، من الضروري التأكد أيضاً من توفير الثروات التقنية والمالية الكافية إلى اللجنة العليا لحقوق الإنسان وإلى وزارة حقوق الإنسان وإلى وزارة الداخلية وإلى غيرها من اللجان والدوائر والوكالات الأخرى التي تقوم بدور في تطبيق القانون وحكم القانون بشكل عام.

٤-٥- فرص الضرائب

أبدى الكثيرون قلقاً إزاء قدرة الحكومة الفدرالية على تمويل نشاطات كل المجموعات الحكومية في النظام العراقي الجديد بشكل ملائم. كما أعرب البعض عن قلقهم إزاء الحاجة إلى إنشاء دخل دائم ونظام ضريبي يضمن لجميع الحكومات في العراق الثروات اللازمة للقيام بالمهام الموكولة إليها. وقد يرغب مجلس الممثلين في تطوير اجراءات لفرض الضرائب ، من جانب الحكومة المركزية ، تؤمن قدرتها على العمل وتكون سهلة التطبيق في جميع أنحاء العراق ، وتتكامل مع أي عملية فرض ضرائب مستقلة تمارسها المناطق والمحافظات، ومن ضمن هذه الإجراءات الآتي:

- إمكانية استعمال ضريبة نمطية على القيمة المضافة: شبيهة بالضريبة على المبيعات التي تجبى عند بيع البضائع والخدمات. والضريبة على القيمة المضافة هي ضريبة غير مباشرة بحيث أنها تحصل من شخص غير الشخص الذي يتحمل فعلياً كلفة الضريبة (وعلى سبيل التحديد البائع بدلاً من المستهلك). إن المستهلك الأخير للمنتجات والخدمات لا يمكنه استعادة الضريبة على القيمة المضافة عن المشتريات، ولكن المؤسسات التجارية تستطيع استعادة الضريبة على القيمة المضافة عن المواد والخدمات التي تشتريها لتوفير مواد أخرى أو خدمات تباع مباشرة أو بصورة غير مباشرة إلى المستهلك الأخير. وبهذه الطريقة، يكون مجموع الضرائب المحصلة في كل مرحلة من السلسلة التجارية جزءاً ثابتاً من القيمة التي تضيفها المؤسسة التجارية على منتجاتها بدلاً من اقدام الدولة على ذلك. وقد تمّ اختراع الضريبة على القيمة المضافة لأن البدائل، أي الضرائب المرتفعة جداً على المبيعات والتعرفة، تشجع على التلاعب والتهرب.
- تطوير برامج ضريبية على الإستهلاك: في حين ان الضريبة على القيمة المضافة هي ضريبة على الإستهلاك ، فإن ضريبة الإستهلاك هي ضريبة على ما ينفقه الناس بدلاً مما يكسبونه. ويشير معارضو الضرائب على الإستهلاك إلى طبيعتها التنزلية.

وأخيراً، لاحظ المشاركون في سلسلة الطاولة المستديرة ، بأنه رغم واقع احتمال عدم ظهور السلطة الصريحة للحكومة الفدرالية بفرض الضرائب في الدستور الجديد، كما هو ثابت في ممارسة دول أخرى في أنحاء العالم، فإن المجلس التشريعي العراقي غير مقيد بقدرته على الاعتراف بمثل هذه السلطة ، ولكن من شأن سلطة ضمنية لفرض الضريبة ان تنشأ بسهولة من أي جهة من السلطات المذكورة سابقاً، كما هي الحال في صلاحيات الحكومة المركزية التي تشتمل، على سبيل المثال دون الحصر، على سلطاتها لتنظيم "سياسة تجارية عبر حدود الأقاليم والمحافظات في العراق" (المادة ١١٠ (٣)) وصياغة " السياسة الضريبة والجمركية (المادة ١١٠ (٣)) أو تأمين " تنمية متوازنة في مختلف مناطق البلاد " (المادة ١١٢ (١)).

إنّ تحديد العلاقة بين المركز والمناطق والمحافظات هو موضوع يمرّ عبر مواضيع متعددة تم التطرق إليها في مكان آخر من هذا المستند، ومن بينها:

- **قانون الأحوال الشخصية:** قد ترغب الحكومة العراقية في تحديد الصلاحية القانونية لقانون العائلة بين الحكومة الفدرالية والمناطق والمحافظات، وتوضيح كيفية معالجة الأحوال الشخصية في المنطقة الكردية أو في أي منطقة جديدة قد يتم أنشاؤها.

- **تحديد وضع المناطق المتنازع عليها:** أوصى المشاركون بمزيد من إجراءات التوضيح لتحديد وضع المناطق المتنازع عليها وفقاً لما هو مطلوب في الدستور دون الإكتفاء بوضع كركوك.

- **التعليم:** تثبيت تقسيم العاملين بين المحافظات والمناطق والحكومة المركزية بخصوص مواضيع تتعلق بالتعليم، ومن بينها تطوير البرامج ودور الأقليات الوطنية والدينية في تطوير أي روزنامة تعليمية.

٤-٧- معلومات اضافية:

لمزيد من المعلومات، لطفاً مراجعة كتب ومذكرات PILPG الآتية:

- دليل صياغة قانون المجلس التشريعي الفدرالي.
- دليل صياغة قانون المصرف المركزي.
- دليل صياغة قانون لجنة حماية حقوق المناطق والمحافظات غير المنتظمة في منطقة.
- مذكرة الهيكلية الإدارية وإنشاء المناطق في العراق.
- مذكرة ثروات النفط والغاز في العراق.
- مذكرة اصلاح قطاع الأمن في العراق.

٥- النفط وتوزيع العائدات:

شدّد الكثير من المشاركين على ان الإتفاق على النفط وغيره من العائدات هو من نواحي كثيرة شرطاً لا بدّ منه للانتقال الى معظم المواضيع الأخرى في الدستور، ومن ضمنها إنشاء المناطق وتوضيح السلطات الحكومية.

٥-١- التعديل

يقول بعض ممثلي منظمات غير حكومية، نقلاً عن آراء خبراء في صناعة النفط داخل وخارج العراق، بأن الأحكام الدستورية لتوزيع عائدات النفط هي غير ملائمة، وبأن المواد ١١١ و ١١٢ و ١١٥ و ١٢١ (٢) قد تكون لها انعكاسات سلبية على كل من إدارة الثروة وتطويرها. في غضون ذلك، لاحظ آخرون بأن السلطات الحصرية الفدرالية، على صعيد السياسة التجارية والجمركية، يمكن استخدامها من جانب الحكومة الفدرالية لتحمل مسؤولية إدارة ضبط الثروات النفطية، وبأن الحكومة الاتحادية يمكنها زيادة سلطاتها باستخدام قوتها للدخول في اتفاقات دولية ومن بينها الإتفاقات مع صندوق النقد الدولي.

وطبقاً للدستور، تقوم الحكومة، مع المحافظات والحكومات المحلية المنتجة، بإدارة النفط والغاز المستخرج من الحقول الحالية (المادة ١١٢ (١)). وأوصى المشاركون بمزيد من التوضيح لهذا التعاون والمسؤولية المشتركة، بإتاحة المجال أمام بغداد للتخصص في وضع السياسة

والإستراتيجية (وان يكن بالتشاور مع المناطق والمحافظات) والسماح للمناطق والحكومات بالتركيز أكثر على العمليات.

ويفسر البعض المادة ١١٢ بأنها بمثابة تنازل عن إدارة الحقول الجديدة الى المناطق والمحافظات المنتجة، بحيث يصبح دور الحكومة المركزية مؤقتاً عندما ينتهي الإنتاج من الحقول الحالية. ومثل هذا التفسير يحصر بغداد بالعمل فقط مع المناطق والمحافظات المنتجة لصياغة " سياسات استراتيجية" لتطوير الثروة المستقبلية من النفط والغاز. وقد أثار غياب الصياغة الصريحة في الدستور لهذا الموضوع توتراً وتكهنات ملحوظين. وقد يرغب مجلس الممثلين بالإهتمام بالدور الدائم للحكومة الاتحادية فيما يختص بمستقبل السياسة النفطية.

ولاحظ المشاركون ان التوزيع الحالي للمهمّات والمسؤوليات يمكنه ان يؤدي الى تجزئة قطاع الثروة الطبيعية. وادعى بعض المشاركين بأن هذه التجزئة ستؤدي الى تأجيل التشريع والقوانين والأنظمة الضرورية، الأمر الذي يضعف موقع العراق المساوم ، بالمقارنة مع باقي الدول المنتجة للنفط ، ويعيق الإستثمار الأجنبي والمقاولات في القطاع الخاص. ويمكن لتداخل السلطات بين الدولة والمناطق والمحافظات ان يهدد الموازنات الفدرالية والإقليمية والمحافطة ويضعف اشراف السلطتين التشريعية والتنفيذية على جميع المستويات، وبالتالي يشرّع الباب أمام التلاعب بالثروات وإساءة استعمالها.

وقد يرغب مجلس الممثلين العراقي الأخذ في عين الاعتبار تعديلاً للدستور بالدعوة الى وضع قانون للنفط يمكنه ان يوضح الأدوار والمسؤوليات. ويمكن لهذا القانون ان يعطي الحكومة الفدرالية سلطة وضع السياسات والتصميم ، والإشراف على تطبيقه وسلطة توقيع الإتفاقيات والعقود الإستراتيجية.

وتكون المناطق والمحافظات المنتجة للنفط مسؤولة عن إدارة العمليات وتنفيذ المشروع وبالتالي ينخفض التداخل بين المركز والأطراف. ويمكن ان يتضمن قانون جديد للنفط إنشاء صندوق ائتمان للنفط لإدارة العائدات وزيادة المساءلة والشفافية.

٢-٥- الحلول الإقليمية

ويمكن تصوّر حل اقليمي محتمل ، لتقاسم عائدات النفط ، بإقدام البرلمان العراقي على وضع تشريع يحدد بأن المناطق والمحافظات المنتجة يجب ان تخصص نسبة مئوية متفق عليها من عائدات النفط الى الحكومة الفدرالية للإستعمال الوطني وتسهيل الجباية الفدرالية لضريبة متفق عليها على بعض العائدات النفطية. وأشار المشاركون الى أنه في حال تأسيس اللجنة العامة للتدقيق والعائدات الفدرالية الملائمة (المطلوبة في المادة ١٠٦) بصورة صحيحة، يمكن لهذه اللجنة ان تمارس رقابة وإشرافاً فعّالاً على عائدات النفط ، إذا ما ركزت اولوياتها على الشفافية والمساءلة وعضوية التمثيل.

٣-٥- الشفافية والمساءلة

وحتى لو لم توكل مثل هذه المهمة الى هذه اللجنة هناك حاجة ملحة للشفافية والمساءلة. وقد ترغب الحكومة العراقية في الإعتماد على المبادئ التي وضعتها

" مبادرة الشفافية في صناعات الإستخراج " (EITI). ويتطلب هذا النظام الدولي الجديد للمساءلة والشفافية في الدول الغنية بالثروات نشر مبالغ المدفوعات الى الحكومة مقابل استخراج الثروات الطبيعية.

وتتطلب المبادرة استخدام عدة فئات من الحكومة والمنظمات الدولية وشركات الطاقة والتنقيب والمنظمات التي لا تتوخى الربح. وعلى غرار ذلك، قد ترغب الحكومة العراقية بالأخذ بعين الإعتبار المزيد من تحديد لسلطات وأدوار الحكومة الفدرالية للسياسات المتعلقة بمصادر المياه داخل وخارج العراق.

٤-٥- نماذج اخرى

ومن بين الأشكال الممكنة لتوزيع عائدات النفط طريقة الدفع مباشرة الى المواطنين العراقيين، وذلك استناداً الى النموذج المعتمد في آلاسكا لتقاسم عائدات النفط، أو اي طريقة أخرى. في كندا، تحصل المقاطعات عائدات النفط من أراضيها وتوزعها، ولكن الحكومة الفدرالية تحوز على صلاحيات ضريبية وتنظيمية على بعض نواحي صناعة النفط. لمزيد من المعلومات، لطفاً مراجعة مذكرة PILPG حول ثروات النفط والغاز في العراق.

٦- التفاوض السوري: الفدرالية وتكوين المناطق

ومن ضمن أرفع الأولويات سن قانون، خلال ستة أشهر، يحدد الإجراءات التنفيذية لتكوين المناطق وفقاً لما نصت عليه المادة ١١٨. كما يجب على العراقيين الإهتمام ببيكلية الدولة وتوزيع السلطات بين الحكومات الفدرالية والإقليمية والمحلية والمحافظات. فضلاً عن ذلك، يشترط الدستور إنشاء عدة لجان عامة من شأنها ان تؤثر على إدارة الفدرالية في العراق. ويجب أيضاً تحديد طابع وخصائص هذه اللجان.

٦-١- حول التفاوض السوري

أجرت PILPG مفاوضات سورية تناولت هذه المواضيع وغيرها بخصوص تكوين المناطق. ولعب المشاركون أدوار الائتلاف الرئيسي والأحزاب المنبثقة عن انتخابات ديسمبر ٢٠٠٥. وتفاعل المشاركون من خلال جلسات تخطيط جماعية، واجتماعات بين المجموعات، واجتماعات متعددة الفرقاء حول موضوع محدد ومن ثم عقدت جلسة عامة. واستكملت هذه الجلسات بمفاوضات غير رسمية، وبناء تحالفات حصلت عضواً عبر الجلسات. واعتمدت العملية السورية المنهجية المستخدمة من قبل المركز الوطني للتدريب على الشؤون الخارجية في وزارة خارجية الولايات المتحدة لتدريب الدبلوماسيين الأميركيين قبل المفاوضات. ومثل المشاركون في المفاوضات السورية التحالفات الإنتخابية الرئيسية في انتخابات ديسمبر ٢٠٠٥. وكانت التحالفات غالباً متكلفة الى أبعد الحدود، ومع ذلك فإن مواقفهم كانت بعيدة جداً عن النظرة الأحادية الموحدة.

٦-٢- العبر المستخلصة

تناولت المفاوضات السورية ثلاث مواضيع أساسية متعلقة بتكوين المناطق: آليات التكوين وهيكليتها في الانتخابات الإقليمية والمحلية، وتوزيع القوى والثروات بين الحكومات الفدرالية والإقليمية والمحلية والمحافظات، ودور اللجان العامة في تمثيل المصالح الإقليمية والمحلية.

واكتسبت المفاوضات فعالية أكبر عندما ارتكزت على مناقشة الأحكام الحالية للدستور. وفي هذه الحالات، طور الفرقاء حلولاً ابتكارية أكثر وتساويات عند دراستهم للدستور. وسادت الإنفعالات البلاغية المناقشات النظرية التي افتقدت إلى الأسس الدستورية. وتدعم هذه العبرة من المفاوضات الرأي القائل بضرورة تخصيص مزيد من الثروات لطاقت المشرعين العراقيين وقادة الأحزاب وموظفيهم.

٦-٣- هيكلية الدولة

ان الدولة الفدرالية المرسومة بشكل عام في الدستور، تترك الكثير من المواضيع التنظيمية والإجرائية بدون حل. وشكلت متطلبات المعالجة لتكوين المناطق مواضيع مثيرة للجدل بين الفرقاء.

٦-٤- تكوين المناطق

أيدت بعض الوفود إنشاء أربع مناطق: واحدة كردية وواحدة سنية ومنطقتين شيعيتين. وفي الوقت الذي أقرّ البعض الآخر بأن المناطق الجديدة قد لا يكون مفرّ منها، ولكنهم سعوا إلى إبطاء هذا التكوين وتركيز القرارات على الإستقلالية الإقليمية للجان الفدرالية.

وتمت إثارة موضوع، دون أن تتم تسويته، بشأن من سيصوّت في الاستفتاء على تكوين المناطق المنصوص عنها في المادة ١١٩ من الدستور، والأهم من ذلك من سيدير الاستفتاء ويشرف عليه ويصدّقه. كما تمت إثارة موضوع مستوى التصويت، هل سيكون على مستوى المحافظة أو المنطقة أو على المستوى الوطني. وكانت بعض البعثات واضحة بإبداء رغبتها بالإكتفاء بالإشراف المحلي على الاستفتاء، بينما أشار مندوبين مختلفين إلى عدم الثقة بقدرة اللجنة الانتخابية المستقلة في العراق على القيام بدور في الاستفتاء. كما أن البعض منهم فسّر المادة ١١٩ بشكل ضيق وقالوا بأنه عند إجراء استفتاء محليّ مؤاتٍ يتمّ آلياً تحديد الوضع الإقليمي.

وفسر الآخرون هذه المادة بشكل أوسع على أنها تدعو إلى إستفتاء يؤدي إلى إطلاق مناقشة إقليمية ووطنية حول تكوين المنطقة الجديدة والإجراءات المثبتة لتحقيق ذلك. ويمكن أن تشمل هذه الإجراءات على افتراضات مرحلية للسلطات إضافة إلى عملية التأكد من أن المحافظات تمتلك القدرة على ممارسة السلطات في المنطقة.

كما شكلت حدود المحافظات والمناطق موضوعاً خلال المفاوضات السورية. هل سيتم رسم الحدود للمناطق الجديدة استناداً إلى الجغرافيا أو إلى التكوين الإثني والطائفي للسكان؟ هل يمكن إعادة رسم الخطوط الحالية للمحافظات؟

٦-٥- كركوك

شكل وضع كركوك في المستقبل أهمية للعديد من الوفود. ولكن التأجيل في تسوية هذا الموضوع، كما ورد في الدستور، لم يمنع الفرقاء من بحثه. وأظهرت المفاوضات السورية بأن هذا الموضوع لم يهدم بعد على الرغم من تأجيل تسوية مسألة كركوك حتى العام ٢٠٠٧.

٦-٦- توزيع الثروات

خلال تحديد الفدرالية في العراق، يتوجب على القادة السياسيين مواصلة اقتسام الصلاحيات بين الحكومات الفدرالية والإقليمية التي تبدأ في المواد ١١٠ ، ١١٤ و ١١٥ من الدستور. فالمادة ١١٠ تعدد الصلاحيات الحصرية للحكومة الفدرالية بينما تعدد المادة ١١٤ السلطات المشتركة بين الهيئات الفدرالية والإقليمية.

اما المادة ١١٥ فتتصّل على أن السلطات غير المعطاة حصرياً الى الحكومة الفدرالية هي من صلاحية المناطق والمحافظات ، وبأن الأولوية يجب أن تعطى الى قانون المناطق والمحافظات. وشكلت مواضيع الإشراف على الثروات الطبيعية والصلاحية بشأن حماية حقوق الإنسان وتطبيقها النقاط الأكثر جدلاً ضمن سلطات الحكومة.

وعلى غرار الموضوع الأول، وكما كان متوقعاً، شكل الإشراف على انتاج النفط وتوزيع العائدات الموضوع الأبرز بين المشاركين. وتناولت المناقشات موضوع تقاسم العائدات والإشراف على حقول النفط غير المطورة حالياً. وركزت البعثات أيضاً على موضوع الإشراف على مصادر المياه والكهرباء والوصول اليها.

٦-٧- طريقة وصيغة قسمة عائدات النفط

دخلت الوفود الى المفاوضات الصورية تحمل مواقف محددة بشأن الإشراف على صناعة النفط. فدعم البعض الإشراف الفدرالي على الثروات النفطية انطلاقاً من تشديد الدستور على ان النفط هو ملك لكل الشعب العراقي في جميع المحافظات والمناطق. بينما اعتمد آخرون الإشراف الإقليمي على النفط وغيره من الثروات واقترحوا صيغة توزيع نسبة مئوية تكون مرتبطة بشكل وثيق بنسبة عدد السكان.

ويرتبط الإشراف الميداني بطريقة توزيع عائدات النفط وصيغتها. وأوردوا اقتراحاً بأن يتم توزيع العائدات على المناطق والمحافظات استناداً الى عدد السكان ، مع نسبة مئوية متفق عليها تذهب الى الحكومة الاتحادية لتتمكن من القيام بمهامها وتنفق الأموال استناداً الى الحاجة. بينما دافعت بعض الوفود عن الرأي القائل بأن الثروات يجب ان تذهب الى الأمكنة حيث الحاجة هي أكبر، ومن ضمن ذلك توزيع للتعويض استناداً الى عدم المساواة السابقة (وتمت جدولة ذلك زمنياً). بصورة عامة لم تتمكن الوفود من الوصول الى اتفاق حول استعمال عائدات الثروات لمعالجة الحرمان السابق كما نصت عليه المادة ١١٢. وتخللت جميع المناقشات دعوة الى المصالحة الوطنية بشأن خروقات حقوق الإنسان التي ارتكبت ضد قطاعات مختلفة من السكان.

وأدى ذلك الى صدور دعوة أخرى لأجراء إحصاء سكاني أكثر دقة نظراً لإرتباطه بعملية التصويت في الإستفتاء وبموضوع الأفراد المنتقلين والمهجرين وكذلك بالتوزيع العادل والمتوازن للعائدات. ووافق الفرقاء عموماً على الحاجة الى اجراء احصاء وطني. كما اقترح البعض بان الإحصاء الوطني ربما يكون شرطاً لا بدّ منه للاتفاق النهائي على توزيع الثروات بين الحكومة الاتحادية والمناطق والمحافظات والإدارات المحلية. لم يتمكن الفرقاء من الوصول الى اتفاق بشأن تفاصيل الإحصاء.

٦-٨- انتاج النفط في المستقبل

برز عدم اتفاق الفرقاء حول الإشراف على حقول النفط غير القائمة. بعض الوفود رأت أنّ الدستور يدعم الإشراف الإقليمي على حقول النفط الجديدة وفُسّرت الغموض أو الصمت حول هذه المسألة بأنه يُطلق حقوقهم المحفوظة ، حول كل ما لم ينص عليه الدستور، بأنه حصراً من ضمن صلاحية الحكومة الفدرالية. ولكنهم لم يقتنعوا بالحجج المقدمة بأن المادة ١١٢ (٢) لا تتناول صراحة الإشراف على حقول النفط الجديدة وبأن المادة ١٢١ (٣) تضمن بأن جميع المناطق والمحافظات يجب أن تحصل على حصة عادلة من العائدات الوطنية كافية لقيامها بمسؤولياتها، كما أن المادة ١١٥ تنص على أن الثروات الكامنة تذهب الى كل من المناطق والمحافظات. ومع ذلك، اتفق الجميع على دعم توزيع نسبة مئوية معيّنة من عائدات هذه الحقول الى الحكومة الفدرالية. ولاحظ بعض الفرقاء أن الحقول القائمة ، التي تتطلب تأهيلاً كبيراً ، يجب أن تعتبر بمثابة حقول جديدة لغايات الإشراف الحكومي. ويدعم آخرون التمييز بين حقول النفط الحالية والمستقبلية بحجة أن الدستور لم يأت على ذكر الإنتاج المستقبلي وبالتالي يجب تطبيق المادة ١١١ التي تضمن ملكية النفط والغاز لجميع العراقيين. ومع ذلك دعم آخرون الإشراف المركزي على انتاج النفط والغاز.

٩-٦- المياه

كما ركزت المفاوضات السورية على موضوع الإشراف على الثروات الأخرى مثل المياه والكهرباء. وظهر أن بعض الوفود تبدي موافقة على أن تكون الحكومة الفدرالية مسؤولة عن كل الثروات المائية التي تتبع من داخل العراق ومن خارجه. ويتفق هذه الموقف مع المادة ١١٠ (٨) التي تمنح الحكومة الفدرالية السلطة الحصرية على سياسة المياه من المصادر الخارجية. ومع ذلك تظهر الحاجة الى تعديل دستوري أو الى تشريع يتناول المادة ١١٤ (٧) التي تنص على تقاسم المسؤوليات بين المناطق والحكومة المحلية على الثروات المائية الداخلية. وسلط النقاش حول حقوق المياه الضوء على أهمية بعض الفروقات الدقيقة في لغة الدستور. كما سلط النقاش الضوء على حاجة المندوبين للتمييز بين الأهداف ووضع استراتيجية تتناول الأهداف التي يمكن، أو بالأحرى يجب، التركيز عليها خلال التعديلات الدستورية ، مقابل عدد كبير من المواضيع التي يمكن على الأرجح معالجتها من خلال تطبيق القانون.

١٠-٦- اللجان العامة

ينص الدستور العراقي على إنشاء عدد من اللجان المستقلة تهتم الى جانب الحكومة بمجموعة من القضايا. وستؤثر بعض هذه اللجان مباشرة على العلاقات بين الحكومة الفدرالية والمناطق والمحافظات والإدارات المحلية. وعلى الأرجح أن لجنتين من هذه اللجان- وعلى الأخص اللجنة العامة للمناطق والمحافظات غير المنتظمة في مناطق (١٠٥) واللجنة العامة للتدقيق والعائدات الفدرالية الملائمة (المادة ١٠٦)- ستلعبان دوراً كبيراً في وضع السياسة وتطبيق الفدرالية في العراق. ونتيجة لذلك، ركزت الوفود بشكل خاص عليها خلال عملية التفاوض السوري. وتعتبر اللجان العامة أيضاً بمثابة وسائل بديلة يمكن بواسطتها تحقيق أهداف التحالف. كما رأى البعض بأن اللجان العامة هي بمثابة وسيلة لتمثيل مصالح الأقليات منفصلة عن مجلس الممثلين. وخلال المفاوضات بشأن اللجان العامة شملت المواضيع الرئيسية التي يجب تسويتها سلطات اللجان وعضويتها. أن هذه المواضيع شاملة وستؤثر على كل من اللجان العامة الجديدة. وشكل التمثيل في هذه اللجان موضوعاً مثيراً للجدل. وقد أثارت مجموعات الأقليات بشكل خاص المخاوف حول استثنائها من اللجان العامة وبالتالي من عملية صنع القرار. كما أثير موضوع التمثيل في تشكيل الهيئة التشريعية الخاصة التي ستنشأ لمراجعة واقتراح التعديلات على الدستور.

واعتبرت الوفود اللجنة العامة للمناطق والمحافظات غير المنتظمة في المناطق بمثابة مؤيد محتمل لمواقفها. ولم يكن دور اللجنة واضحاً بالنسبة لمسؤوليتها عن تصديق نتائج الإستفتاء أو تحديد قدرة محافظة أو أكثر على ممارسة السلطات في المنطقة. ورأى آخرون بأن مثل هذه اللجان ستعزّز موقع الحكومة الفدرالية. تبقى هناك مسألة إناطة هذه السلطات الخاصة بتكوين المنطقة باللجنة العامة للمناطق والمحافظات غير المنتظمة في المناطق أو بلجنة أخرى. كما ورد اقتراح بإنشاء لجان إضافية من بينها لجنة لحماية البيئة. وناقش الفرقاء أيضاً موضوع لجنة بإشراف وزارة الحقوق المدنية اضافة الى هيئة مستقلة تؤمن توثيق وحفظ الدلائل والتحقيق في الظلمات السابقة.

اتفقت الوفود على بعض النقاط بشأن اللجان العامة. وأقر الجميع بالحاجة الى الشفافية في عمل اللجان العامة وعلى الأخص تلك المسؤولة عن توزيع العائدات. كما أكد الفرقاء على الحاجة الى مشاركة كاملة وفعالة لكل المجموعات الإثنية والدينية وبصورة عامة كل مكونات المجتمع العراقي. وبالرغم من عدم الإتفاق على السلطات بالضبط كان هناك اتفاق على وجوب إعطاء دور محدد للجان العامة في تكوين المناطق الجديدة.

٦-١١- حقوق الإنسان

أعطى العديد من الفرقاء أولوية للحاجة الى مؤسسات لحماية حقوق الإنسان والتحقيق في الخروقات السابقة. تمكن الفرقاء من الإتفاق على مسؤولية الحكومة الفدرالية ، للتأكيد بأن حكومات المناطق والمحافظات والمجالس المحلية تطبّق حقوق الإنسان والحريات الأساسية المنصوص عنها في الدستور. وتم الإعراب عن القلق الكبير بشأن الحماية التي توفرها المناطق لحقوق المرأة والأقليات.

وعلى الرغم من إقرار الوفود بالحاجة الى الحماية الفدرالية لحقوق الإنسان ، حصل خلاف حول دور حكومات المناطق في حماية حقوق الإنسان. اقترحت بعض الوفود وجوب ضمان المستويات الفدرالية لحقوق الإنسان من جانب المناطق الجديدة. بينما أيّد آخرون تطبيق قوانين حقوق الإنسان الفدرالية ، واقترحوا نوعاً معيناً من البيانات أو الضمانات (مكرّسة في الدستور وتضمن التشريع أو أي شكل آخر) تؤكد على السلطة العليا للحكومة الفدرالية لتأمين حقوق الإنسان في جميع أرجاء المنطقة.

٦-١٢- الأمن

على الرغم من عدم إدراج موضوع الأمن على جدول الأعمال فإنه خيّم على المفاوضات. وشكل الإشراف على القوى الأمنية في البلاد أحد أهم المواضيع. وسعت بعض الوفود، بمثابة بديل آخر، الى نظام لمراجعة الإدعاءات بشأن المخالفات وإقامة شرطة وقوى عسكرية فدرالية شديدة الإندماج بديلاً عن القوات الإقليمية.

٦-١٣- معلومات إضافية

لمزيد من المعلومات لطفاً مراجعة أدلة الصياغة والمذكرات الآتية التي أعدتها PILPG :

- مذكرة الهيكلية الإدارية وتكوين المناطق في العراق.
- مذكرة إصلاح قطاع الأمن في العراق.
- مذكرة ثروات النفط والغاز في العراق.
- دليل صياغة قانون لجنة حماية حقوق المناطق والمحافظات.
- دليل صياغة المجلس التشريعي الفدرالي.
- تقرير PILPG للمفاوضات الصورية حول تكوين المناطق.

٧- التركيز على خروقات حقوق الإنسان في العراق : ماضياً وحاضراً ومستقبلاً

خيم موضوع حقوق الإنسان على جميع المناقشات المتعلقة بتطبيق الدستور. ويعود ذلك بشكل كبير الى ان العديد من العراقيين كانت لهم علاقة شخصية بموضوع حقوق الإنسان: إما بمثابة ضحايا أو أقارب أو أصدقاء للضحايا، أو بصفتهم أعضاء في طائفة غير حصينة ومعرضة. ولذلك، فإن التركيز على الخروقات السابقة والحاضرة والمستقبلية لحقوق الإنسان إعتبر أساسياً لمداواة الأمة ومصالحتها مع الماضي وبناء الثقة بين الفرقاء بحيث يتمكنون من السير معاً الى الأمام وخلق ديموقراطية مستقرة وعادلة.

ان الدستور العراقي لا يؤكد فقط على عدد من الحقوق السياسية والمدنية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية (القسم الثاني) وانما يدعو ايضاً الى إنشاء لجنة عليا لحقوق الإنسان (المادة ١٠٢). وينص الدستور على ان تكون هذه اللجنة مستقلة وخاضعة لإشراف مجلس الممثلين. ولكن الدستور لا ينص على أي تفاصيل بشأن تشكيل اللجنة وهيكلتها ومدة ولايتها أو صلاحياتها.

وشدد المشاركون على ضرورة اقدم مجلس الممثلين على اشتراع قانون قويّ يُمكن من إقامة إطار قانوني قويّ وقدرة مؤسساتية لحماية الحقوق الواردة في الدستور. ويتضمن ذلك التركيز على قضايا تتعلق بقانون الأحوال الشخصية في العراق كما يتضمن ايضاً حقوق الأقليات وقانون العائلة والنظام الانتخابي وضمنات الدولة لتوفير العناية والتعويضات الى عائلات الشهداء وضحايا الإرهاب.

٧-١- اللجنة العليا لحقوق الإنسان

كما أشرنا سابقاً يدعو الدستور الى التأسيس الفوري للجنة العليا لحقوق الإنسان. ويمكن ان يتم ذلك بالدمج الممكن بين التعديلات الدستورية وتطبيق القوانين.

قد يرغب مجلس الممثلين بتوضيح نطاق ومهام اللجنة (ومن ضمنها بحث موضوع مدة الولاية والمدى الذي يتداخل فيه عملها أو يتكامل بالتنسيق مع غيرها من المؤسسات المعنية) مع ضمان استقلالية اللجنة. ويمكن ان يتضمن ذلك تعديلاً دستورياً لإستبعاد الإشراف على اللجنة من جانب مجلس الممثلين كما يدعو اليه حالياً الدستور.

ولاحظ المشاركون بأن الباب لتطوير لجنة متجاوبة قد يكون بإنشاء لجان فرعية للجنة متخصصة بالمواضيع الدستورية المنفصلة والتميزة، على غرار لجان فرعية تهتم بالنساء والأقليات واعادة الإسكان أو الاهتمام بالأشخاص المهجرين.

ومن الممكن تزويد هذه اللجنة بإمكانية الإستماع الى الشكاوى بخصوص حقوق الإنسان و/أو معالجتها، كما يجب توضيح علاقة اللجنة بالقضاء فور إنشائها. وضمن نفس الإطار يجب أن تسعى اللجنة الى إنشاء مكاتب محلية وإقليمية في انحاء البلاد بمثابة مراكز للشكاوى وعملية التوثيق مع تأمين بلوغها من قبل الجميع .

٧-٢- الحقيقة والمصالحة

وافق المشاركون على ضرورة توافر مناخ أمني أوسع واجراءات تعليمية رسمية قبل وضع أي حقيقة رسمية أو آلية مصالحة، لجنة على سبيل المثال. وفي حال اعتزام تأليف لجنة، فهي بحاجة الى أن تبقى مستقلة عن اللجنة العليا لحقوق الإنسان وغيرها من المؤسسات، مثل وزارة حقوق الإنسان، وتكون مزودة بالآليات لتكملة عمل هذه الكيانات الأخرى، وتنسيق الجهود المشتركة بينها عندما يكون الوضع ملائماً. ويمكن ان تتضمن مهام اللجنة جمع الأدلة والتحقق منها وتبويبها، وجمع الشهادات، والثقافة الرسمية حول حقوق الإنسان ، والحقيقة ، واجراءات المصالحة، والتصنيف المنهجي لتوثيق حقوق الإنسان.

٧-٣- توثيق حقوق الإنسان

بغض النظر عن الشكل الرسمي الذي قد تتخذه هذه الآلية في المستقبل، شدد المشاركون على أهمية اتخاذ الإجراءات المباشرة لتبويب وثائق حقوق الإنسان والمحافظة عليها، وتأمين الحصول على هذه الوثائق، وربما العمل على التصنيف المنهجي لجمع الوثائق الحالية والجديدة، وجمع الأدلة والشهادات قبل فقدان البينة وحجبها أو تآكلها. وقد لعبت وزارة حقوق الإنسان دوراً ريادياً في هذه العملية. ويمكن للمؤسسات الأخرى ان تكون في وضع ملائم للمساعدة في هذا العمل، وعلى الأخص اذا وفر المجتمع الدولي الى كل من هذه المؤسسات الدعم المالي والتقني التي هي بأشد الحاجة اليه.

٧-٤- التدريب على حقوق الإنسان وتلقيها

يجب على الحكومة العراقية، أن تأخذ بعين الاعتبار، ابراز أهمية دور التدريب والتلقين، ربما عبر تعيين لجنة او انشاء وزارة لحقوق الإنسان بمثابة وكالة مسؤولة. ويمكن ان يشتمل هذا التدريب على الآتي:

- تدريب الوزارات المختصة على حقوق الإنسان والوكالات المسؤولة عن تطبيق القانون.
- تدريب المجتمع المدني على حقوق الإنسان.
- القيام بحملات توعية عامة تتناول حقوق الإنسان وآليات رفع التقارير.

٧-٥- توضيح مسؤولية المناطق والمحافظات حول حقوق الإنسان

كما سبقت الإشارة الى هذا الموضوع، قد يرغب مجلس الممثلين في العراق ، بتثبيت قابلية تطبيق احكام الدستور حول حقوق الإنسان على المناطق والمحافظات والحكومات المحلية من خلال العملية التشريعية. في غضون ذلك، ان اي عقلنة للأدوار والمسؤوليات في مجال حقوق الإنسان يجب ان تشتمل على تحديد مؤسسات اقليمية أو في المحافظات تكون مسؤولة، والتأكد الفوري من قدرة هذه المؤسسات وتشغيلها، وتحديد مدة الولاية، وتأمين التنسيق مع غيرها من المؤسسات المعنية في البلاد. وطالبت بعض المجموعات بضرورة ممارسة المناطق والمحافظات سلطة عليا بخصوص تعزيز حقوق الإنسان وتطبيقها. بينما رأى آخرون ان هذا الأمر غير متساق مع الدستور.

٧-٦- المحكمة الفدرالية العليا وتأثيرها على حقوق الإنسان

تكون للمحكمة الفدرالية العليا سلطة الإشراف على دستورية القوانين والأنظمة المطبقة وتفسير أحكام الدستور. لذلك، فإن المحكمة ستلعب دوراً حاسماً في حماية حقوق الإنسان وتطبيق قوانينها. وشدد المشاركون على وجوب تأمين القدرة المباشرة والعمل للمحكمة وغيرها من

الهيئات التابعة ، بحيث تكون من أرفع أولويات الحكومة العراقية. وربما يتمثل الأمر الأهم بدعم نظام المحكمة بهدف إيجاد دعم وشرعية للمحكمة وشرعيتها من المواطنين العراقيين بدفعهم الى الاهتمام بطريقة عملها وتكوينها. وقد تمّ بحث طريقة عمل المحكمة وتأليفها بشكل أكثر تفصيلاً في القسم رقم ٩.

٧-٧- تطبيق القوانين

تبدأ حماية حقوق الإنسان بالتدريب المناسب والجهوزية لتطبيق القانون. ويجب على الحكومة العراقية أن تهتم بشكل خاص بدور الوكالات في تطبيق القانون ، كونها حارساً لالتزام العراق بحماية حقوق الإنسان وحماية الذين يُبلغون عن مخالفتها ويسعون الى تصحيح هذه الخروقات. كما يجب على الحكومة أن تدعم الثقافة العامة لرفع مستوى إدراك الأفراد والمجموعات في العراق لحقوقهم الدستورية، وكذلك لمسؤولياتهم الفدرالية والإقليمية والمحلية. ويُمكن لهذه العملية التثقيفية أن توفر للرأي العام معلومات حول الآليات التي تُمكن المواطنين من السعي وراء المساعدة عندما تتعرّض حقوقهم للخرق.

٧-٨- معلومات إضافية

لمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع، لطفاً مراجعة المذكرة الآتية التي أعدتها PILPG حول التوجيهات التشريعية:

- دليل صياغة قانون لجنة حقوق الإنسان.
- مذكرة حقوق المرأة وقانون الأحوال الشخصية.
- مذكرة حول حقوق الأقليات في العراق.
- مذكرة حول تجاوزات حقوق الإنسان في العراق وتوثيقها والمساءلة.

٨- ضمان حقوق المرأة والأقليات في الدستور

بالنسبة لحقوق المرأة يوفر الدستور العراقي عدداً من الضمانات تشتمل على الآتي ، على سبيل المثال دون الحصر: المساواة أمام القانون، التحرر من التمييز المرتكز على الجنس، حقوق متساوية في التعليم، حقوق متساوية في "المشاركة بالشؤون العامة والتمتع بالحقوق السياسية ، ومن ضمنها الحق بالتصويت، والانتخاب والترشح".

(المادة ٢٠)، وضع شرط انتخابي لبلوغ نسبة لا تقل عن ٢٥% من التمثيل النسائي في البرلمان، ومنع العنف المنزلي، ومنع التقاليد القبلية التي تتناقض مع حقوق الإنسان (المواد ٣٤، ٢٩، ٢٠، ١٦، ١٤، ٤٥، ٤٩ على التوالي).

بالنسبة للشؤون العائلية (الزواج، الطلاق، الإرث، الخ) ، ينص الدستور على "ان العراقيين أحرار في التزامهم بأحوالهم الشخصية وفقاً لدينهم وطائفتهم ومعتقداتهم أو خياراتهم، بحيث يتم تنظيم ذلك بموجب قانون" (المادة ٤١).

٨-١- حقوق الأقليات

هناك عدد من المجموعات التي تعتبر نفسها أقليات وطنية او دينية داخل العراق ولها هواجسها وحاجاتها المشروعة. وقد تضم هذه المجموعات سُنة وأكراد وغير عرب ومسيحيين وتركمان وكلدانيين واشوريين وغيرهم.

بالنسبة لحقوق الأقليات، ينص الدستور على عدد من الحماية ، وعلى الأخص فيما يتعلق بالحريات الدينية وحقوق اللغة اضافة الى ضمان الحقوق الإدارية والسياسية والثقافية والتعليمية لمختلف القوميات (المواد ٢-٤، ٤٢، ٤٣ و ١٢٥). ومع ذلك، فقد أعربت الأقليات عن قلق مواز بشأن حريتها في ممارسة شعائرها الدينية وحول كيفية تطبيق أحكام فدرالية بشكل يحفظ لها حقوقها الإدارية المحلية. وأعرب المشاركون عن قلقهم حول تمثيل الأقليات في البرلمان (وفقاً لقانون الإنتخاب الجديد) وغيره من الوزارات الحكومية والدوائر والمراكز القيادية. تحتاج جميع هذه المواضيع الى المعالجة من جانب الحكومة الجديدة.

اقترح بعض المشاركين، نظراً لأن بعض مجموعات الأقليات قد شكلت أكتريات في بعض المناطق، بأن تشكل هذه المناطق القاعدة لدوائر ادارية فردية تتمتع ببعض عناصر الحكم الذاتي.

٨-٢- القضاء

كما جرى التأكيد سابقاً، ستلعب المحكمة الفدرالية العليا دوراً حاسماً في حماية حقوق الإنسان عامة، وحقوق المرأة والأقليات بشكل خاص. وبوصفها الحكم الأخير للمطالبات، يجب على المحكمة أن تكون غير متحيزة وشفافة وتمثل جميع العراقيين (وليس فقط المصالح غير العلمانية)، وبالتالي تكتسب شرعيتها. وقد تم بحث الأدوات الدستورية والإشتراعية اللازمة لبناء قضاء قوي ومستقل في القسم التاسع من هذا التقرير تحت عنوان "ادارة العدل في العراق".

٨-٣- بناء قدرة الحكومة والمجتمع المدني

لاحظ المشاركون الحاجة الى زيادة الوعي والإدراك داخل الوزارات والدوائر الحكومية العراقية ، فضلاً عن جميع العراقيين. قد ترغب الحكومة العراقية الأخذ بعين الاعتبار الأمور الآتية:

- بناء قدرة وزارة حقوق الإنسان العراقية ولجنة حقوق الإنسان والموظفين المنتظر ان ينشطوا فعلياً في مجال حماية حقوق الإنسان.
- إنشاء لجان فرعية في الوزارات العراقية (وكذلك في لجنة حقوق الإنسان) حول حقوق المرأة وحقوق الأقليات.
- توفير الثقافة لمجموعات الأقليات والنساء حول الحقوق والآليات التي يمكنها من خلالها تأمين الحماية لهذه المجموعات.
- توعية المجتمع العراقي بكامله حول حقوق الأقليات وثقافتها وقيمها فضلاً عن حقوق المرأة.
- دعم المبادرات لمنح مزيد من السلطات الى النساء والأقليات وتوفير الثروات لمشاريع الدفاع عنها.

٨-٤- زيادة مشاركة المرأة والأقليات داخل الحكومة العراقية

اضافة الى نسبة الـ ٢٥% المطلوبة لمشاركة المرأة في مجلس الممثلين، قد ترغب الحكومة العراقية بأخذ الآتي بعين الاعتبار:

- إنشاء لجان تشريعية حول الأقليات وحقوق المرأة داخل مجلس الممثلين ، يمكنها ان تركز على هذه المواضيع وتقوم بدور استشاري للمجلس التشريعي. ويمكن

أن تتطلب لغة محددة إقدام المجلس التشريعي على طلب استشارات في مواضيع محددة.

- تأمين تمثيل المرأة والأقليات في جميع مستويات الحكومة وفي دوائر ووزارات مختلفة، وذلك عن طريق إنشاء مكاتب لحقوق المرأة والأقليات في كل وزارة حكومية.
- دعم إمكانية وصول المرأة والأقليات الى صغار المسؤولين الحكوميين من أجل الإعراب عن هواجسهم وتأمين تواصلهم مع المؤسسات الحكومية.
- التحقق من توافر السلطة المطلوبة للهيئات المحلية، التي قد تكون أكثر قدرة على حلّ القضايا المتعلقة بالمرأة والأقليات ضمن مجموعاتها الخاصة، فضلاً عن الصلاحية والحماية لتسهيل عملية التغيير.
- دعم الجهود المؤيدة للتنمية الريفية على المستوى المحلي.

٨-٥- تطبيق قانون الأحوال الشخصية

سيكون لوضع قانون الأحوال الشخصية في العراق تأثيراً مباشراً على المرأة والأقليات. أشار المشاركون الى ثلاث مقاربات محتملة لحلّ قضايا الأحوال الشخصية:

- ١- تعديل المادة ٤١ من الدستور بحيث تشتمل على حماية صريحة لحقوق المرأة والأقليات.
- ٢- صياغة تشريع لتأمين استمرار التقيد بالقانون المدني للأحوال الشخصية للعام ١٩٥٩.
- ٣- إقرار تشريع يقضي بإحالة أي مخالفة للقانون المدني الى التقاضي بموجب قوانين الأحوال الشخصية (كما هو مذكور في القانون المدني للأحوال الشخصية للعام ١٩٥٩)، شرط موافقة الطرفين على التقاضي امام المحاكم الدينية، ويسمح باستئناف قرارات المحاكم الدينية امام محكمة مدنية.

ان عملية تعديل الدستور المقبلة ستكون فترة حاسمة للمرأة والأقليات، ولذلك من الأهمية بمكان أن تضم اللجنة الخاصة، المؤلفة لمراجعة واقتراح التعديلات الدستورية، أعضاء يمثلون جميع مكونات المجتمع العراقي. وينطبق نفس الأمر على مراجعة النظام الانتخابي في العراق، بحيث يجب الأخذ بعين الاعتبار تعزيز ورفع مستوى تمثيل المرأة والأقليات ليس فقط لانتخابهم في المراكز التمثيلية وانما ايضاً لوصولهم الى لجنة الانتخابات المستقلة في العراق (IECI) والمنظمات التابعة لها.

٨-٦- معلومات اضافية

لمزيد من المعلومات، لطفاً مراجعة المذكرات والإرشادات التشريعية الآتية التي أعدتها PILPG

- دليل قانون اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق.
- دليل صياغة قانون لجنة حقوق الإنسان.
- مذكرة حقوق المرأة وقانون الأحوال الشخصية في العراق.
- مذكرة حقوق الأقليات في العراق.

٩- ادارة العدل في العراق

تشكل استقلالية وتكوين وصلاحيات المحاكم المختلفة في العراق، وعلى الأخص المحكمة الفدرالية العليا، مواضيع حاسمة تكمن فيها القدرة على تعزيز، وكذلك على ازالة ، مخاوف الفرقاء المعنيين من التعامل المحتمل مع عدد من القضايا، وعلى الأقل ما يرتبط منها بالفدرالية وبتوزيع السلطات فضلاً عن حقوق المرأة والأقليات.

إن تطوّر القضاء هو المدخل الأساسي لتأمين التزام العراق بحكم القانون. يحدد الفصل الثالث من الدستور العراقي (المواد ٨٧ الى ١٠١) السلطة القضائية الفدرالية بأنها كيان مستقلّ مالياً

وإدارياً. وتشمل السلطة القضائية مجلس القضاء الأعلى والمحكمة العليا الفدرالية ومحكمة التمييز الفدرالية ودائرة النيابة العامة ولجنة الرقابة القضائية، فضلاً عن "المحاكم الفدرالية الأخرى المنشأة طبقاً للقانون". أما فيما يتعلق بالمؤسسات الخاصة فإن المادة ٩٢ من الدستور العراقي تنصّ على إنشاء المحكمة الفدرالية العليا. وما يثير قلق الكثيرين هو أن المادة ٩٢ تنصّ على أن المحكمة ستكون مؤلفة "من عدد من القضاة والخبراء في الفقه الإسلامي والخبراء في القانون ، الذين سيتم تحديد عددهم وطريقة اختيارهم وعملهم" بموجب قانون صادر عن مجلس الممثلين بأكثرية ثلثي أعضائه. وأعطيت للمحكمة (المادة ٩٣) صلاحية البتّ في عدد من القضايا المحددة ومن ضمنها، تفسير المواد الدستورية، والقضايا الناشئة عن تطبيق القوانين الفدرالية، والنزاعات بين مختلف دوائر الحكومة، وصلاحية البتّ بالنزاعات بين المؤسسات القضائية.

تنص المادة ٩٠ على إقامة مجلس القضاء الأعلى. أما المادة ٩١ فتوكل إلى المجلس مهمة الإشراف على القضاء الفدرالي، وتحضير موازنة القضاء، وتعيين أعضاء مختارين في المؤسسات القضائية الأخرى. وتخضع هذه التعيينات ، فضلاً عن الموازنة القضائية ، لموافقة مجلس الممثلين. ضمن هذا الإطار الدستوري الواسع، يجب وضع مزيد من التفاصيل وتحديد التشريعات المتعلقة بمدة ولاية وهيكلية وتآليف ومهام هذه العناصر المختلفة للسلطة القضائية الفدرالية، ومن ضمن ذلك علاقاتها ببقية الهيئات الحكومية، وعلاقاتها ببعضها البعض، وعلاقاتها بالهيئات القضائية في المناطق والمحافظات.

لذلك، هناك عدد من القضايا البارزة المتعلقة بالقضاء العراقي لا زالت تحتاج إلى انتباه خاص من جانب البرلمان العراقي الجديد خلال عملية التعديل والتشريع. قد ترغب الحكومة العراقية الأخذ بعين الاعتبار الخطوات الآتية من خلال وضع القوانين:

٩-١- إنشاء الهيئة القضائية الفدرالية

يجب أن يحظى إنشاء محكمة عليا فدرالية ، فعّالة وقابلة للحياة ، بأرفع الأولويات بحيث تكون هذه المحكمة قادرة على حماية حقوق الإنسان ، وحلّ القضايا المتعلقة بالفدرالية. وكما سبق وأشرنا، من الضروري أن تحصل هذه المحكمة على الدعم والشرعية من المواطنين العراقيين، مع تركيز الانتباه الخاص على تأليف هذه المحكمة وطرق عملها. يجب أن يتضمن قانونها العناصر الآتية:

- توضيح العلاقة بين مجلس القضاء الأعلى واللجنة المشرفة.
- تأكيد استقلالية القضاء.
- الحفاظ على استقلالية القضاء بالإنززام الدقيق بشرط أغلبية الثلثين للموافقة على قانون المحكمة العليا الفدرالية.
- تعزيز نظام قضائي فعّال عن طريق تطوير وسائل تركز على المواضيع المتعلقة بالفدرالية والنزاعات القضائية بدلاً من معالجة هذه المواضيع فقط على أساس كل حالة لوحدها.

٩-٢- تأليف المحكمة العليا الفدرالية

- يجب أن يعطي التشريع مسألة تأليف المحكمة العليا الفدرالية الأولوية. ويشتمل ذلك على الآتي:
- وضع طريقة تعيين قضاة المحكمة العليا.
 - وضع شروط محددة للقضاة للتأكد من أن المحكمة تمثل المجتمع العراقي ، لأن أعضائها يتمتعون بمستوى رفيع من النزاهة والخبرة القانونية ، وبأنهم على اطلاع تام بمختلف القيم والعادات والتقاليد للمجتمع العراقي المتعدد القوميات.
 - تأمين عملية تعيين تستند إلى الكفاءة.

- ضرورة تأمين تدريب على القانون المدني لجميع قضاة المحكمة بحيث يكون هذا التدريب متساوياً مع المستويات الدولية الأخذة في البروز.
- الإحتفاظ بمراكز للمرأة والأقليات في المحكمة أو وضع طرق أخرى لتأمين تمثيل الأقليات (ربما بأدخال بند يتناول الشيوخوخة).
- الحاجة الى أغلبية كبيرة في مجلس الممثلين للموافقة على التعيينات القضائية.
- توفير التدريب للقضاة بحيث يشتمل على المعلومات حول المجموعات الثقافية والدينية المختلفة في العراق.

٩-٣- مكانة حسنة السمعة

- يجب تأمين الشفافية والتركيز على طرق العمل الواضحة وإحالة القضايا الرفيعة المستوى الى المحكمة العليا الاتحادية ووضع التشريعات التي تؤمن ذلك.
- توضيح متطلبات مستوى المحكمة (منح الأفراد من المواطنين حق اللجوء الى المحكمة من شأنه ان يضمن معالجتها بفعالية لقضايا حقوق الإنسان).
 - وضع الطرق التي تمكن من تقديم شكوى امام المحكمة، مثلاً، هل يجب أن تُحال اليها قضية فردية من محكمة أدنى أو من مؤسسة حكومية أخرى قبل إستماع المحكمة اليها.

٩-٤- السلطة القضائية

- يمكن للسلطة التشريعية ، ويجب عليها ، توضيح السلطة القضائية للنظام الإتحادي وعلاقته بالمؤسسات الأخرى. وتتضمن هذه المهمات الآتي:
- تحديد المحاكم التي تمتلك الصلاحية القضائية الابتدائية والإستئنافية حول الشكاوى الدستورية و/أو مواضيع دستورية القوانين.
 - تحديد الآليات لحلّ خلافات الصلاحية القضائية بين المحاكم الدنيا والمحكمة العليا الفدرالية، ومن ضمن ذلك، تحديد ما اذا كانت صلاحية المحكمة محصورة ضمن الصلاحية القضائية الحصرية للحكومة الفدرالية.
 - وضع أنظمة واضحة لإستئناف القرارات من المحاكم الدينية الى المحكمة العليا الفدرالية ، وعلى الأخص فيما يتعلق بقوانين الأحوال الشخصية. وتطرح مسألة الأحوال الشخصية اسئلة حول ما اذا كانت قوانين الأحوال الشخصية هي مواضيع محلية او فدرالية ، كما تطرح كيفية حلّ التفسيرات المتناقضة بين المحاكم الدينية والمدنية.

- والمهمة الإضافية للحكومة العراقية تكمن في تحديد العلاقة بين الهيئات القضائية المحلية والإقليمية والفدرالية. ومن الأهمية بمكان تحديد ما اذا كانت المحكمة العليا الفدرالية مخولة بصلاحيات مراجعة القوانين الموضوعية من قبل المناطق والمحافظات طبقاً للمادة ٩٣ (التي تحدّد صلاحيات المحكمة العليا الفدرالية). وتُطرح عدة أسئلة مهمة أخرى في هذا المجال، مثل:
- كيفية تفسير المادة ١٢٥ التي يظهر انها تضمن المعالجة المحلية للشؤون القانونية وبالتالي احترام المؤسسات القانونية للأقليات والقوانين العرفية.
 - كيفية تحديد عبارة "الحقوق الإدارية" وفقاً لهذه المواد في الدستور؟

في غضون ذلك، من الأهمية بمكان أيضاً، تنسيق العلاقة بين المحاكم الفدرالية وغيرها من المؤسسات، مثل لجنة حقوق الإنسان، التي سيتمّ انشاؤها (هل سيكون لهذه اللجنة صلاحية الإستماع و/أو المقاضاة في دعاوى حقوق الإنسان)، والمحكمة الخاصة العراقية.

٩-٥- المواضيع الإدارية

طبقاً للمواد ٨٧ و ٨٨ إن القضاء والقضاة هم مستقلون. وفقاً للمادة ٩١ ، يقوم مجلس القضاء الأعلى بإدارة شؤون القضاء ويقترح الموازنة القضائية للموافقة عليها من مجلس الممثلين. ويجب على القانون الذي ينشيء مجلس القضاء الأعلى أن يؤمن إستقلال القضاء بالتأكيد ، على أن المجلس التشريعي لا يمكنه، بدون مبررات، تغيير موافقته على الموازنة القضائية أو حجبه. وضمن نطاق عملية الموازنة يجب على مجلس القضاء الأعلى أن يضمن الأموال الكافية للقيام بالمهام الآتية:

- التدريب المناسب للأفراد العاملين في القضاء.
- الثروات التقنية والمالية المناسبة للتدريب والتمكن من بناء القضاة العراقيين.
- برامج تثقيفية عامة، موجهة بشكل خاص الى النساء والأقليات، بخصوص حقوقهم الدستورية والمعالجات التصحيحية القانونية المتوفرة لهم، وتأمين وصولهم الى الهيئات القضائية.
- الثروات الملائمة لتطوير الهيكليّة الضرورية لدعم قضاء فعال.

٩-٦- معلومات إضافية

لمزيد من المعلومات، لطفاً مراجعة الدلائل الإرشادية الآتية التي أعدتها مجموعة PILPG :

- دليل صياغة قانون المحكمة العليا الفدرالية.
- دليل صياغة قانون مجلس القضاء الأعلى.
- دليل صياغة قانون لجنة الإشراف القضائي.
- دليل صياغة قانون محكمة الإستئناف الفدرالية.
- دليل صياغة قانون دائرة النيابة العامة.

١٠- انشاء أنظمة انتخابية عادلة ، وشفافة ، وقابلة للمساءلة

تنص المادة ٤٩ من الدستور على قانون انتخابي ، لا يقتصر فقط على "تنظيم شروط الترشيح والانتخاب وكل ما يتعلق بالانتخابات" ، وإنما أيضاً "يهدف الى بلوغ نسبة مئوية من تمثيل المرأة لا تقلّ عن ربع أعضاء مجلس الممثلين". بعد وقت قصير من وضع الدستور، وافقت الجمعية الوطنية العراقية على قانون انتخابي ينصّ على عدد أعضاء البرلمان البالغ ٢٧٥ عضواً ، يتم اختيارهم إستناداً الى نظام تمثيل نسبيّ متعدد المحافظات يشتمل على مزيج من المقاعد المنتخبة مباشرة اضافة الى مقاعد تعويضية.

عندما يجتمع البرلمان يقرر ما اذا كان القانون الانتخابي الحالي بحاجة الى اصلاح.

فضلاً عن ذلك، تنص المادة ١٠٢ من الدستور العراقي الجديد ، على انشاء لجنة مستقلة للانتخابات في العراق (IECI) كما تشير بأن القانون سينظم عمل هذه اللجنة. وقبل ذلك، أصدرت هيئة الإنتلاف المؤقتة (CPA) قراراً تحت رقم ٩٢ بتاريخ ٣١ ايار ٢٠٠٤ يقضي بأن تنظم IECI نجاح ادارة الانتخابات في العراق. ويعني انتهاء المدة المؤقتة نهاية هيئة الإنتلاف المؤقتة وبالتالي انتهاء مفعول القرار رقم ٩٢. عند هذا الحدّ واستناداً الى الدستور، يمكن للبرلمان الجديد ، عند انعقاده أن يضع قانوناً جديداً يُثبت بموجبه لجنة الانتخابات ويُعدّل القرار رقم ٩٢ أو يُمدّد مدّة ولاية اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق.

١٠-١- بناء القدرة

شهد العراق ثلاث انتخابات خلال العام ٢٠٠٥، وتم التأكيد من جانب معظم المشاركين على بناء القدرة على إجراء الانتخابات في المستقبل. وقد شددوا على الحاجة الى عدم مركزية عملية بناء القدرة ، وتطبيق برامج تدريبية في المناطق والمحافظات والبلدات ، خاصة على ضوء الانتخابات المحتملة للمجالس المحلية والمحافظات ، التي ستجري في العام ٢٠٠٦. ويحتاج العديد من العاملين في الإقتراع ، الذين نشطوا في هذه الانتخابات ، الى مزيد من التدريب ويتوجب على اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق ان تبذل جهداً اضافياً للمراجعة المنهجية لمؤهلات العاملين في الإقتراع وخلفياتهم نظراً لظهور عدة شوائب في العام ٢٠٠٥. ونظراً لسوء التفاهم الحاصل حول النظام الانتخابي ، يمكن أيضاً تعزيز بناء القدرة على الانتخابات وتعزيز شرعية ونزاهة النظام.

١٠-٢- اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق

مع تبخّر قرار هيئة الائتلاف المؤقت رقم ٩٢، تحتاج اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق الى تمديد ولايتها ، أو يحتاج المجلس التشريعي الى وضع قانون جديد لإنشاء لجنة جديدة، على الأخص على ضوء الانتخابات المقبلة في العام ٢٠٠٦. ويمكن أن تشمل الإصلاحات المقبلة الآتي:

- **التركيز على منافع زيادة تطبيق صلاحيات النيابة العامة للجنة المستقلة للانتخابات:** توفير آلية أكثر فعالية لحل النزاعات الانتخابية ، وروادع أفضل لتوفير مزيد من المراقبة والإشراف على تطبيق الأنظمة الانتخابية، على الأخص تلك المتعلقة بالترشيح وتنظيم الحملات الانتخابية. كما يجب التركيز على المخالفات المالية للحملات الانتخابية مع امكانية تعزيز الأنظمة المالية وطريقة كشفها.
- **تقييم أفضل للوائح الناخبين:** يركز النظام الحالي على قاعدة المعلومات الوطنية الخاصة ببطاقات نسبة النفط والغذاء ، التي اعتمدت كإجراء مؤقت. وهذا الوضع غير موثوق به كجهد رسمي لتسجيل الناخبين. من شأن لوائح موثوق بها للناخبين أن تزيد من شرعية العملية الانتخابية وان تبني قدرة انتخابية طويلة الأمد.
- **الإحصاء:** بصورة عامة يجب بحث مواضيع تسجيل الناخبين والإحصاء وبطاقات الهوية الوطنية ، واحتمال اعادة توزيع المناطق في المستقبل بكايتها ، نظراً لتداخل العديد من المهام بعضها البعض. كما توفر هذه العملية توفير اكلاف غير ضرورية. ويجب ايضاً ضمّ المهجرين في الداخل الى أي عملية تسجيل أو احصاء.
- **تعاون المؤسسات:** لقد تم استخلاص عبرة مهمة من انتخابات ٢٠٠٥ ، وهي الحاجة الى دراسة وتوضيح العلاقة والتعاون الممكن بين عمل اللجنة الانتخابية وتقويضها، ولجنة النزاهة العامة، ولجنة استبعاد حزب البعث، خاصة فيما يتعلق بتدقيق لوائح المرشحين وتسجيل الأحزاب السياسية وتنظيم نشاط الحملات الانتخابية ومراقبتها.
- **التمثيل:** بما ان القانون الانتخابي الحالي يخضع للتعديل ، أو أن قانوناً جديداً سيوضع، يجب على المشرعين القيام بالتحليل المنهجي لنتائج انتخابات ديسمبر، وفعالية الأنظمة الانتخابية الحالية في بلوغ النتيجة التمثيلية، ومن ضمن ذلك ، تقييم فعالية نظام المقاعد التعويضية في انتخابات ديسمبر.

١٠-٣- معلومات إضافية

لمزيد من المعلومات لطفاً مراجعة دليل صياغة قانون اللجنة المستقلة للانتخابات في العراق الذي أعدته PILPG.

١١- تأثير الإسلام في الدستور العراقي

يحاول الدستور العراقي الجديد أن يوجد توازناً ضرورياً، وإن يكن دقيقاً، بين الإرث الإسلامي لأكثرية مواطنيه وبين الحركة الوطنية باتجاه الديمقراطية التعددية. تشير المادة ٢ من الدستور العراقي الى "ان الإسلام هو الدين الرسمي للدولة وهو مصدر التشريع" وبأنه "لا يمكن سنُّ أيِّ قانون يتعارض مع أي من الأحكام المعتمدة في الإسلام". ومع ذلك ، فإن المادة نفسها تنص على عدم سنِّ أيِّ قانون يتعارض مع "مبادئ الديمقراطية" أو "الحقوق والحريات الأساسية المنصوص عنها في الدستور". فضلاً عن ذلك، توفر المادة ٢ ضماناً "الهوية الإسلامية لأغلبية الشعب العراقي وتضمن كامل الحريات الدينية ، من حرية المعتقد الديني والممارسة لجميع الأفراد، مثل، المسيحيين واليزيديين ...". وتظهر في الدستور حقوق أخرى لحرية التفكير والمعتقد الديني ، فضلاً عن الضمانة ضد التمييز المستند الى "الدين أو العرق أو المعتقد أو الرأي..." (المواد ١٤، ٤٢ و ٤٣).

وينص الدستور على موقع الخبراء في الفقه الإسلامي بالنسبة للمحكمة العليا الفدرالية، الى انه يحق للأفراد أن يلتزموا بشؤون أحوالهم الشخصية وفقاً لدينهم وطائفتهم ومعتقدهم أو اختيارهم (المواد ٤١ و ٩٢).

وقد أثار تفسير كل هذه الشروط والأحكام، على الأخص على ضوء المادة ٢، عدداً من الأسئلة بشأن نوع التوازن الذي يجب تحقيقه بين تقاليد الإسلام، ومبادئ الديمقراطية، والحقوق الأساسية والحريات للشعب العراقي. وكما سبق وتم بحثه، ستلعب المحكمة العليا الفدرالية دوراً أساسياً في تطبيق وتفسير المادة ٢. ولذلك، فإن شرعية هذه الهيئة يمكن تعميقها ، من خلال قانون فعال ، يركز على طريقة عملها وتكوينها وصلاحياتها القضائية (كما تم بحثه اعلاه في القسم التاسع من هذا التقرير).

ويمكن التركيز أيضاً بفعالية على دور الإسلام في الدولة العراقية الجديدة من أجل تأمين تشكيل حكومة تمثل جميع مكونات المجتمع العراقي، المدنية وغير المدنية، الإسلامية والمسيحية، المرأة والأقليات. وينطبق ذلك أيضاً على تأليف جميع الوزارات والدوائر الحكومية وكذلك على اللجان الخاصة التي سترجع الدستور لإدخال التعديلات الممكنة عليه وتركز على تكوين المناطق. فضلاً عن ذلك، اقترح بعض المشاركين ، في سلسلة مناقشات الطاولة المستديرة ، اعتماد تشريع يُمكن من تأكيد التزامات العراق الدولية تجاه حقوق الإنسان والمعايير الديمقراطية، ومن بينها التأكيد على حق مساواة المرأة والحريات الدينية. بصورة عامة، اتفق الجميع على ان الدور الملائم للإسلام في الديمقراطية العراقية الجديدة يتحقق بشكل أفضل عن طريق إجراء حوار شامل ووطني حول الموضوع ، ووضع آليات شفافة تمكن العراقيين من التعبير عن هواجسهم.

١١-١- مؤسسة الشهداء

أنشأت المادة ١٠٤ لجنة سُميت "مؤسسة الشهداء" يتم تنظيم صلاحياتها بموجب قوانين في المستقبل. يجب ان يحدد هذا القانون مهمة ودور مؤسسة الشهداء مع التركيز على المجموعات التي صممت المؤسسة لدعمها. كما أن أي قانون يجب يوفر أنماطاً محاسبية مشددة للأموال التي تديرها هذه المؤسسة مع تأمين الشفافية لنشاطاتها.

١٢- خلاصة

ان سلسلة المباحثات حول الطاولة المستديرة ، التي استضافتها PILPG مع المؤسسات الراعية التسع ، كانت غايتها تحديد بعض الخطوات المستقبلية التي يجب اتخاذها لتطبيق الدستور العراقي. ان الملاحظات والتوصيات الواردة في هذا التقرير لا تدعي الإحاطة الشاملة بالأولويات والمهام التي ينتظرها البرلمان العراقي الجديد. ومع ذلك، فإننا نأمل أن يوفر التقرير، على الأقل، بعض النقاط الأساسية للإنطلاق والبحث.

ان تأمين السلامة والاستقرار في العراق يتطلب ، بدون شك ، أكثر من تعديل للدستور وسنّ القوانين وتطبيقها ، أو حتى إنشاء لجان ووكالات مختلفة. لا شك ان كل من هذه النشاطات سيساهم في تطوير عراق جديد، ولكن التغيرات الأعمق التي ستجري بدقة ومهارة ن مع مرور الزمن ، هي التي سيكون لها التأثير الأكبر. في مرحلة معينة من مراحل التقدم الحضاري، حيث كانت القوانين والسياسات تصدر من بغداد فقط، تحتاج الآن الحكومات المحلية الى التكيف على مثال جديد ، حيث تعتمد وتطبق بعضاً من قوانينها الخاصة ، وتنشئ مؤسساتها الخاصة ، وتحمل مسؤولية أكبر لنجاحها وفشلها. يتطلب هذا الأمر أكثر من مجرد ارادة سياسية ، وانما قدرة سياسية. فضلاً عن ذلك، وفيما العراق يتحرك الى الأمام، مع مقاومة متوقعة، يمكن اختبار بعض العادات والممارسات ، ودفعها الى التطور في الوقت الذي يبقى فيه تزامن حدوث البعض منها داخل بلاد تنبثق فيها الديموقراطية التعددية.

وفي الوقت الذي يستمر فيه الدعم الدولي جوهرياً، فإن العراق سيتمكن في الوقت الذي يحدده وبواسطة شعبه من صنع دولة جديدة. فالعظمة التي جعلت منه يوماً مهد الحضارة لا زالت موجودة في قلوب وافكار الشعب العراقي. وفي هذا المكان يجد العراق توازنه ومستقبله.

الملحق رقم ١
لائحة المشاركين في سلسلة مباحثات الطاولة المستديرة

Vanessa Jiménez <i>PILPG</i>	Spence Spencer <i>PILPG</i>	Justin Landreth <i>PILPG</i>
Paul Williams <i>PILPG</i>	Robert Blitt <i>United States Commission on International Religious Freedom</i>	Walter Landrey <i>Kurdish Human Rights Watch</i>
Hdeel Abdelhady <i>Fulbright & Jaworski LLP</i>	Nathan Brown <i>George Washington University</i>	Tod Lindberg <i>Hoover Institution</i>
Sinah Abdullah <i>Mandean Society of America</i>	Zac Bookman <i>Sullivan & Cromwell LLP</i>	Christopher Le Mon <i>Shearman & Sterling LLP</i>
Mike Amitay <i>Open Society Institute</i>	Chris Cannon <i>Sutherland Asbill & Brennan LLP</i>	Zazy Lopez <i>DLA Piper Rudnick Gray Cary LLP</i>
Huwaida Arraf <i>PILPG</i>	Jeffery Carlson <i>IFES</i>	Jim Mayfield <i>Chemonics</i>
Mina Bahgat <i>Jubilee Campaign USA</i>	Scott Carlson <i>United States Institute of Peace</i>	Rafif Ben Messalem <i>Iraq Foundation</i>
Amatzia Baram <i>Woodrow Wilson Center</i>	Kim Clark <i>Creative Associate</i>	Katrin Michael <i>Kurdish Human Rights Watch</i>
Raya Barazanji <i>Iraq Foundation</i>	Carol Conragan <i>United States Agency for International Development</i>	Nijyar Shemdin <i>KRG USA Representative</i>
Denise Dauphinais <i>IFES</i>	Eric Kadel <i>Sullivan & Cromwell LLP</i>	Andrew Solomon <i>The American Society of International Law</i>
Deborah Emmert <i>United States Department of State</i>	Barbara Kagan <i>Steptoe & Johnson</i>	Richard Soudriette <i>IFES</i>
Daniel Ernst <i>United States Department of State</i>	Pary Karadaghi <i>Kurdish Human Rights Watch</i>	Ambassador Steven Steiner <i>United States Department of State</i>
Elif Eroglu <i>PILPG</i>		Joe Stork <i>Human Rights Watch</i>
Jeff Fischer <i>IFES</i>		

Natasha Hall
IFES

Emily Hillenbrand
*United States
Department of State*

Sara Ibrahim
PILPG

Mona Iman
*United States Institute
of Peace*

Ray Jennings
Creative Associates

Kristen Johnson
PILPG

Michael Youash
*Iraq Sustainable
Democracy Project*

Patricia Karam
*United States Institute
of Peace*

Eric Pelofsky
*United States
Department of State*

Koebel Price
Creative Associates

Yahia Said
Open Society Institute

Pauline Shams
Freedom House

Paul Sullivan
*National Defense
University*

Russell Wheeler
*The Brookings
Institution*

Edwin Williamson
Sullivan & Cromwell LLP

Aaron W. Jost
*United States
Department of State*

Laurel Miller
*United States Institute
of Peace*

Jonathan Morrow
*United States Institute
of Peace*

Suhaib Nashi
*Mandean Society of
America*

Munir Nussiebeh
PILPG

Carole A. O'Leary
*American University
Center for Global Peace*

Sam Parker
*United States Institute
of Peace*

(- - -)

:

-		
-		
-		
-	()	
-		
-		
-		

:

.

-

-

()

.

"

"

"

"

"

"

.

.

.

.



:

.

-

-

.

.

-

_____ :

—

" :

"
.

.

) .

(

.

)

.

.(

.

"

"

"

()

.

.

.

.

.

:

— 1

— 2

— 3

/

"

"

" :

.() " "

" :

" " .

" .

" :

" .

" :

" .

" :

" "

" .

"

" .

" "

-
- 4
 - 5
 - 6
 - 7
 - 8

.

.

" "

()

:

.

" :

"

.

" "

()

()

.

—

— 9

— 10

!

：

。

”

”

。

。

。

。

。

。

”

”

。

”

”

()

。

.

()

.

"

"

:

:

"

" .

:

" . .

—

—

"

"

"

"

.

.

.

.

"

.

.

"

"

— 11

— 12

—

.

.

— 13

•

.

.

.

.

()

.

/

.

.

.

"

.

"

.

:

"

:

:

.

"

.

: _ 15

. _ 16

/

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

) _____ :

(



•
•

“

”

•

“

”

•

•

•

“

”

•

“ ” _ 19

• •

|| ||

|| ||

•

||

— 11 —

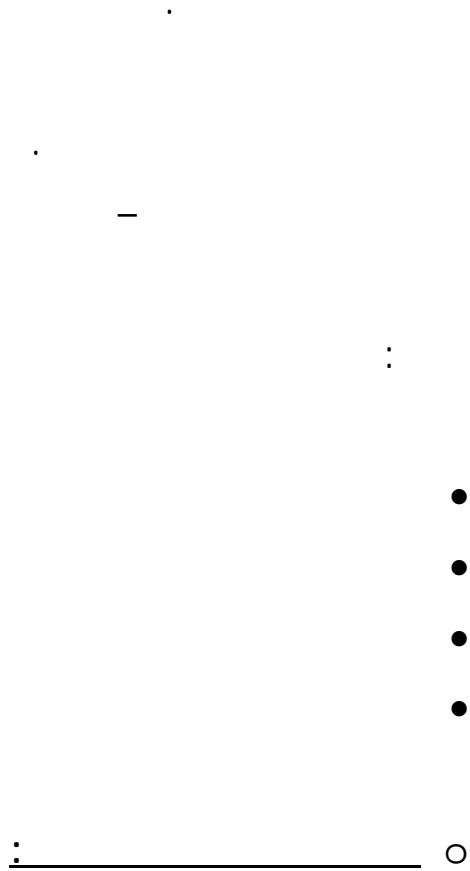
|| || ||

" / "

•

– 20

– 21



⋮
⋮

"

.

⋮
_____ ○

.

" ,
.

. "

"

[]

-

_ 22

. / /

_ 23

. / /

_ 24

.

. " .
 . " .
 . " .
 . : .

.
 .
 .
 .
 .
 .
 .

_ 25
 . / /
 _ 26
 _ 27
 . / /
 _ 28

⋮ _____ ○

.

.

.

.

.

.

⋮
⋮

||

.

.

—

— 29

. / /

[]

[]

"

"

"

"

.

·
·

.

.

_ 30

/ /

_ 31

/ /

_ 32

_ 33

—

.

.

.

.

.

.

·
·

"

"

"

"

.

"

"

"

"

/

"

"

"

"

.

|| ||

•

11

11

11

11

11

11

•

11

11

•

11

11

•

11

11

•

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

•

•

" " "

" "

.

" "

" "

.

" "

" [" " " " "]" "

" " " "

" "

" "

.

" "

—

·

·

·

·

_____ ○

" "

" " . —

— " "

/ /

" "

.

" "

." "

" "

.

.

" "

.

"

³⁵ - The Guardian, Tuesday January 31st, 2006.

³⁸ - The Guardian, Tuesday January 31, 2006.

³⁹ - cbsnews.com/stories/2006/02/08.

)

.

/

(

—

.

" "

" "

." () "

() _____ ○

.

.

.

.

.

⁴¹ - Egyptian Opposition Group Changes Course; Muslim Brotherhood Now Pushing for Reform
The Washington Post; 6/5/2005; Daniel.

⁴² - Muslim Brotherhood and Egypt's Parliamentary Elections, Author: Sharon Otterman,
December 1, 2005 – Council On Foreign Relations.

⁴⁴ - Loc. It.

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

•

O

•

•

. / /

- 45

.

-

.

.

.

.

.

. // - 46

. / / - 47

/ / - 48

) / / () / / - 49

.(

. / / - 50

/

⁵² - *Al-Hayat* (London), 24 Juje 2003.

/ / " " - 53



.
 .
 ■
 ..
 . .
 .
 .
 .
 ■
 ■
 ■
 ■
 . /
 " " ■
 .
 ■

.

-

.

.

"

"

.

.

.

:

:

.

-

-

.

-

.

-

- 54

-

.

:

.

" "

.

.

/

.

.

.

()

.